

Kwidzyn, ul. Piastowskiego 23, ul. Zeromskiego 36 b

Cukiernia

Z okazji Świąt Wielkiejnocy życzymy wszystkim zdrowia, wszelkiej pomyślności oraz smacznego jajka.



Zapraszamy codziennie od 10.00 do 18.30
soboty: 10.00 - 18.00
niedziela: 10.00 - 16.00
(ul. Zeromskiego 8.00 - 16.00)

Oferujemy 49 rodzajów ciast. Przyjmujemy zamówienia na wyzki!

AUTO CENTRUM

Andrzej Smigalski

NAPRAWY BLACHARSKO LAKIERNICZE (UBEZPIECZENI BEZGOTÓWKOWO)

**NAPRAWA ZAWIESZENIA SAMOCHODÓW
WYMIANA AMORTYZATORÓW GRATIS!**

Kwidzyn ul. 11 Listopada 25, tel. 279-63-40

NIEZAWODNE SYSTEMY ALARMOWE W POMIĘSZCZENIACH

(KONCESJA MSWIA, AUTORYZACJA)

INSTALACJE DOMOFONOWE
INSTALACJE ZBIORCZE RTV

Wykonuje "NITEL" Gerard Mita
Kwidzyn, ul. Piastowska 11, tel. 055 279-70-15, kom. 0601-813-628

TELE

82-500 Kwidzyn,
ul. Tęczowa 1c,
tel. (055) 279-41-30 wew. 28,
0 601 630481

AUTORYZOWANY PRZEDSIĘBIORCA

Plus

GSM



KURIER
DZIENNIK POMORSKI
Kwidzyński

ROZK

AUTORYZOWANY DEALER TELEFONÓW KOMÓRKOWYCH



era
GSM

KWIDZYN UL. TARGOWA 28
tel.-fax (0-55) 279 32 45

KWIDZYN, SUSZ, SĄDLINKI, GARDEJA, PRABUTY, KISIELICE, RYJEWO
ROK VII • NR15/353 • TEL/FAX 279-30-59, TEL. 279-22-64 • 09.04.1998 R • ISSN 1232-0099 • INDEKS 324965 • CENA 1,10 zł

Nasza sonda - Czy kwidzyńscy popierają monitorowanie przestępczości?

str. 7
Termin minął, a towar wciąż w sklepie

W kwidzyńskich sklepach sprawdzaliśmy, czy na półkach znajduje się przeterminowany towar.

str. 3
Nowy zakład na śmieciowym rynku

Zakład Utilizacji Odpadów powstał w Kwidzynie. Nowe przedsiębiorstwo zajmie się między innymi eksploatacją wysypiska śmieci i segregacją odpadów komunalnych.

str. 3
Druga strona medalu czyli o problemach PKS-u

Kwidzyńscy uskarżają się na małą ilość kursów autobusów, zniszczone pojazdy, niepunctualność, wysokie ceny biletów.

str. 5
Informator ośmooklasisty

Egzaminy wstępne do szkół średnich już w czerwcu. W kolejnych numerach "Kuriera" będziemy zamieszczać informacje o szkołach średnich w naszym mieście.

str. 4
Niepokonani szczyptarniści MTS

Tym razem zmierzili się z liderem rozgrywek - Metalplastem Oborniki.

str. 9



Najserdeczniejsze życzenia z okazji Świąt Wielkanocnych składa Państwu zespół redakcyjny "Kuriera Kwidzyńskiego"

Rozprowadzał fałszywe banknoty

W trzech suskich sklepach pojawiły się fałszywe 100-złotowe banknoty. Po jednym banknocie w każdym sklepie rozprowadzał mężczyzna, którego zatrzymali policjanci z KRP w Kwidzynie. Zatrzymany, wobec którego Sąd Rejonowy w Kwidzynie zastosował areszt tymczasowy, nie pochodzi z województwa elbląskiego. J.K.

Kwidzyński kuratorem

Wiekurator oświaty w Elblągu Ryszard Wodzisławski został odwołany przez wojewodę z pełnionej funkcji. Na jego miejsce powołano został Piotr Wiśniewski, który dotychczas był dyrektorem Społecznego Liceum Ogólnokształcącego w Kwidzynie.

P. Wiśniewski pełni też funkcje prezesa Fundacji "Oświata".

Nowy wiekurator rozpoczął

Powstała świetlica dla dzieci niepełnosprawnych
Kolo Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym otworzyło świetlicę, mieszczącą się w Kwidzynie przy ulicy Kasprowicza 20 A.

Dzięki temu przedsięwzięciu dzieci chore mają obecnie możliwość kontaktu z dziećmi zdrowymi, spędzając z nimi czas na wspólnej zabawie. Na uroczystość zaproszeni zostali m.in. przedstawiciele władz samorządowych, rzecznik praw dziecka z Wojewódzkiego Towarzystwa Przyjaciół Dzieci, założyciele koła, osoby służące pomocą finansową, duchową oraz rodzice dzieci.

c.d. na str. 3



Dzieci niepełnosprawne mają swoją świetlicę

Grypa atakuje

W Kwidzynie odnotowano w ostatnich tygodniach dużo przypadków zachorowań na grypę. Spytaliśmy kierownika Przychodni Rejonowej Nr 1 dr Helenę Koroluk, o to, czy można mówić o epidemii grypy w naszym mieście.

W tym roku jest wyraźnie zwiększona zachorowalność na wszystkie infekcje górnych dróg oddechowych, epidemii jednak nie ma.

Odmiana obecnej grypy przebiega w bardzo burzliwy sposób. Charakteryzuje się wysoką gorączką, do czterdziestu stopni. Objawia się bólami gardła, stawów, mięśni oraz ogólnym rozbitością. Czasami występuje katar. W przypadku, gdy symptomy grypy utrzymują się dłużej niż trzy dni, należy udać się do lekarza. Jeżeli opisane objawy występują u dzieci lub osób starszych, należy od razu konsultować się z lekarzem. Przebieg grypy jest stosunkowo krótki. Trzy pierwsze dni najlepiej przeleżeć w łóżku. Obniżyć gorączkę, pić dużo płynów i brać leki przeciwgrypowe dostępne w aptece bez recepty.

Grypa przenoszona jest drogą kropelkową. Żeby się przed nią uchronić, należy ograniczyć kontakt z ludźmi. Przyjmować dużo witamin, zwłaszcza witaminę C. Trzeba przede wszystkim o siebie dbać.

Kaja

TARGI PODCZAS DNI KWIDZYNA

Tegoroczne Dni Kwidzyna zostaną zorganizowane w okresie od 5 do 7 czerwca. Po raz pierwszy impreza odbędzie się na stadionie Kwidzyńskiego Centrum Sportu i Rekreacji. Dniom Kwidzyna towarzyszyć będą Wystawa Gospodarcza i Targi Konsumpcyjne Powiśle '98. Jak zawsze nie zabraknie koncertów muzycznych, imprez sportowych i rekreacyjnych. Niewątpliwą gwiazdą Dni Kwidzyna będzie zespół PERFEKT, który wystąpi 7 czerwca.

Wystawa Gospodarcza i Targi Konsumpcyjne zorganizowane przez Międzynarodowe Targi Gdańskie S.A., burmistrza Kwidzyna i Pomorską Izbę Przemysłową, są nowością. Celem targów będzie szeroka prezentacja dorobku gospodarczego całego regionu, promocja różnych firm, a także firm z całego kraju.

Poniżej przedstawiamy program Dni Kwidzyna w ogólnym jego zarysie.
5 czerwca:
- koncerty kwidzyńskich zespołów muzycznych,
- turnieje młodzieżowe „Piłka jest

dobra na wszystko”,
- otwarte mistrzostwa Kwidzyna w tenisie stołowym,
- koncerty zespołów - wystąpi m.in. ROMA,
- spotkanie Bardów,
- dyskoteka pod gołym niebem.
6 czerwca:
- prezentacje zespołów tanecznych,
- spotkanie Bardów,
- międzynarodowy turniej trampkarski w piłkę nożną,
- otwarte mistrzostwa Kwidzyna w tenisie ziemnym,
- pokazy kaskaderów i akrobatów z Cella na żyworokach i deskorolkach.
c.d. na str. 3

LUNAR

BRAMY GARAŻOWE "NOVOFERM"

82-500 Kwidzyn, ul. Toruńska 36, tel./fax (055) 279-63-31

drzwi i bramy z atestem poż. okna PCV drzwi PORTA podłogi szwedzkie

drzwi antywłamaniowe "GERDA"

ALARMY

AUTOALARMY

ZNAKOWANIE POJAZDÓW

RABATY

AUTORYZOWANY SERWIS

Kwidzyn, ul. Staszica 52
tel. 090 538-150, 0602 67 80 81

Przedsiębiorstwo Auto Van s.c.

82-500 Kwidzyn, ul. Kościuszki 49A, (naprzeciw Komendy Rejonowej Policji)
tel./fax (055) 279-33-13

SZYBY SAMOCHODOWE, CZĘŚCI ZAMIENNE

SPRZEDAŻ - MONTAŻ

RACOMM

SYSTEMY FISKALNE
ul. Batalionów Chłopskich 25
82-500 Kwidzyn

Fiskalizacja kas
i policzmy razem...

279-72-40

kasy fiskalne

Plus

Japońska jakość

499,-
BEZ VAT

Sieć Plus sama ma dla Ciebie ofertę, jakiej jeszcze nie było. Połączyliśmy kartę aktywacyjną sieci o największym cyfrowym zasięgu w Polsce z japońską jakością telefonu Panasonic.

Liczba zestawów promocyjnych jest ograniczona. Telefon dobrze wyłączone i karta aktywacyjna sieci Plus on.



82-500 Kwidzyn,
ul. Tęczowa 1c,
tel. (055) 279-41-30
wew. 28,
0 601 630481

KISIELICE

INWESTUJĄ

Na tegoroczne inwestycje samorząd Kisielic przeznaczył około 2,5 mln zł...

Największym i zarazem najdroższym przedsięwzięciem jest rozbudowa szkoły podstawowej...

JAK PRZECIWDZIAŁAĆ CHOROBYM CYWILIZACYJNYM?

Członkinie Koła Gospożek Wiejskich wspólnie z Urszula Ulatowska z Rejonowego Zespołu Doradztwa Rolniczego...

Pierwsz z nich już się odbyło. Na prelekcję wygłoszoną przez Bożenę Nagórską-Wasag...

SPOTKANIE PRZEDSIĘBIORCÓW

3 kwietnia odbyło się w sali Urzędu Miasta i Gminy spotkanie przedstawicieli Hławskiej Izby Gospodarczej z przedsiębiorcami...

JEST STRATEGIA

Gmina Kisielice na oddziaływanie na ochronę środowiska i szybszy rozwój kultury...

Strategia zakłada dynamiczny rozwój gminy w najbliższych 12 latach...

GARDEJA

WIOSNA NA DROGACH

Przez teren gminy Gardęja przebiegać będzie droga krajowa drugorzędnej kategorii 514-Malbork...

Wraz z nadejściem wiosny Zarząd Dróg w Kwidzynie rozpoczął prace na drogach...



Slupki przeszkadzają wandalom

użytkownika zgodę wojewódzkiego konsentosa przyrody, a usunięcia dokonano na podstawie zezwolenia Urzędu Gminy...

Mimo utrudnień w postaci linii elektrycznych i telefonicznych oraz normalnego ruchu pojazdów...

Wraz z polepszeniem warunków pogodowych wymaganych przy stosowaniu tej technologii...



Te wyrwę załatwano. A co z pozostałymi?

Wraz z nadejściem wiosny Zarząd Dróg w Kwidzynie rozpoczął prace na drogach...

Niestety, bezpieczeństwa jazdy nie poprawia niszczenie znaków drogowych oraz plastikowych słupków...

ZAPROSZENIE NA NOCNE ŚPIEWANIE

To nie wypada nie zjawić się na uroczystości związanej z obchodami XXVII-lecia działalności Harcerskiego Klubu Turystyki Pieszej...

harcerskiego mimo zlikwidowania Hufca ZHP w Gardel. Wszystkie imprezy z udziałem "Siedmiomilusów" organizujemy sami...

WANDOWE

Nosząca od trzech lat imię Tadeusza Kościuszki Szkoła Podstawowa w Wandowie...

TRUMIEJE

marca Szkoła Podstawowa w Trumiejach gościła uczniów SP Zawady (sp. toruńskiej)...

LEKCJE PATRIOTYZMU

Nosząca od trzech lat imię Tadeusza Kościuszki Szkoła Podstawowa w Wandowie...

OFERTA WIOSENNĄ - glazura, terakota - hurt, detal, ceny producenta...

Autoryzowany Przedstawiciel Urzędów Fiskalnych OPTIMUS ic - sprzedaż, doradztwo, autoryzowany serwis...

Towarzystwo Kulturalne Ludności Niemieckiej "OJCZYŻNA" - w Kwidzynie poszukuje do wynajmu długoterminowego lub kupna lokalu...

TRUMIEJE - Turniej w Trumiejach - 10 marca Szkoła Podstawowa w Trumiejach...

AUTOARMY - immobilisery, centralne zamki, elektryczne szyby, radio powiadomianie...

OFERTA NA WIOSNĘ - boazerie PCV, listwy wykończonowe, sidingi i listwy wykończonowe...

HURT-DETAIL - duża gama kablnych przyszywnych także ze szkła hartowanego...

"G&C" NIERUCHOMOŚCI HANDEL-ZAMIANA-OBROT - POŚREDNICTWO PRZY ZAWIERANIU UMÓW KREDYTYWYCH NA ZAKUP NIERUCHOMOŚCI...

SPRZEDAŻ - piętrowy budynek użytkowy o pow. 210 m² w centrum Kwidzyna, istnieje możliwość sprzedaży na raty...

KRONIKA POLICYJNA

W minionym tygodniu policjanci z Komendy Rejonowej Policji w Kwidzynie zatrzymali dwie osoby...

Kraksa na Grudziądzkiej - 26 marca na ul. Grudziądzkiej w Kwidzynie kierujący skodą 45-letni Leszek D. nie zachowując ostrożności...

Trzech na motocyklu - 28 marca na trasie Gardęja - Wandowo 28-letni Piotr S., kierujący motocyklem ETZ 250...

Zderzenie na Toruńskiej - 31 marca na skrzyżowaniu ulic Toruńskiej i Kościuski w Kwidzynie 45-letni Jan A. kierujący samochodem opel astra...

Zmarł w piąlni - 27 marca w piąlni piawa w Obrachtówie (gm. Susz) zmarł 40-letni Waldemar G. Przyczyną śmierci mężczyzny bada policja.

Złodziej w żądzie - 28 marca do Urzędu Miasta i Gminy w Prabutach wzięli się nieznan sprawcy...

Skradziona i odnaleziona - 29 marca z ul. Katedralnej w Kwidzynie skradziono samochód marki Iada...

STRAŻ POŻARNA

31 marca w Kwidzynie-Młosnej spłonęło 1,5 ha poszycia w młokniu. Strat nie odnotowano...

31 marca w Tychnowach (gm. Kwidzyn) spłonęła drewniana szopa Pomiewał była przeznaczona do rozbiórki...

URZĄD STANU CYWILNEGO

Urodzenia: ogółem zarejestrowano 33 dzieci, w tym 21 dziewczynki i 12 chłopców.

Śluby: udzielono 2 ślubów. Zgony:

- Józef Stucy
Eleonora Czaplarska
Alfreda Depka
Maria Miklinska
Ludwika Doliniec
Bolesław Pisarkiewicz
Julian Gwóźdź

KASY FISKALNE DRUKARKI FISKALNE - sprzedaż, doradztwo, autoryzowany serwis PHU Interbiuro, ul. 3 Maja 10...

Agencja Towarzystwa "Dama" - ul. Dębowa 14, 82-500 Elbląg, tel. (025) 255 43 52

Sklep EFEKT - Kwidzyn, ul. Targowa 10, tel. 055 279-33-52. RADIA SAMOCHODOWE, KAMERY WIDEO, MAGNETOWIZY, TELEWIZORY, WIĘŻE.

Przedsiębiorstwo Prywatne Elżbieta Kępcowska - 82-500 Kwidzyn, ul. Owca 37, tel. (055) 279-48-48...

Powstała świetlica dla dzieci niepełnosprawnych

Jak powiedziała nam przewodnicząca Kola, Krystyna Pilkowska, początki powołania organizacji były bardzo trudne. Początkowo zaangażowało się w to kilka osób...

całości pokrywa koszt wyjazdu dzieci nad morze. Bardzo pomocny dla organizacji jest również kwidzyński ZEM, który udostępnił autokar...



W zajęciach świetlicowych udział biorą zarówno dzieci zdrowe jak i upośledzone

specjalistyczną i niewątpliwie bardzo potrzebną ale niestety nie zapewniającą im drobnych codziennych radości...

wszystkim od nich samych. W świetlicy Kola został również uruchomiony punkt biblioteczny...

„Dzięki Kolu rozwiązaliśmy wiele problemów” - mówi K. Pilkowska. Nasze dzieci zaczęły chodzić do szkół...

Wszystkich zainteresowanych informujemy, że świetlica jest czynna dwa razy w tygodniu w poniedziałki i w piątki...

Od kilku lat organizujemy również wyjazdy na turnusy rehabilitacyjne, dzięki którym dzieci, oprócz skorzystania z tego wszystkiego...

Największym wsparciem finansowym dla Kola jest samorząd miejski oraz fundacja przy zakładach International Paper...

POCZĄTEK EKOLOGICZNEJ EDUKACJI

W Kwidzynie 1 kwietnia rozpoczęło działalność Centrum Edukacji Ekologicznej

Centrum ma być swego rodzaju bankiem ekologicznej informacji. W siedzibie placówki zgromadzono książki, czasopisma...

Obecnie CEE działa w ramach Centrum Komputerowo-Językowego. W przyszłości ma być samodzielną placówką.

Podstawowym celem działalności Centrum Edukacji Ekologicznej będzie szeroko rozumiana edukacja osób zarówno dorosłych jak i dzieci...

Centrum Edukacji Ekologicznej powstało z inicjatywy władz samorządowych Kwidzyna. Placówka finansowana jest z budżetu miasta...

KAPIELISKA PRZED WAKACJAMI

Wojewódzki inspektor sanitarny, jak zwykle przed sezonem, wydał komunikat dotyczący dopuszczenia lub nie kąpielisk w województwie wielkopolskim.

Z badań SANEPID-u wynika, że będzie można kąpać się w Krynicy Morskiej, Piaskach i Kątach Rybackich. Dopuszczono do kąpiel: 27 kąpielisk nad jeziorami w gminach Dzierżgoń, Gardeja, Kiszelice...

J.K.

Usuną pomnik przyrody

Pod numerem dwudziestym w wykazie kwidzyńskich pomników przyrody znajduje się 30-metrowy klon, który niebawem zostanie wycięty, gdyż drzewo po prostu umiera.

Klon jawor (acer pseudoplatanus) jest obumary i stwarza zagrożenie dla osób, które w razie przewrócenia się trzewa znalazłyby się w jego pobliżu. Ten pomnik przyrody, o losie którego zdecydowała Rada Miasta...

J.K.

Kwiecien pełen kultury

Kwidzyńskie Centrum Kultury przygotowało dla kwidzyńczyków cztery ciekawe prezentacje...

20 kwietnia o godzinie 19.00 odbędzie się koncert zespołu „Stare Dobre Matzenstien”.

23 kwietnia o godzinie 19.00 zagra TRIO Wodzimierz Nahornego.

26 kwietnia wystąpi Zespół Reprezentacyjny Wojska Polskiego i wykona „Przeboje Broadwayu”.

27 kwietnia o godzinie 19.00 będzie można usłyszeć i zobaczyć „Barona Cygaretkiego” w wykonaniu Opery NOVA z Bydgoszczy.

Kaja

Termin minął, a towar wciąż w sklepie

Zakupy często robimy w pośpiechu, po pracy, przed pracą, aby szybciej. Na ogół bez zastanowienia, a już z pewnością bez dokładniejszego zwrócenia uwagi na termin przydatności do spożycia...

Bardziej uczciwi sprzedawcy i właściciele sklepów informują nas o ewentualnym przeterminowaniu produktu specjalnymi tabliczkami obniżonymi cenami.

Niestety, w dalszym ciągu stanowią one rzadkość, ginąc w tłumie tych sprzedawców, którzy własny interes stawiają ponad dobro klienta.

Sytuacja ta pojawia się wszędzie, w miastach wielkości Kwidzyna, małych wioskach czy wielkich aglomeracjach.

J.K.

Nowy zakład na śmieciowym rynku

Zakład Utylizacji Odpadów utworzyły władze Kwidzyna. Przedsiębiorstwo, które będzie spółką skarbu gminy, zamieszkuje między innymi eksploatacją wysypiska śmieci i segregacją odpadów komunalnych.

Nowo utworzony zakład przeprowadził w najbliższym czasie pilotaż dotyczący segregacji odpadów.

Pilotaż ma odpowiedzieć na pytanie, jaki sposób segregacji będzie najbardziej odpowiedni dla danego typu zabudowy...

Zakład zajmie się także budową nowego wysypiska śmieci, gdyż stare - zgodnie z załoženiami ekologów - powinno zostać zamknięte w ciągu najbliższych kilku lat.

Utworzenie nowego zakładu, zdaniem wiecuburmistrza Kwidzyna Mirosława Batora, było niezbędne. Zaiecieli to Urząd Antymonopolowy, który uważa, że firmy zajmujące się wywozem śmieci z terenu miasta nie powinny zarządzać wysypiskiem śmieci.

Nowo utworzonej spółce miasto przekazało sprzęt o wartości ponad 137 tys. zł. w tym kompaktor i zgarniarkę do odpadów.

J.K.

TARGI PODCZAS DNIA KWIDZYŃSKIEGO 6 czerwca c.d.

- występy profesjonalnych zespołów muzycznych - m.in. SPOWIERHAUS,
pokazy laserów i ogni sztucznych
-dyskoteka pod ołnami niebem 7 czerwca
międzynarodowy turniej trampkarzy w piłkę nożną
-turniej tenisa stołowego KWI-DZYŃ-CELLE
-drużynowy turniej w boccie
-festyn pikarski z udziałem słynnych gwiazd pikarstwa polskiego.
-wieczór z gwiazdą - koncert zespołu PERFECT.

J.K.

OFERTA WIOSENNA

- zyrandole, lampy, kinkiety do mieszkań i biur (także nowe wzornictwo)
komplety łazienkowe
łustra kryształowe
obrazy w skórce
żaluzje pionowe i poziome
rolety - także do okien PCV KAMA 2000
wyroby perfumeryjne
elegancka bielizna damska

82-500 Kwidzyn, ul. Szkolna 3, tel. 055 279-40-04, ul. Krafcowa - pawilon nr 12

AUTO-EL sp. z o.o. DEALER FIATA JUŻ W KWIDZYŃ. Proponujemy Państwu samochody marki FIAT: Maluch, Cinquecento, Uno, Siena, Palio, Punto, Bravo, Brava, Marica, Cinquecento Van, Uno Van. Za gotówkę, na raty i w leasingu. „MALUCH” - według cen z 1997 roku. Atrakcyjne pakiety ubezpieczeniowe.

MULTI-SERVICE s.c. PIECE - Beretta GRZEJNIKI - Elektrolux Nowoczesne systemy grzewcze - Miedz - szeroki wybór kształtek. - "Coprox" RABATY DLA INSTALATORÓW. Duży wybór armatury sanitarnej i grzewczej po atrakcyjnych cenach. Upusty przy zakupach kompleksowych! RATY - system "Lukas". Czynne: pon. - piąt. 8.00-17.00, sob. 8.00-14.00

OFERTA SPECJALNA OKNO WIZYTÓWKA DOMU! NOWOCZESNA TECHNIKA OKIENNA I DRZWIOWA MONTAŻ - SERWIS OKNA I DRZWI PCV I AL RABATY! Profile: Forbo i Panorama ekonomiczne izolujące ciepło i dźwiękochonne - RABATY! BUDUJ I WYPOSAŻAJ Z NAMI! 82-500 Kwidzyn, ul. 11 Listopada 22, tel./fax (055) 279-62-39, 279-39-55 wew. 26, 82-311 Tychonów, Białdrum 27 k. Kwidzyna, tel. (055) 279-24-26

OSPRZĘT ELEKTRYCZNY, KURTYNY, IGLOTECH KWIDZYŃ. Kwidzyn, ul. Grudziądzka 1, tel./fax (055) 279-33-43, (055) 279-63-03. BUDOWA KOMÓR CHŁODNICZYCH. DOSTAWA PROJEKTY MONTAŻ

wykładziny, tapety, kasetony, dywany, drzwi harmonijkowe, wykładziny, tapety, kasetony, dywany, drzwi harmonijkowe, wykładziny, tapety, kasetony, dywany, drzwi harmonijkowe, wykładziny, tapety, kasetony, dywany, drzwi harmonijkowe, wykładziny, tapety, kasetony, dywany, drzwi harmonijkowe, wykładziny, tapety, kasetony, dywany, drzwi harmonijkowe, wykładziny, tapety, kasetony, dywany

Karnisze Podłogi

wykładziny, tapety, kasetony, dywany, drzwi harmonijkowe, wykładziny, tapety, kasetony, dywany, drzwi harmonijkowe, wykładziny, tapety, kasetony, dywany

Kwidzyn, ul. Toruńska 36, tel. 279-21-11 wew. 26

Janko Muzykant dla Magdaleny Parowińskiej

IV SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Ponad 80 wykonawców ze szkół podstawowych gminy Kwidzyn wzięło udział w IV Spotkaniach z Piosenką. W gminnym festiwalu wystąpili soliści i zespoły. Po raz drugi przyznano główną nagrodę - statuetkę Janka Mt. zykanta.



Magdalena Parowińska ze statuetką Janka Muzykanta



Wyróżnione przez jury "Zabusie" przed występem

W ubiegłym roku statuetka trafiła do Szkoły Podstawowej w Liczu. W tym roku, dzięki przebojowemu występowi Magdaleny Parowińskiej, Janko Muzykant na stałe zagodził z Szkole Podstawowej w Korzeniewie. Magdalena zaśpiewała wiersz: "Od nocy do nocy" i "Gdzie ta keja", które najbardziej podobały się jury. Z SP w Korzeniewie wystąpiły dwa zespoły wokalne o wiele mówiących nazwach: "Zgraja" i "Mała Zgraja".

W kategorii zespołów wokalo-instrumentalnych pierwsze miejsce przyznano grupie "Stars" ze Szkoły Podstawowej w Janowie. Zespół "Stars" wykonał dwie piosenki: "Mogę wszystko" i "Pięknie żyć".

Pierwsze miejsce w kategorii zespołów wokalnych zdobył zespół "Lwa" ze Szkoły Podstawowej w Liczu. Jury wyróżniło też zespół "Zabusie", którego członkowie, uczący się również w Liczu, byli najmłodszymi uczestnikami Spotkań z Piosenką.

Organizatorem - Szkoła Podstawowa w Korzeniewie i Urząd

Gminy Kwidzyn - mimo przyznania nagród w kilku kategoriach wyróżnili upominkami wszystkich wykonawców, wśród których znalazły się zespoły ze szkół w Nowym Dworze Kwidzyńskim, w Tychonawach oraz w Rakowcu.

Nad całością czuwał Zbigniew Rybarczyk, którego pomysłem była nagroda Janka Muzykanta. Twórcą statuetki jest rzeźbiarz z Ilawy Waldemar

Pasternacki. Janko Muzykant każdego roku jest inny. W roku ubiegłym grał na skrzypcach stojąc, w tym roku postanowili osiągnąć w kolejnej edycji Spotkań z Piosenką statuetka ma zmienić nieco swój wygląd.

Janko Muzykant jest symbolem niewykorzystanego talentu muzyka wiejskiego. powiedział Zbigniew Rybarczyk. Dodał, że kultura na ws. zyje za sprawą wielu ludzi.

My mamy takie same możliwości, jak niektóre szkoły w mieście, a czasami i więcej.

IV Spotkania z Piosenką nie miały typowego, festiwalowego przebiegu. Wszyscy uczestnicy oraz publiczność w sali Urzędu Gminy śpiewali wspólnie piosenkę "Miał raz tata grata fiata", bawiąc się przy tym doskonale. J.K.

ZGMP O ZMIANACH

Średnia ściągłość opłat z tytułu czynszu w Towarzystwie Budownictwa Społecznego - Zakładzie Gospodarki Mieszkaniowej w Kwidzynie wyniosła w ubiegłym roku 92%. Najmniej zaległości mieli właściciele lokali prywatnych. W zasobie miejskim ściągłość była najniższa. Sprawozdanie z działalności spółki przedstawił na sesji 30 marca prezes Michał Leszczyński.

Jak stwierdził prezes, mimo zmiany nazwy i poszerzenia działalności spółki, która rozpoczęła również, oprócz administrowania, inwestowanie, budując czynszowe lokale, nie pociągnęło to za sobą istotnych zmian.

Podstawowy zakres działalności, to jest zarząd nieruchomościami i administracja zasobem mieszkaniowym, był nadal wiodącym. W porównaniu do roku 1996 zwiększył się w zarządzanym zasobie udział własności prywatnej, osiągając na koniec 1997 r. wskaźnik 52% - powiedział Michał Leszczyński.

Dodał, że Zarząd w ubiegłym roku dużo czasu poświęcił sprawom związanym z przekształcaniem spółki, a następnie z przygotowaniem inwestycji - budowy 100 mieszkań. Prezes TBS-ZGM mówiąc o budowie mieszkań przypomniał, że kredyt preferencyjny z Banku Gospodarstwa Krajowego w wysokości ponad 7,5 mln zł sfinansować będzie 70% kosztów inwestycji.

Brakujące środki w 20% pochodzą z budżetu miasta i 10% z kaucji mieszkaniowych przyszłych najemców.

W Leszczyńsku zaznaczył, że wyniki związane ze ściąganiem opłat były podobne jak w 1996 r. Średnia ściągłość w zasobie miejskim wyniosła 88%, natomiast w prywatnym - 97%.

Zatrudnienie w spółce zwiększyło się o dwie osoby i miało to ścisły związek z przekształcaniem spółki, która rozszerzyła

działalność. Obecnie zatrudnionych jest 29 osób.

W przyszłości przy niezmiennym zakresie działalności stan zatrudnienia powinien utrzymać się na podobnym poziomie. Pewne obawy wskazując m.in. na potrzebę wzrostu zatrudnienia wynikają z obowiązkiem zarządcy zawartych w artykule 29 ustawy o własności lokali. Znowelizowany art. 29 ustawy nakłada na zarządcę obowiązek prowadzenia dla każdej wspólnoty odrębnej rachunkowości z bilansem wliczając oraz założenie dla niej konta bankowego. Należało to na nas dodatkowo obowiązków, które mamy nadzieję wypełnić bez zwiększenia zatrudnienia, nie wykonując w pełni obowiązków założenia kont bankowych dla każdej ze wspólnot. Obowiązek ten zamierzamy spełnić, zakładając indywidualnie dla każdej wspólnoty konta wewnętrzne - stwierdził prezes

W ubiegłym roku spółka przeznaczyła ponad 1,5 mln zł na remonty w budynkach komunalnych i zasobie prywatnym. Niezależnie od remontów spółka omawianym okresie wykonała 14 elewacji. Wartość prac wyniosła 4 mln 116 tys. zł, z tego dla części miejskiej przypadło 584 859 zł, oraz dla właścicieli indywidualnych 531 723 zł.

W tym roku TBS-ZGM zamierza zmodernizować dotych-

czasową sieć komputerową. Umożliwi to dokonywanie szybszych operacji i lepszą archiwizację danych. Spółka chce także zakupić modem, który umożliwi wymianę danych z Urzędem Miasta. J.K.

Hurtownia Materiałów Budowlanych
PIEC-MAT-BUD DOMBUD
82-500 KWIDZYN,
ul. Warszawska 66
tel./fax 279-40-76

oferuje materiały budowlane po atrakcyjnych cenach

- beton komorowy 24"24"50" 4,40 zł/czt.
- cegła pełna kl. 150 0,60 zł/czt.
- cement 170,00 zł/t
- atlas zaprawa klejowa 0,61 zł/kg
- atlas STOPTER K-20 1,10 zł/kg
- atlas CERPLAST 3,68 zł/kg
- atlas TYMK CERMIT SH-30 0,99 zł/kg (biały)
- cekił 20 kg (worki) 26,83 zł/tp.

Ponadto duży wybór:

- płyt gipsowo-kartonowych
- styropianu
- telił paralizacyjnych
- płyt ROCKWOL
- narzędzi budowlanych itp.

Wszystkie podane ceny są cenami netto + 7% VAT.

Przy większych zakupach istnieje możliwość uzyskania upustów oraz transportu materiału na plac budowy

Wszystkiego najlepszego, zdrowia, szczęścia oraz powodzenia w życiu z okazji Świąt Wielkiejnocy wszystkim swoim Klientom życzą właściciele oraz pracownicy

S.C. MULTIHURT



MULTIHURT



Salony Meblowe

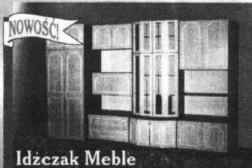
Synak Meble

Salon Meblowy Kwidzyn
Ul. Toruńska 36, tel. 279 32 88

**Od 5 do 10%
RABATU**

NIE PRZEGAP OKAZJI!

Promocja do wyczerpania asortymentu



Philips Consumer Electronics Industries Poland Sp. z o.o. i Bank Spółdzielczy w Kwidzynie

Młodzież, Rada Pedagogiczna i dyrektor Szkoły Podstawowej w Liczu serdecznie dziękują za wsparcie finansowe na organizację obozu zimowego w Jantarze dla 20 uczniów.

Zrozumienie i pomoc w realizacji zadań wychowawczych szkoły napawa optymizmem, nadzieją, że zaszczepianie najwyższych wartości kulturowych w świadomości młodych ludzi jest sprawą ważną dla całego społeczeństwa.



Nowo otwarty sklep **"MALICKI"**

Malbork, ul. 17 Marcja 29/5, tel. 272-59-32
- MYSLISTWO - broń, amunicja, optyka
- WĘDKARSTWO - wędzka, kołowrotki i inne akcesoria
- ART. DLA ZWIERZĄT - pokarm, środki pielęgnacji

Dla myśliwych specjalna oferta:

stoisko patronackie firmy FAM-SIMADEX PIONIK
oferuje amunicję po cenach fabrycznych tylko do 30 kwietnia

Sklep prowadzi sprzedaż ratalną, zapraszamy codziennie 9.00-18.00, soboty 9.00-15.00

PHU **anwi TELECOM** HURT DETAL

BIURO HANDLOWE: MALBORK ul. Mickiewicza 84, tel. (0-55) 272 20 96
Punkt sprzedaży: KWIDZYN ul. Batalionów Chłopskich 58, (055) 279-96-96
TCZEW, ul. Wojska Polskiego 22
(DH Retman), tel. (069) 31 29 40 wew. 44

- telefony komórkowe GSM
- telefony, telefaksy
- centrale telefoniczne
- kserokopiarki, alarmy
- sprzęt audio/video, domofony
- usługi

raty leasing

PANASONIC - ERICSSON - SIEMENS - ALCATEL - NOKIA



SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT

piłka nożna Rodło na wyjeździe - kolejna porażka

Wierzyca Starogard - Rodło Kwidzyn 4:0
Zespół Rodła pojechał do Wierzyca bez trenera, Henryka Kubiaka. Zespół poprowadził zawodnik, Piotr Lange.

piłka ręczna Awans MTS-ów

W ogólnej klasyfikacji IV Turnieju Finałowego Ligi Strefowej Makroregionu Pomorskiego w pilce ręcznej, kategorii młodzieżowców, rocznika 1983 MTS Kwidzyn I uplasował się na drugim miejscu, tuż za MKS „Sambor” i Tczew.

tenis stołowy Puchar „Kuriera”

31 marca oraz 2 kwietnia rozegrano drugą z trzech edycji rozgrywek turniejowych w tenisie stołowym. Zwycięzcy turnieju, którzy zostaną wyłonieni w połowie kwietnia, otrzymają w nagrodę puchar „Kuriera Kwidzyńskiego”.

Po przedostatniej edycji rozgrywek w kategorii juniorów (od lat szesnastu do trzydziestu czterech) niewiele się zmieniło. Najlepsi byli (podobnie jak poprzednio): Artur Kurzeja, który zbierał na swoim koncie 300 punktów.

piłka nożna Liga miejska dziewczątek

7 kwietnia, we wtorek miały miejsce kolejne rozgrywki ligi miejskiej dziewczątek piłkarskich. Mecze rozegrała drużyna „Philipsa” z drużyną „X”, „Piekarze” z drużyną „Tapet Boys” oraz drużyna „Tor-Pal-u” z „Lajcepsami”.

piłka ręczna Niepokonani szczypiorniści

To już kolejny sukces naszych szczypiorniści. Tym razem zmierzili się oni z liderem rozgrywek, Metalplastem Oborniki. Gościli ich na własnym boisku, przy trybunach wypełnionych do ostatniego miejsca i ciepłym, a jednocześnie mocnym i co najważniejsze: kulturalnym dopingiem.

Spotkanie, mimo, iż odbyło się bez kilku kluczowych dla kwidzyńskiej drużyny zawodników, nie nastreczyło MTS-owi najmniejszych problemów. Braki w drużynie spowodowane były głównie kontuzjami, jakie poniesi w ostatnich rozgrywkach kwidzyńscy zawodnicy.

Niewiele zmieniło się w drugiej połowie meczu. Kwidzyńscy cały czas mieli przewagę. Znakomicie spisał się bramkarz Robert Stasiwski, który zdołał obronić m. in. trzy rzuty karnie.

rydź sportowa

Liga miejska

30 marca odbyły się dwie rozgrywki rydź sportowej. „Bez Atu” w składzie: A. Pasternak, A. Zosiak, W. Zajac, W. Grabowski grali z „Sokolami” w składzie: R. Borowski, F. Duchnowski, A. Dumicz, C. Pawlitka.

Tabela rozgrywek: 1. „Tyko Impas” 5 meczów 100 + 196, 2. „Ekspens” 5 meczów 90 + 81, 3. „Sokoły” 4 mecze 74 + 77, 4. „Bez Atu” 4 mecze 62 - 70, 5. „Kokoszka” 4 mecze 52 - 45, 6. „Ekobud” 4 mecze 50 - 55, 7. „Lancet” 5 meczów 47 - 184

Z HACZYKIEM W HERBIE

Tydzień temu Regulamin Amatorskiego Potowu Ryb PZW zakończył rozdziałem „Ochrona ryb” § 8 pkt 1. Dziś ciąg dalszy.

- 2. Obowiązuje następujące wymiary ochronne ryb:
- boleni - do 40 cm, brzanka - do 20 cm, brzana - do 40 cm, cęta - do 30 cm, głowacica - do 70 cm, jaź - do 25 cm, jeleć - do 15 cm, karp - do 30 cm, kień - do 25 cm, lipień - do 30 cm, łosoś - do 50 cm w ujściach rzek do Morza Bałtyckiego oraz w rzekach Drweca, Drawa i Wisła od Włocławka do ujścia, w pozostałych wodach połow łososia jest zabroniony.

we Włocławku - w ciągu całego roku.
b) w ujściowym odcinku rzeki: Wisły (od 935 do 940 km) i od 1 lipca do 31 sierpnia (od 1 grudnia do 15 stycznia, a w pozostałym okresie w piątki, soboty i niedziele,

- c) w pozostałych wodach od 1 października do 31 grudnia.
- troć jeziorowa - od 1 września do 31 stycznia, ponadto:
- lesszcz - od 10 kwietnia do 20 czerwca w jeziorze Drużno i wodach łączących to jezioro z Zalewem Włocławskim.
4. Jeśli pierwszy lub ostatni dzień okresu ochronnego dla określonego gatunku ryb przypada w dniu ustawowo wolnym od pracy, okres ochronny ulega skróceniu o ten dzień.
5. Zakazowi połowów wędkarskich podlegają następujące gatunki ryb prawnie chronionych:
- alosa, babka mała, babka paskowata, ciosa, dennik, głońwacz, gregopletwy, iglicznia, jesiotr zachodni, kiełb, biolipolek, kiełb Kesslera, koza, koziażłotawa, kurrogacz, łosoś - poza obszarem Morza Bałtyckiego oraz oraz rzek: Drweca, Drawa i Wisła od Włocławka do ujścia, parposz, piekielnica, piskorz, pocierniec, różnanka, strzebla - wszystkie gatunki, śluz.
6. Rak bolący i rak szlachetny nie mogą być przedmiotem amatorskiego połowu.
7.2 w ciągu doby: sum - 1 szt., troć jeziorowa, troć łosoś (łacznie) - 2 szt., boleni, karp, lipień, pstrąg potokowy, amur biały, sandacz, szczupak, brzana (łacznie) - 3 szt., pstrąg potokowy / żółtany (łacznie) - 4 szt., sieja, węgorz, lin (łacznie) - 4 szt., świnica, cęta (łacznie) - 5 szt., jaź, kień (łacznie) - 10 szt., lesszcz - 10 szt.
Łączna ilość złowionych i zabranych z łowiska ryb wymienionych gatunków nie może przekroczyć 10 sztuk w ciągu doby. Nie obowiązują limity ilościowy szczupaka łowionego w wodach krajowy ryb łososiowatych i lipienia c.d.n.

Kalendarz brań:

- piątek - cały dzień dość dobre;
sobota - cały dzień znośnie;
niedziela, poniedziałek - cały dzień źle;
wtorek - cały dzień dość dobre;
środa - rana dobre, wieczorem znośnie;
czwartek - z rana dobre, wieczorem zmienne,
Zbigniew Sitko

piłka nożna Wiosenne mecze

4 kwietnia w Prabutach, odbył się Wiosenny Turniej Szkół Podstawowych w Pilce Nożnej. W turnieju miało wziąć udział sześć szkół. Jednak z powodu choroby zawodników trzy zespoły nie wystartowały.
W pierwszym meczu SP 2 z Prabut wygrała ze szkołą z Koldziejów 3:0.
W drugim pojedynku SP 1 z Prabut wygrała ze szkołą z Koldziejów 3:0.
W trzeciej rozgrywce SP 1 z Prabut wygrała ze SP 2 1:0.
Pierwsze miejsce w Turnieju zajął SP 1 z Prabut.

badminton Rozgrywki mężczyzn i kobiet

8 kwietnia, w środę, o godzinie 19:00 „Dwie Anki” zmierzą się z „TKKF IP” oraz o tej samej godzinie mecz rozpoczyna „MW DK”. „Raypath” 20 kwietnia, w poniedziałek „Dwie Anki” zagrają z „Dziewiątkami”. „Szóstka” z „Jackiem” oraz „Pantery” z „Rakietami”.
W ogólnej klasyfikacji, w kategorii kobiet, miejsce pierwsze zajmują „Dwie Anki”, które po czterech rozgrywkach mają 8 duzych punktów i 17,3 w punktach małych oraz „Dziewiątki”, które mają te same liczbę punktów. Miejsce drugie zajmują „Szóstki”, które po czterech meczach mają 6 duzych punktów oraz 12,8 w punktach małych. Na miejscu trzecim, z 5 duzymi punktami oraz 9,6 w punktach małych znalazła się drużyna „Jacka”, na czwartym uplasowały się „Pantery” z 4 duzymi punktami oraz 5,10 w punktach małych, na piątym „Rakety”, na szóstym drużyna „U-Lotek”.
W kategorii mężczyzn na pierwszym miejscu uplasowała się drużyna „MW DK”, która po czterech meczach zdobyła 8 duzych punktów oraz 20,0 w punktach małych, na drugim miejscu uplasowała się drużyna „KCSIR”, która po 3 meczach zdobyła 6 duzych punktów oraz 15,0 w małych. Miejsce trzecie zajął „Firma Rybicki”, która zdobyła 6 duzych punktów oraz 9,11 w punktach małych, na czwartym miejscu uplasowała się drużyna „2KK”, która zdobyła 5 duzych punktów oraz 8,7 w małych, na miejscu piątym znalazła się „Rafineria SP”, na szóstym „Best”, na siódmym „Nitei”, na ósmym „Rafineria SP 2”, a na dziewiątym drużyna „Raypath”.

Zawiadomienie Zarządu Miasta Kwidzyna
Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt 5 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. Nr 89, poz. 415 z 1994 r., zmiany: Dz.U. Nr 106 poz. 496 z 1996 r., Dz.U. Nr 111 poz. 726 z 1997 r.)
zawiadamia się, że projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Kwidzyn - Stare Miasto wraz z Prognozą skutków wpływu ustaleń planu na środowisko będzie wyłożony do publicznego wglądu w dniach od 14 kwietnia do 5 maja 1998 r. w siedzibie Urzędu Miasta Kwidzyna (pokój 53) w godzinach: poniedziałki, środy - 7.00-17.00, wtorki, czwartki, piątki - 7.00-15.00.
Zgodnie z art. 23 ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść protest.
Zgodnie z art. 24 ustawy każdy, którego interes prawny lub uprawnienia zostały naruszone przez ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść zarzut.
Zainteresowani mogą zgłaszać protesty i zarzuty na piśmie do Zarządu Miasta z podaniem oznaczenia nieruchomości w terminie nie dłuższym niż 14 dni po upływie okresu wyłożenia.
Projektanci planu będą udzielać informacji w dniach: 14 kwietnia, 28 kwietnia, 5 maja 1998 r.
Za Zarząd Przewodniczący Zarządu mgr inż. Leszek Czarnobaj

Zespół Szkół Mechanizacji Rolnictwa w Kwidzynie ogłasza przetarg nieograniczony na niżej wymieniony sprzęt rolniczy:
L.p. Nazwa i typ Rok prod. Wartość
1. kombajn zbożowy Z-056 1978 11.098,-
2. przyrząd żniwny Z-056 1986 3 558,-
3. prasa zwijająca Z-230 1988 4 013,-
4. kombajn do buraków Z-413 1984 2 793,-
5. kombajn do buraków Z-413 1985 3 762,-
6. ładowacz zaczepiany cyklop T-214 1982 500,-
7. ładowacz zaczepiany cyklop T-214 1976 400,-
8. rozsiwacz nawozów N-011 1984 400,-
9. kosiarka rotacyjna ZTR-165 1985 350,-
10. kosiarka rotacyjna ZTR-165 1988 350,-
11. zasobnik T-255 1978 200,-
12. siewnik zbożowy SZU-3,6 1982 500,-
13. przyczepa wywrotka D-35M/1 1971 400,-
Przetarg odbędzie się 16.04.1998 r. o godz. 10.00 w siedzibie Gospodarstwa Pomocniczego Obory.
Sprzęt przeznaczony do sprzedaży można oglądać w siedzibie Gospodarstwa Pomocniczego Obory w dniach od 9.04 do 16.04. 1998 r. w godzinach od 8.00 do 13.00 z wyjątkiem sobót i niedziel.
Przed przystąpieniem do przetargu obowiązuje wpłacenie wadium w kasie Gospodarstwa Pomocniczego Obory w wysokości 10% ceny wywoławczej.
Zastrzegamy sobie prawo odwołania przetargu w części lub całości bez podania przyczyn.

REMBUD
Firma z niemieckim ształem.
Kompleksowa budowa domów, remonty kapitałne, malowanie, kafelkowanie, siding, montaż płyt gipsowych, układanie podłóg itp.
tel., pon.-pt. 0532 194 29
pt.-pon. (055) 275 12 81

Nie płać więcej niż musisz.
Kupuj tartacice i inne wyroby tartaczne w Gdańskim Przemysle Drzewnym w Suszu, ul. Piastowska 31, tel. 278-50-06 fax 278-74-05 po najlepszych cenach.
Przyjdź, kup, a zostaniesz naszym stałym klientem.

Łubiński Zegarki
NAJWIĘKSZY WYBÓR
Kwidzyn, ul. Braterstwa Narodów 52
Tel. 0 601-62-57-95

HOROSKOP



Baran (21 marca - 19 kwietnia)

Dobre dni zarówno w pracy, jak i w domu. Jednak niezwiesznie czuć, że...



Byk (20 kwietnia - 20 maja)

Co poniektóre Byki w okolicy świąt mogą podjąć ważne decyzje...



Bliźnięta (21 maja - 21 czerwca)

Czas świetny sprzyja lechturowaniu. Ale dobrze byłoby wykorzystać...



Rak (22 czerwca - 22 lipca)

Nowe znajomości, nowe fascynacje. Niekiedy wydaje Ci się, że...



Lew (23 lipca - 22 sierpnia)

Twoj partner (czy na to że weźmiesz śmiechy w swoje ręce...



Panna (23 sierpnia - 22 września)

Zamiast wydawać pieniądze (fakt, że czynisz to z głową)...



Waga (23 września - 22 października)

Atmosfera wokół Ciebie powoli się rozluźnia i nabierasz naturalnego wesołości...



Skorpion (23 października - 21 listopada)

Trochę zjawiana wokół domu (lub pobudzić Cię do bardziej efektywnej działalności)...



Strzelec (22 listopada - 21 grudnia)

Stać Cię na taką autoritornę, że dia zgnęwu gotów jesteś napisać...



Koziorożec (22 grudnia - 19 stycznia)

Wślizga się w głos własnego serca i idź za jego wskazaniem...



Wodnik (20 stycznia - 18 lutego)

Mają śmieszne zamieszanie w domu. Więcej uśmiechu nie troski, więc raczej w święta...



Ryby (19 lutego - 20 marca)

Choć święta, luz, czeka na Ciebie nowe wyzwanie. Będzie...

NADUZYMEKRANIE

„Kolekcjoner”

Zwolennicy mocnych wrażeń mogą czuć się usatysfakcjonowanymi...

Film ten zrealizował amerykański reżyser Elton Teitelbaum...

2. Kwidzyńskie Prezentacje Filmowe

17 kwietnia, godz. 18.00 - „Sekrety i kłamstwa” prod. Wielka Brytania...

Konkursy filmowe

W zastępstwie zwyczajowego pytania proponujemy Czytelnikom konkurs filmowy...

Program Telewizji

czwartek 9.04.98 8.15 Telewizyjne Wiadomości 9.00 Ludzie mówią...

Kablowej Kwidzyń

20.30 TWK - skróty 20.45 Z archiwum TKK 21.00 „Ziemia obiecana”...

ŚWIATECZNA PROMOCJA COMPUTER OPTItech. Płyta główna Pentium (75-233MHz), HDD RAM 16 MB ED. Drukarka...

UWAGA! KUPI SZ TANIEJ! UWAGA! Wciąż zastanawiasz się, w jaki sposób możesz kupować taniej? Oferujemy Tobie pomoc w postaci KART RABATOWYCH...

KRZYŻÓWKA

Large crossword puzzle grid with clues in Polish. Includes illustrations of a rabbit and a chick.

Rowianizacja prostiny nadsyłać w ciągu 7 dni pod adresem redakcji. Table with columns 1-21 and rows 1-22.

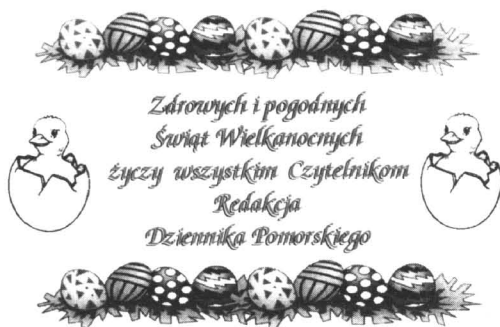
WYDAWNICTWO POMORSKIE. „Gazeta Elbląska”, „Gazeta Kociewska”, „Gazeta Tczewska”, „Tygodnik Trójmieński”, „Kurier Kwidzyński”...

DZIENNIK POMORSKI

ISSN 1232-3713

Regionalne Pismo Pomorza Nadwiślańskiego

Nr 15 (260) GDAŃSKIE • ELBLĄSKIE • OLSZTYŃSKIE • TORUŃSKIE 9.04.1998 r.



Zdrowych i pogodnych
Świąt Wielkanocnych
Życzy wszystkim Czytelnikom
Redakcja
Dziennika Pomorskiego

Trzecia w Polsce

Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Suszu uzyskała trzecie miejsce w rankingu najlepszych spółdzielni mleczarskich w Polsce, przeprowadzonym przez

miesięcznik ekonomiczno-finance „Home Market”. Spółdzielnia ta w ubiegłym roku osiągnęła rzadko notowany sukces, produkując ponad 1000 ton salami.

Teraz Mierzeja

Tematem X Forum Inicjatyw Miast i Gmin Morskich odbywającego się w Kątach Rybackich była Mierzeja Wiślana - począwszy od możliwości aktywizacji tego terenu, poprzez perspektywy i możliwości rozwoju gmin na Mierzei, a skończywszy na szeroko pojętej ochronie środowiska.

Przebywających na sali specjalistów oraz przedstawicieli samorządów lokalnych najbardziej zainteresował stan realizacji oczyszczalni „Wschód” oraz ewentualny przekop Mierzei Wiślanej. Na spotkaniu obecny był marszałek Sejmu RP Maciej Płażyński.

ISO 9002

Właściciele drukarni OFFSET KOLOR państwo Ludmiła i Kazimierz Gołąbkowie z Rumi otrzymali od przedstawiciela brytyjskiej firmy Loyd's certyfikat jakości ISO 9002.

Wejherowska drukarnia otrzy-

mała to wyróżnienie, jako druga w Polsce a pierwsza na Wybrzeżu. Zaowocowała tutaj dobra praca właścicieli i personelu, którzy dowiedli, że poziom poligrafii krajowej dorównuje standardom europejskim.

Anglicy w Tczewie

Do Tczewa przyjechali pracownicy biura architekta miejskiego zaprzyjaźnionej z Tczewem londyńskiej dzielnicy Barking & Dagenham. Ich celem jest, wspólnie z architektem miejskim Tczewa, przygotowanie programu dotyczącego renowacji zabudowy Starego Miasta oraz rewitalizacji brzegów u nas Wisły, a w Londynie Tamizy.

Prace nad projektem powinny zostać zakończone pod koniec bieżącego roku.

Brytyjski fundusz przeznaczył ok. 30 tys. funtów na wzajemne kontakty, konsultacje, spotkania. Przygotowany w ten sposób wspólny program będzie podstawą do ubiegania się o fundusze Unii Europejskiej na jego realizację.

Jest to już drugi projekt przygotowany przez Tczew wspólnie z Anglikami. Pierwszy dotyczył gospodarki odpadami. Prace nad nim zakończyły się w ubiegłym roku.

Polskie obyczaje wielkanocne stały się już swoistym koktajlem. Składają się nań bodajże wszystkie regionalne niegdyś świąteczne obrządk i zabawy, które wędrowały z jednego krańca Polski na drugi, wraz z Polakami. Mieszkańcy Wileńszczyzny przywieźli je i zachowali a to na Kaszubach, a to na Kujawach. Lwowiacy zaszczyli je na Dolnym Śląsku, a szukający chleba górale - na Pomorzu.

PO ŚWIĘCONEM



Pani Małgorzata Rajewicz, współwłaścicielka jednej z najznakomiej karmiących restauracji na Wybrzeżu i absolwentka łódzkiego instytutu technologii żywienia, pochodzi właśnie z takiej „mieszanej” rodziny pomorskiej. Dziadek - góral, babka - ziemianka z kresów wschodnich, mąż - Kociewiak. Wszyscy znakomicie czują się przy wspólnym wielkanocnym stole, przy którym

obowiązują obyczaje i potrawy mające coś ze wszystkich dawnych kultur regionalnych. Taka jest - po prostu - większość naszych współczesnych polskich domów rodzinnych.

A konkretnie? Pani Małgorzata podkreśla, że Wielkanoc, to wspaniałe chrześcijańskie święto Zmartwychwstania zachowało bodajże najwięcej z najstarszych zwyczajów i obrzędów, pochodzących często jeszcze z czasów prasłowiańszczyzny.

- Do najmiłszych - mówi pani Rajewicz - zaliczam, oczywiście, zdobienie jajek.

Pisanki

zwane też kraszankami. Mają one bardzo jasną symbolikę. Wszak jajko jest od dawna symbolem życia, a Wielkanoc, poza tym, iż jest rzeczą jasną wielkim świętem chrześcijan, pozostaje też świętem odradzającej się przyrody.

cd. na str. 6

PPHU MA-GRA
Wysoka jakość za rozsądną cenę

**OKNA, DRZWI
i FASADY
z PCV i ALUMINIUM**
w systemie SCHÜCO
Produkcja - sprzedaż
montaż

Zakład produkcyjny: KOŃCZEWICE
tel. (055) 271-13-22

Sprzedaż:
Tczew, ul. Jarosława Dąbrowskiego 18
tel./fax 132-20-45

POSZUKUJEMY PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH

**OPEL
CZĘŚCI
i AKCESORIA**

80-395 Gdańsk
ul. Kołobrzeska 65/67
tel. 557-02-83
Sprzedaż stała
i na zamówienie

rabaty cenowe
do 8 000 PLN+ VAT
utrzymane!


VW Caddy od 33 750 PLN + VAT
VW T4 49 605 PLN + VAT
VW LT 70 462 PLN + VAT

 **GAJOS**
Sopot, ul. Kasztanowa 4
tel. (058) 551-65-90, 0602 108 789

MONITOROWANIE PRZESTĘPCZOŚCI

W Kwidzynie rozpoczął się montaż pięciu kamer, które posłużą do monitorowania ulic, na których najczęściej dochodzi do łamania prawa. Inicjatorem zainstalowania kamer jest Stowarzyszenie „Bezpieczny Kwidzyn”. Instalacją zajęła się firma ZIRO, która montowała kamery między innymi w hotelu „Marriott”. Dwa monitory, na których będzie widoczny obraz ze wszystkich kamer znajdujących się w siedzibie Komendy Rejonowej Policji w Kwidzynie.

Miejsca objęte monitorowaniem zostały wybrane przez Stowarzyszenie, w którym, oprócz przedstawicieli samorządu, działają przedstawiciele policji, prokuratury, sądu, Straży Miejskiej oraz Straży Pożarnej.

Lokalizacji kamer nie ujawniono. Będą one mogły być przeniesione w inne miejsca. System monitorowania został tak zaprojektowany, aby to umożliwić.

W razie potrzeby, np. w czasie imprez masowych, będzie można szybko umieścić kamery w potrzebnych miejscach.

Monitorowanie ma trwać 24 godziny na dobę. Wprawdzie pojawiły się opinie, że zamontowanie kamer i użycie ich do podpatrywania mieszkańców jest łamaniem praw obywatelskich, ale nie znaleziono żadnego prawnego potwierdzenia tego typu obaw.

Prokurator rejonowy Mirosław Andrykowski wyjaśnia:

W miejscach, które są szczególnie niebezpieczne, jak np. okolice dyskoteki, podczas której sprzedawany jest alkohol, śmiem przypuszczać, że także lekkie

narkotyki - osoby wychodzące są niekiedy agresywne. Monitorowanie takich miejsc jest ze wszech miar pożyteczne. Nawet świadomość ukrytej kamery może spowodować zmniejszenia agresywności. Monitorowanie imprez, które będą odbywać się na stadionie i wykrycie tych osób, które popełniły jakieś wykroczenie jest pozytywne. Nikt nie będzie w tego typu sytuacjach zarzucał, że jest to łamanie prawa. Nie znajduję żadnego przepisu konstytucyjnego, który by mówił, że właściciel nie ma prawa chronić swojej własności czy swoje go dobra wszelkimi prawnymi środkami.

Prokurator dodał, że kamery mogą być skuteczną bronią także w walce z wandalizmem.

Cała inwestycja będzie kosztowała 68 tys. zł.

NA ŁĄDZIE, WODZIE I W POWIETRZU

Niedawno w Centrum Targowym w Gdańsku odbyły się trzy imprezy targowe: III Gdańskie Targi Sportów Wodnych „POL-YACHT”, II Gdańskie Targi Turystyczne GTT '98 oraz I Gdańskie Targi Turystyki Kempingowej i Karawaningu „POLCAMP '98”.

Obok targów turystycznych w Poznaniu i Warszawie to największa polska impreza wystawiennicza poświęcona tej branży. Wzięli w niej udział m.in. gospodarz inauguracji Jerzy Pasiński - prezes MTG, Tomasz Posadzki - prezydent Gdańska, posłowie, radni oraz przedstawiciele Urzędu Kultury Fizycznej i Turystyki, Polskiej Agencji Rozwoju Turystyki oraz Komisji Kultury Fizycznej i Turystyki.

W targach, poświęconych różnym formom wypoczynku i aktywnego spędzania wolnego czasu, wzięło udział ok. 130 firm z Polski oraz zagranicy, m.in. Republiki Południowej Afryki, Hiszpanii, Niemiec i Austrii. Wystawiały się biura turystyczne, agencje turystyki, hotele i pensjonaty, oraz regiony turystyczne, producenci odzieży i sprzętu sportowego, izby turystyki, linie autokarowe i lotnicze, stowarzyszenia i towarzystwa ubezpieczeniowe. Swoją ofertę przedstawili także producenci sprzętu do uprawiania sportów wodnych: jachtów, skuterów, łódek, katamaranów, kajaków, desek do windsurfingu, przyczep do łodzi oraz ożaglowania. A ponadto swoje propozycje przedstawiły również firmy czarterujące jachty, produkujące osprzęt i szkoły morskie. Po raz pierwszy gościły także firmy oferujące przyczepy kempingowe, namioty i samochody do karawa-

ningu. Prezentacje wystawców odbywały się na powierzchni ok. 25 tys. m kw. w dwóch halach wystawienniczych oraz na wolnym powietrzu, gdzie eksponowane były modele autobusów turystycznych oraz jachtów.

Zainaugurowane targi, naszym zdaniem, należały do imprez wyjątkowo widowiskowych: częścią ekspozycji były nowoczesne jachty, niektóre z firm prezentowały ożaglowanie, inne pokazywały oferowane przez siebie atrakcje turystyczne - stwierdził komisarz targów - były też występy artystyczne, konkursy i ciekawe nagrody w konkursach dla publiczności (atrakcyjne wycieczki, pobytu w hotelach, nagrody rzeczowe, czartery jachtów), a dla chętnych marsze na orientację po terenach targowych i turniej szachowy.

Atrakcją targów była m.in. premiera najnowszego modelu turystycznego autobusu marki Neoplan, światowa premiera jachtu Ocean 760, polska premiera regatowego jachtu Symphathy 600 RT, prezentacja najnowszego modelu komfortowej łodzi silnikowej Voyager 780, tzw. haus boot oraz promocja najnowszej generacji łodzi motorowych firmy Galeon. Po raz pierwszy w Polsce została zaprezentowana wyjątkowa oferta firmy Dinare Safaris z Republiki Południowej Afryki, organizatora wyjazdów na egzotyczne safari.

Wystawom i prezentacjom towarzyszyło seminarium, którego tematem była m.in. strategia rozwoju produktu turystycznego Polski, polityka turystyczna państwa na tle wyników w 1997 r., oraz produkt markowy w turystyce i walory turystyczne regionu gdańskiego. **U.N.**

Kadry dla agrobiznesu

Dla absolwentów szkół podstawowych Zespół Szkół Rolniczych w Suszu przygotował atrakcyjną ofertę kształcenia zawodowego tak na poziomie średnim, jak i zasadniczym. W czteroletnim Liceum Ekonomicznym młodzież uczyć się będzie zawodu technika ekonomisty (specjalność rachunkowość i rynek rolny). W pięcioletnim Liceum Agrobiznesu uczniowie przygotowywać się będą do zawodu technika agrobiznesu (specjalność finanse i bankowość w agrobiznesie) natomiast w Technikum Żywności i Gospodarstwa Domowego kształcić się będzie technik żywności (specjalność żywność zbiorowa). Dla tych, którzy ukończyli szkoły zasadnicze w zakresie rolnictwa przygotowano trzyletnie wieczorowe technikum rolnicze (specjalność produkcja rolna), oparte na nowoczesnym programie nauczania. Na poziomie zasadniczym zawodowym można uczyć się w zawodzie: operator maszyn i urządzeń przemysłu spożywczego i rolnik (specjalność większe gospodarstwo domowe - tylko dla dziewcząt).

Szkoły średnie ukierunkowane są na szeroko rozumiane otoczenia rolnictwa i usługi, przetwórstwo, handel, marketing, prawo, bankowość, finanse. Młodzież zdobędzie też wiedzę z zakresu komunikowania się, wyszukiwania i przetwarzania informacji oraz twórczego działania. Pozwoli to absolwentom pewniej poruszać się w nowym systemie społeczno-gospodarczym.

TBS już buduje

Kwidzińskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego rozpoczęło budowę 100 mieszkań. Jest to największa tego typu inwestycja w Polsce. Bliisko sześćset osób wyraziło chęć wynajęcia mieszkań w ramach TBS. Jednak tylko 100 rodzin wprowadzi się do czynszowych lokali w połowie stycznia przyszłego roku. Na 15 stycznia 1999 r. przewidziano zakończenie budowy.

Inwestycja finansowana jest ze środków Krajowego Funduszu Mieszaniowego oraz z budżetu miasta. Samorząd przeznaczył dla TBS-ZGM 1 mln 400 tys. zł. Jak powiedział prezes kwidzińskiego TBS Michał Leszczyński, żaden TBS w Polsce nie budował jeszcze 100 mieszkań jednorazowo. Samorząd zamierza popierać budownictwo w ramach TBS, który jego zdaniem powinien budować około 100 mieszkań rocznie.

Pomoc wolna od podatku

Wydawałoby się, że po fali podwyżek zwykły obywatel nie może liczyć już na nic innego. Okazuje się jednak, że otrzymywana przez pracownika pomoc mieszkaniowa z zakładu pracy została zwolniona od podatku.

Sejm uchwalił nowelizację ustawy z 26 lipca 1991 roku o podatku dochodowym od osób fizycznych. Zmiany te dotyczą upoważnienia zawartego w jednym z artykułów ustawy (art. 21 pkt. 23), a dotyczy zwolnienia od podatku otrzymywanej przez podatnika kwoty pomocy ze środków

pomocy społecznej i zakładowego funduszu świadczeń socjalnych, wypłacanych za zmniejszenie wydatków mieszkaniowych.

Oznacza to, że pomoc finansowa udzielana na wydatki mieszkaniowe z zakładowego funduszu mieszkaniowego została zwolniona od podatku dochodowego od osób fizycznych. Umożliwi to wspieranie rodzin pracowniczych ze środków zakładowych, uzupełniając pomoc mieszkaniową budżetu państwa i samorządów terytorialnych.

Kandydatki ćwiczą

Wszystkie dziewczęta, które zgłosiły chęć udziału w konkursie Miss Susza '98 przechodzą intensywny trening. Ćwiczą aerobik i uczą się elegancko chodzić. Poznają sztukę ubierania się i makijażu. Przewidziany jest też trening w zakresie pracy nad sylwetką oraz rozwoju osobowości. Organizatorzy zapewniają, że udział w przygotowaniach do konkursu to nie tylko interesująca przygoda, lecz także możliwość zdobycia nowej wiedzy i doświadczeń oraz szansa na cenne nagrody w wyborach.

Oferta Internetu tańsza niż myślisz.

Wejdz z nami w XXI wiek.

„Internetu nie da się ominąć.

Polski Internet to już ponad pół miliona użytkowników.

Ilość ta poduaja się co kwartał.

Internet pomaga w nawiązywaniu kontaktów,

zarządzaniu własną firmą, organizowaniu sprzedaży.

Jeżeli jesteś aktywny, prowadzisz firmę, wcześniej czy później poznasz Internet.

Lepiej zrobić to dzisiaj niż za rok pod naporem konieczności...

Obiecujemy, że łagodnie wprowadzimy Cię w świat Internetu.

Jeżeli jesteś zainteresowany

skontaktuj się z naszym Biurem Reklam,

Tczew, ul. Gdańska 32, pokój nr 4,

telefon (069) 31-46-44,

lub z współpracującymi z Twoją firmą specjalistami ds. reklam.

<http://www.wpomorskie.com.pl>

e-mail: biurowp@wpomorskie.com.pl

Wydawnictwo Pomorskie

Media lokalne wobec reformy, monopolistycznych praktyk i kapitału zagranicznego

RAPORTY TCZEWSKIE

Reforma administracyjna kraju z perspektywy Gdańska wydaje się budzić znacznie mniejsze emocje niż w dużych ośrodkach, których pozycja w nowej strukturze ma ulec zmianie. Nie wyczuwa się również takiego zainteresowania, jakie przejawiają mieszkańcy gmin, przed którymi otwierają się perspektywy powiatowego awansu.

O tym, jak duże to mogą być emocje, jakie zaangażowanie budzi dyskusja na temat granic projektowanych powiatów, ich przynależności do nowych regionów, a także kompetencji władz samorządowych, można się było przekonać w ostatni weekend podczas spotkania wydawców i redaktorów prasy lokalnej, które przez dwa dni odbywało się w Tczewie.

Organizatorzy spotkania: Wydawnictwo Pomorskie w Tczewie, Forum Mediów Lokalnych z Krakowa, Instytut na rzecz Demokracji w Europie Wschodniej IDEE oraz Fundacja Inicjatyw Kulturalnych z Radomska zadbała, by kilkudziesięciu przybyłych do Tczewa wydawców i redaktorów prasy lokalnej miało możliwość swobodnej wymiany poglądów, a także spotkania z architektami reformy administracyjnej w Polsce. Minister, profesor Jerzy Stępień został dokładnie przepytany na temat założeń, projektów i ich uzasadnień, a także nie do końca potwierdzonych wieści związanych z nowym podziałem administracyjnym i jego konsekwencjami.

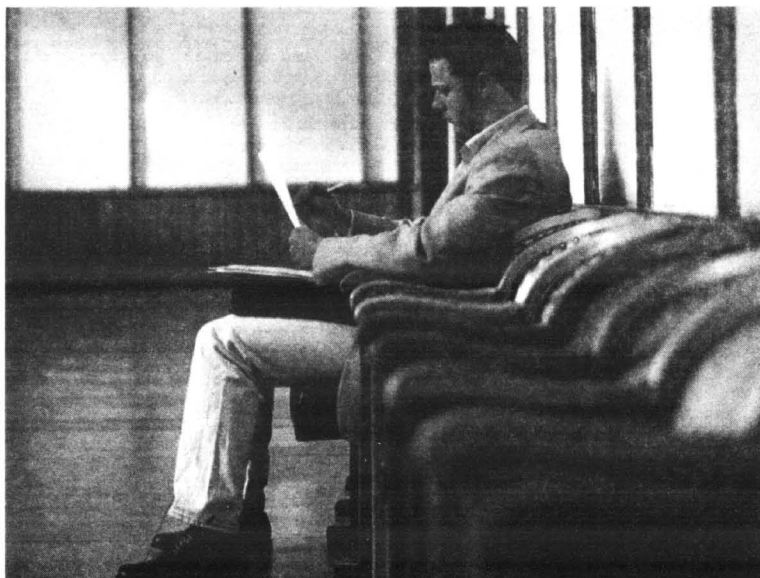
cd. na str. 8

Według szacunków komend wojewódzkich policji, na Wybrzeżu gdańskim i elbląskim żyje bez adresu około 7 tys. osób. To znaczy tyle osób nie ma w dowodzie (jeśli w ogóle taki ma) wpisanego meldunku. Szacuje się, że drugie tyle ma takie wpisy fikcyjne. Formalnie ludziom tym grozi kara grzywny, a nawet więzienie.

Prawo, niestety (?), nie uwzględnia faktu, że ktoś nie może się zameldować. Taki ktoś musi zatem jedynie liczyć na ludzkie odruchy litości u członków kolegium lub sądu.

Nasze przepisy o ewidencji ludności - zdaniem Haliny Maleszewskiej, z Biura Rzecznika Praw Obywatelskich - są ewenementem w skali Europy. W większości krajów europejskich bowiem zameldowanie jest zwykłą rejestracją stanu faktycznego. Ma tylko zapewnić organowi administracyjnemu wiadomość, gdzie obywatel przebywa. Nigdzie nie wiąże się meldunku z prawem do mieszkania. Pod tym względem „byliśmy w Europie” od 1974 r. do 1984, do znowelizowania ustawy o ewidencji ludności. W tej nowej czysto technicznej czynności rejestracji miejsca pobytu uzależniono od uprawnienia do posiadania lokalu.

Konsekwencje są szerokie i różnorodne. Rzecznik Praw Obywatelskich jeszcze w czasach PRL (1988 r.) przedstawił swoje „Stanowisko w sprawie sytuacji prawnej obywateli bez formalnie uregulowanego miejsca pobytu”. Na kilkudziesięciu stronach maszynopisu dowodził, że tracą na tym nie tylko obywatele, ale i państwo. W konkluzji raportu rzecznika zawarto stwierdzenie o niedoskonałości prawa



STEMPEL CZYNI OBYWATELA?

i konieczności jego zmiany.

Żaden z kolejnych rządów nie wystąpił jednak do Sejmu z projektem nowelizacji ustawy z 1984 r. Od tego czasu zmieniło się właściwie tylko tyle, że obywatelom bez meldunku przyznano prawo do głosowania oraz do odebrania świadectwa udziałowego NFI.

Tak na Wybrzeżu, jak w całym kraju - pisze Maleszewska - ludzie narzekają przede wszystkim na to, że brak meldunku w dowodzie cały czas utrudnia im otrzymanie pracy, a wręcz uniemożliwia skorzystanie z wszelkich form pomocy w inwestowaniu w swoją bardziej stabilną przyszłość, a zatem kredytów, pożyczek, zaliczek itp.

Minister pracy już parę lat temu wyraźnie stwierdził, że przynajmniej odmowy przyjęcia do pracy ludzi bez meldunku były i są bezprawne. Jednakże przepis sobie, a życie sobie. Jak na ironię, dziś kiedy o pracę trudniej, szanse osób bez odpowiedniego stempełka w dowodzie są jeszcze mniejsze. Nawet MSW wydało oficjalne rozporządzenie, że od osób, które chcą pełnić służbę w prewencyjnych oddziałach policji, należy wymagać (m.in.) zameldowania w danym województwie na pobyt stały.

Dla osób bez meldunku pozostaje właściwie wyłącznie praca w szarej strefie. I to może być jeden z powodów, dla których

praca na czarno stała się tak popularna. Nikt nigdy nie podnosił tego argumentu przy okazji rozlicznych analiz przyczyn rozwoju podziemia działalności gospodarczej. Ale jest prawdopodobne - uważa Maleszewska - że byłoby mniej bezrobotnych, gdyby można było zarejestrować się w miejscu pobytu, np. w wynajętym pokoju, bez przeszkód ze strony organów meldunkowych i obaw właściciela czy najemcy mieszkania, że już na zawsze bierze sobie na głowę dodatkowego lokatora. Przepuszczenie to jest tym bardziej wiarygodne, że obawy te mają przede wszystkim właściciele mieszkań w dużych miastach, np. w Gdańsku, gdzie o pracę jest znacznie łatwiej niż w pobliskim Tczewie czy Kartuzach.

cd. na str. 4

AUTORYZOWANY DEALER



DAEWOO
MOTOR POLSKA



STAR

JEDYNY AUTORYZOWANY DEALER STARA W POLSCE PÓLNOECNEJ



CITROËN C-15

POLONEZ TRUCK PLUS



* Ilość samochodów ograniczona

STAR i LUBLIN II TERAZ TANIEJ*

Gdańsk, ul. Miałki Szlak 4/8
tel. 305 92 47 lub 0-601 63 81 44

POLMOZBYT GDAŃSK

pn. - pt. 8.00 - 17.00
sobota 10.00 - 14.00

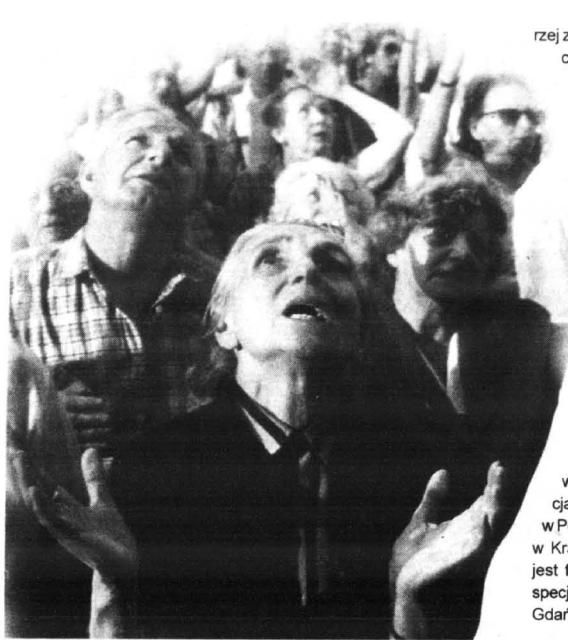
Oblężenie Centrum

Popularność usług świadczonych przez Centrum Komputerowo-Językowe w Kwidzynie zdaje się nie maleć. Tylko w ciągu pierwszych sześciu miesięcy działalności w sobotnich zajęciach z komputerem wzięło udział około 2200 dzieci.

Sukcesem było ubiegłoroczne „Lato z komputerem”. Przed komputerami zasiadło 5711 dzieci. Nie próżnowała też mediateka, z której 2509 razy wypożyczono oprogramowanie. Wypożyczono czasopiśmie z dziedziny informatyki oraz 861 razy książki informatyczne. W zajęciach obowiązkowych, nadobowiązkowych i kołach udział wzięło 1998 uczniów szkół podstawowych i ponadpodstawowych.

Na 20 komputerowych kursach Centrum przeszkoliło około 170 nauczycieli.

Centrum Komputerowo-Językowe jest darem International Paper. Darczyńca postawił warunek, iż dzieci i młodzież Kwidzyna będą korzystały z Centrum bezpłatnie i tak też się dzieje. Z komputerów i dostępu do Internetu może korzystać nieodpłatnie każdy uczeń. Jedynym warunkiem to wcześniejsze zgłoszenie chęci korzystania z komputera.



rzej znana jest działalność hospicjum prowadzonego przez kościół katolicki na Pomorzu. Znakomicie pełni swoją funkcję podobna, powołana niedawno placówka w Elblągu. Czy jednak jest to cała historia tego ruchu w Polsce i na Wybrzeżu?

- Ależ nie. Ta idea przywędrowała do nas z Anglii, gdzie przed około trzydziestu laty powstało pierwsze hospicjum założone przez C. Saunders. Polską formę organizacyjną podktykowały warunki panujące w naszym kraju (nieemożność zorganizowania ośrodków w rodzaju domów opieki). Inicjatywa stworzenia hospicjum w Polsce powstała parę lat temu w Krakowie, gdzie preferowana jest forma opieki w warunkach specjalnego domu - szpitala. W Gdańsku i innych miastach ho-

zauwanie.

- Nie tylko zdrowy lekarz, ale przede wszystkim zdrowy wolontariusz, gotowy do bezinteresownego niesienia pomocy, nie zawsze jest w stanie zrozumieć osoby nieuleczalnie chorej...

- Relacja opiekun-chory jest czymś bardzo delikatnym, wyjątkowym. Związka, że my - oceniając swój stosunek do pacjenta, robimy to z pozycji ludzi zdrowych, a chory człowiek odbiera inaczej cały świat. Gdy jest nieuleczalnie chory przechodzi, czasem zupełnie sam, poszczególne etapy psychiczne właściwe jego stanowi: etap zaprzeczenia, etap gniewu i wielu innych. Każda z tych faz to inne reakcje, zachowania, inne oczekiwania, inny odbiór siebie samego i otoczenia.

Śmiertelnie chory człowiek od pewnego momentu zaczyna na ogół wiedzieć, czuć swoje umieranie. Ale zawsze przyjmie każdą formę pomocy, jeśli w tym,

Stempel czyni obywatela?

cd. ze str. 3

Z punktu widzenia Rzecznika Praw Obywatela, jest niedopuszczalne, ale jest tak, że ze względu na objęcie rejonicacją niektórych świadczeń, administracja publiczna wykorzystuje brak adresu, by wykreślić się od świadczenia usług osobom spoza swojego terenu. Tak jest np. z większością uspołecznionych placówek służby zdrowia. Ponadto ludzie bez meldunku mają nawet trudności z zapisaniem dziecka do szkoły, bo w ustawie oświatowej zapisano, że dyrektor szkoły sprawuje kontrolę „spełniania obowiązku szkolnego” przez dzieci mieszkające w jego rejonie szkolnym. Najbardziej niebezpiecznym zaś brak stempelka meldunkowego zamyka nawet drogę do... meldunku, bo nie mogą także liczyć na przydział lokalu socjalnego. Ustawa o najmie i dodatkach mieszkaniowych to zadanie przydzielone gminom. Ludzie zamieszkali „kątem” nie figurują w ewidencji ludności, więc nie są uważani za członków wspólnoty samorządowej.

Do 1984 r. wykreślenie z ewidencji ludności mogło dokonać się tylko wtedy, kiedy zainteresowany sam tego chciał. I miał nowy adres, pod którym musiał się zameldować. Po nowelizacji ustawy - wymeldować można na podstawie decyzji administracyjnej. Wystarczy do tego pół roku wyjazd w nieznaną. Obywatele piszą skargi do rzecznika, iż zostali wymeldowani bez własnej woli, a często i wiedzy. W praktyce daje to możliwość niezasadzonego wymeldowania niemal każdego z nas, a to przez skłóconą rodziną, a to przez eksmałżonkę czy eksmałżonka, a to nawet przez... sąsiada, czy zupełnie obcego, który miałby chrapkę na nasze, często puste mieszkanie, do którego kiedyś nierozsądnie go wpuściliśmy.

Nie skarżą się jedynie osoby, którym ta sytuacja odpowiada. Kiedyś byli to głównie ojcowie, którzy ginęli z ewidencji ludności, by obowiązek alimentacyjny przerzucić na barki państwa. Dziś są to też biznesmeni-naciągacze, którym zaginięcie pozwala uniknąć odpowiedzialności prawnej.

I właściwie nie wiadomo, dlaczego tak długo utrzymywane jest przez prawo ta sytuacja pełna konfliktów, których można by w dużej części uniknąć, gdyby ustawowo bardziej precyzyjnie rozróżnić meldunek, rejestrację pobytu i prawo do mieszkania.

Oprac.S.G

CZEKAJĄC NA ZMARTWYCHWSTANIE

Ważne jest, żeby przyjąć. Żeby być przy człowieku cierpiącym. Może nawet bardziej jeszcze niż uzdrowienia potrzebuje on człowieka, ludzkiego serca, ludzkiej solidarności.

JanPaweł II

Wielkanoc jest świętem, kiedy zaciera się granica między śmiercią a życiem. Nic w przyrodzie nie ginie - pocieszają się materialisci. Chrześcijanom sam Zbawiciel wskazał coś bardziej istotnego: że śmierć jest tylko mgieniem w istnieniu ludzkiej duszy. Że kiedyś nadejdzie dzień, kiedy dopiero zacznie się życie wieczne i szczęśliwe, wobec którego doczesne problemy i cierpienia staną się niczym. Co najwyżej czyszcem na ziemi, dającym nadzieję na uczestnictwo w misterium Zmartwychwstania wiecznego.

Z tych to powodów Wielkanoc jest też specjalnym powodem, aby właśnie przy tej okazji mówić o ludziach tworzących pierwsze polskie hospicja - miejsca szczególne i jedyne, gdzie śmierć łagodnie podaje rękę życia, a życie z ufnością i nadzieją przyjmuje ten gest pojednania. Zarówno w gdańskim, jak i elbląskim hospicjum doskonale znane jest nazwisko doktora Jerzego Jarosza, jednego z tych, którzy pierwsi docenili i zrozumieli potrzebę wsparcia księży i zakonnic w dziele tworzenia miejsc dla godnej śmierci ludzi śmiertelnie chorych, cierpiących, a nierzadko zapomnianych i odrzuconych przez najbliższych.

- Polskie hospicjum - mówi Jarosz - jest ruchem społecznym, jednoczącym osoby duchowne i świeckie, które mają wspólną

ideę niesienia pomocy nieuleczalnie chorym, w końcowym (terminalnym) okresie choroby. Opiera się na stosowaniu wypróbowanych metod leczenia objawów choroby (leczenie paliatywne) w połączeniu z najszerzej rozumianym humanitarnym podejściem do oczekujących pomocy ludzi. Opieką objęci są przede wszystkim chorzy cierpiący z powodu nowotworów złośliwych.

Każdy z uczestników ruchu hospicyjnego ma własne, odrębne motywacje i nadzieje związane z działalnością. Mogę opowiedzieć o swoich. Etatowo pracuję jako onkolog. Leczenie bólu, to problem interesujący mnie od dawna, a zapobieganie, zmniejszanie bólów nowotworowych jest dla mnie zagadnieniem szczególnym, z wielu powodów - medycznych i nie tylko. Traktuję więc hospicjum jako pole działania, gdzie dają się - choćby częściowo - realizować cele uznawane wcześniej za mniej lub bardziej nieosiągalne dla samego chorego, dla jego opiekunów, rodziny, dla lekarza, dla każdego niosącego pomoc.

Jeśli zdamy sobie sprawę, że ok. 65 proc. ludzi cierpiących na bóle nowotworowe nie przyjmuje w naszych warunkach pełnej opieki medycznej, jakiej wymaga ich stan, że psychosomatyka i ból psychiczny to terminy szczególnie aktualne w poruszanej kwestii; jeśli tak pomyślimy, wtedy idea hospicjum zaczyna być i prosta, i uzasadniona. Inna jeszcze motywacja mojego uczestnictwa w hospicjum jest tyleż silna co egoistyczna. Stanowi ją satysfakcja ze współpracy z ludźmi skupionymi wokół całej sprawy, są naprawdę wspaniali.

- Od kilkunastu lat coraz sze-

spicja, z konieczności, roztańczając opiekę nad chorymi w ich domach. W Warszawie rozwinął się wiosną 87 roku, z inicjatywy pań K. Dembińskiej i B. Olech, które zorganizowały go przy kościele Św. Zygmunta na Żoliborzu. Ja trafiłem na Żoliborz z jednokrotnym wykładem o leczeniu bólów nowotworowych. Przyjechałem, wykład odbyłem, przyjechałem z powrotem, co się działo: ludziom, sprawom i pomyślałem, że po prostu głupio byłoby się wycofać i wrócić do domu. Myślę, że ten mechanizm zadziałał w przypadku wielu osób pracujących w hospicjum. Na Wybrzeżu gdańskim i elbląskim jest ich około stu. Są to ludzie różnego wieku, o różnych zawodach, z tym, że chyba najwięcej jest wśród nich lekarzy.

- Przeczy to powszechnej obecnie, „postrakowej” opinii społecznej o lekarzach, że w dużej części opierają się na luzickich odruchach wobec chorych...

- Prawdę mówiąc, mnie to stwierdzenie także bardzo podbudowało. Co więcej, głównymi lekarzami naszych pacjentów są lekarze rejonowi, najczęściej, proszę mi wierzyć - bardzo cenieni i lubiani przez chorych za ich postawę, podejście, za serce. To są opinie, które słyszę na własne uszy i naprawdę często. Myślę, że lekarze w kraju zatrucili na pewno dużo, ale powierchowicie. Często nie są zyciwi, pogodni, odprężeni tak, jak powinni, ale to niekiedy wina wyjątkowo narzuconych warunków i systemu pracy. Lekarz poza tym, że zawsze potrafi wyrazić to, co czuje, uznaje za ważne, czym się kieruje (również moralnie) w swoim działaniu. Wygląda na to, że na szczęście jest w nas etyka, i motywacja z nią zgodna tylko trudno o... otwartość, pewnie i o

który ją niesie, rozpozna człowieka autentycznie zainteresowanego. My nie przychodzimy biadolić, rozliczać losu i ludzi, zastanawiać się, kiedy nadejdzie koniec - za 3 dni czy całe lata. Fakt takiej, czy innej bliskości śmierci pomijany jest absolutnie. Traktuje się pacjenta tak, jakby miał żyć jeszcze dziesiątki lat. Przy czym traktować to nie znaczy werbalnie oszukiwać; to znaczy zajmować się.

Oczywiście, zdarzają się pacjentom stany depresyjne, wtedy oprócz spowiednika albo lekarza prowadzącego nie chcą nikogo więcej widzieć. Większość naszych chorych nie mieszka samotnie, najczęściej z kimś z rodziny, lub z kolejno dyżurującymi przyjaciółmi. Czasem więc najbardziej potrzebna jest tylko pomoc lekarza i pielęgniarki bądź też siostry zakonnej, przy czym każdy pacjent najprawdziej i najgłębiej czeka na ulgę i nadzieję, na możliwie pełne, godne życie.

- Czy to pacjent szukać musi pomocy hospicjum, czy hospicjum szuka pacjentów?

- Nie ma reguły. Jedno jest pewne: nikomu się nie odmawia. Czasem zdarza się, że hospicjum wykracza poza kontakt opiekun-pacjent, staje się siłą interwencyjną. Mamy ją zamiar w przyszłości wzmocnić, zacząć starać się o sprzęt rehabilitacyjny, środki, leki dla ludzi chorych na nowotwory. Zaczynają też współdziałać z nami instytucje państwowe i prywatne. Czekamy cały czas na każdy odzew, na choćby parę dodatkowych miejsc, w których moglibyśmy umieścić i objąć stałą opieką najbardziej chorych, najbardziej cierpiących, a przy tym kompletnie samotnych.

cd. na str. 5

Chrystus frasobliwy w rzeźbie ludowej

W ludowej twórczości artystycznej o tematyce religijnej, szczególnie ulubionym tematem jest postać Chrystusa frasobliwego. Potwier-



Zygmunt Kędziński
Przymuszewo k. Chojnic

dził to zorganizowany w ub.r. przez Muzeum Ziemi Puckiej konkurs. 17 rzeźbiarzy z województw: bydgoskiego, elbląskiego, gdańskiego i słupskiego, nadesłało 71 prac na temat: „Męka, śmierć i zmartwychwstanie Chrystusa”.

Piękne, często bardzo kolorowe prace, eksponowane w Muzeum, cieszyły się dużym zainteresowaniem zwiedzających, w tym i wycieczek.

Czekając na Zmartwychwstanie

cd. ze str. 4

- Innymi słowy, cały czas - niestety - po prośbie... Czy zawsze wystarcza jeszcze cierpliwości dla tych, których dosłownie życie i śmierć jest w naszych rękach?

- Jeśli mamy do czynienia z chorym dochodzącym, jego sytuacja od razu wydaje się inna. Natomiast cierpienie, które już kompletnie unieruchomiło, które zamyka w czterech ścianach, to jest ciężar, wielka odpowiedzialność medyczna, moralna. Nie sposób wyłączyć się z takiego problemu. Dlatego raz na jakiś czas zdarza się komuś z nas „wypalić”, wtedy dostaje się krótki urlop, żeby wrócić do normy. Bo, oczywiście, są momenty, kiedy nie mogę sobie z czymś poradzić. Kwestia mównicy prawdy lub oszukiwania chorego. Ja uznaję zasadę niemównienia o śmierci, o jej nieuchronności i zbliżaniu się, ale też nie mówię, że chorobę wyleczymy, że cierpienie łada dzień zniknie. Próbuję porozumieć się z pacjentem, przekonać go, że stan, w jakim się znalazł jest rodzajem kalectwa, przy którym nie ma co liczyć na cud, trzeba więc nauczyć się z nim żyć.

Długo uczyłem się i ciągle, ciągle uczę się obcowania z ludźmi. Wciąż jednak nie decyduję się (a może nie będę tego robił nigdy) na rozmowy o kończącym się życiu, o odejściu. Myślę zresztą, że pierwsi takie sprawy powinni podejmować księża, których mamy w hospicjum. Każdy, kto decyduje się nieść pomoc choreму, musi przy tym naprawdę wiedzieć, co robi. Hospicjum powinno mieć solidne podstawy nie tylko naukowe. Nie może być miejscem wyzicia się osób nieodpowiednich i nieodpowiedzialnych. Osoba towarzysząca czyjeś cierpieniu, czyjemuś umieraniu powinna być kimś przychodzącym specjalnie i tylko do chorego, rozmawiającym z nim, odciążającym rodzinę, wreszcie świadczącym usługi pielęgniarskie.

- Jaka jest w hospicjum rola krewnych pacjenta?

- Zwykle sytuacja jaką spotykam, sytuacja krytyczna, bardzo scila rodzinę. Naturalną reakcją bywa bezradność, czasem chwilowe napady zniecierpliwienia. Znacznie lepiej jest, jeśli wśród najbliższych chorego znajdzie się ktoś najsilniejszy, zdecydowany, opanowany, ktoś w rodzaju przewodnika. Jeśli chory czuje, że jest wśród ludzi kochających, wtedy i on rozumie ich słabość. Uczucia przecieć są stałe, to tylko emocje bywają różne. Niemniej, na stu pacjentów, tylko 4-5 spośród nich ma najbliższych, którzy chcą się ich po prostu pozbyć, aby mieć „problem z głową”. W pozostałych przypadkach spotykam rodziny wspaniałe. Nieuleczalnie chory człowiek potrzebuje przede wszystkim pewności, że nie jest wyizolowany, że nie jest samotny!

- Na jakich ludzi czeka ruch hospicyjny? Gdzie mogą się zgłaszać?

- Najbardziej się potrzebni: duszpasterze, pielęgniarki, psycholodzy i rehabilitanci-kinezyterapeuci, wolontariusze. Ale czekamy na wszystkich. O kontakt można pytać każdego lekarza, każdego księdza. W Polsce na nowotworze umiera co roku ok. 100 tys. osób, 50-60 tysięcy cierpi na nowotworowe bóle, wielu próbuje walczyć z nimi tylko w pojedynkę. Po co?

rozm. K.M.



Czyż to nie sympatyczna kozia gromadka.

Fot. Franciszek Marszałek

KROWY BIEDAKÓW

Podobno towarzyszą człowiekowi już od około 10 tysięcy lat. Jako zwierzęta udomowione. Weszły do mitologii greckiej. To koza o wdzięcznej nazwie Almatea, wykarmiła boga Zeusa, gdy jako niemowlę ukryty został przez matkę w górskiej grocie, aby uratować go przed okrutnym ojcem Kronosem.

Zeus tak pokochał swą kamicę, że gdy złamała róg, sprawił iż ów złamany kawałek napełniał się dobrem, jakiego tylko życzył sobie jego aktualny posiadacz. No i mamy wyjaśnienie powiedzenia o „rogu obfitości”. Niestety, mniej szczęścia miał partner kozy - kozioł. W średnio-wieczu przypisywano mu paskudne kontakty z samym diabłem. Podobno czarownicę włoskie, nie jak nasze - na miotle - tylko na kozie właśnie fruwały, by odbyć swoje biesiady. Uczestem miał przewodniczyć diabeł w postaci kozła, mający twarz... pod ogonem i tam należało go też całować.

Człowiek opętany, czyli taki w którego wstąpił diabeł, rozpoznawany był m.in. po tym, że nie chciał jeść mięsa z koźlecia, czyli diabelskiego pomiotu. Ale jednocześnie ludziom imponowała żywotność kozła, jego potencja. Sproszkowane mięso i kości zalecane były na różne dolegliwości, od bólu żołądka, aż po magię miłosną.

Z miłością wiązana jest też - acz w negatywnym sensie, koza. Zobaczyć czarną kozę we śnie, to sygnał niestałości partnera w uczuciach. Oj, bieda! Biała koza, we śnie oczywiście, to też fatal-

na sytuacja - wróży bowiem zmartwienia. Tylko kozy łaciacie można śnić bez obaw. Z niczym się bowiem nie kojarzą.

A tak na serio, jawi nam się koza jako zwierzę, które nieraz ratowało ludzi od głodu. Nie dziw wtedy, że nazwano ją... krową biedaków. W księdze przysłów polskich napisano: „Kozą to poczwie bydlatko, lada miotłą się pożywi, a na zapieku wyśpi”. Z tego właśnie powodu hodowla kóz rozpowszechniona była zawsze w krajach słabo rozwiniętych gospodarczo. To zwierzę żywiło się byle czym i często samo radziło sobie ze zdobywaniem pokarmu w otoczeniu człowieka niewojskościnnym. Mówi się, że jest niewybredne. Może to nie tak - ono ma po prostu szeroki zestaw zielonowego menu. W naszej szerokości geograficznej koza chętnie zjada rośliny około 450 gatunków. Wiele z nich ma niewątpliwie właściwości lecznicze. To chyba jedna z tajemnic zdrowotnych walorów koziego mleka. I obecnego rozwoju hodowli kóz w krajach wysoko rozwiniętych, takich jak choćby: Francja, Niemcy, Holandia, USA.

Kozy zaczynają robić karierę także i u nas. Hoduje się je ze względu na niewątpliwie walory

zdrowotne mleka i przetworów mlecznych, a też i jako atrakcję w gospodarstwach agroturystycznych. Bo to zwierzęta wesole, inteligentne, łatwo się oswoją, a nawet przywiązują do człowieka.

Prezentowane zdjęcie pochodzi z koziej fermy Anny i Alojzego Jareckich z Kolbudo, woj. gdańskie. Pan Alojzy utracił gospodarstwo rolne, bo ziemia przeznaczona została pod budowę Rafinerii Gdańskiej. Nabył kawałek gruntu w przepięknej leśnej scenarii, ale o marnej przydatności rolnej. Próbował zorganizować hodowlę kurcząt. Niestety, akurat skończyła się hossa w drobiarstwie, więc nawet planowanych obiektów nie ukończył.

I wtedy pomyślał o kozach. Zajął się tą nową dziedziną hodowli z właściwą mu pedanterią. Przez rok przygotowywał się do przedstawienia gospodarstwa. W tym czasie odwiedził innych hodowców, m.in. kozią fermę wnuka Henryka Sienkiewicza, w Obłęgorku. Jarecki mleko i przetwory dostarczają do Trójmiasta. Prowadzą też mały pensjonat.

(f)

Bractwo Kurkowe apeluje

Zarząd Kurkowego Bractwa Strzeleckiego w Wejherowie zwraca się z gorącym apelem do tych mieszkańców Wejherowa (i nie tylko), którzy posiadają jakiegokolwiek pamiątki związane z historią wejherowskiego Bractwa (fotografie, notatki prasowe, medale, trofea itp.).

W kwietniu w wejherowskim Muzeum będzie zorganizowana wielka retrospektywna wystawa poświęcona działalności wejherowskiego Bractwa

oraz niektórych bractw pomorskich. Wejherowskie Bractwo prosi o wypożyczenie pamiątek na tę wystawę.

Blizszych informacji zasięgnąć można w Muzeum Piśmiennictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej w Wejherowie (Pałac Przebendowskich), tel. 672-29-56, 672-25-66 oraz u prezesa Bractwa, tel. 672-13-40.

**cd. ze str. 1**

Niegdyś wierzono, co pozostawiało jeszcze na wielu wsiach kaszubskich, że pisanki mają właściwości magiczne. Zwłaszcza te pomalowane na czerwono są ponoć skuteczne w sprawach sercowych. Do spróbowania chyba nikogo nie trzeba będzie specjalnie zachęcać...

Moje pisanki gotuję w dużej ilości łupin cebulowych, w garnku specjalnie do tego przeznaczonym, układając dość luźno, żeby nie było zacieków. Gdy już ugotowane - wyjmuję ostrożnie i chłodzę w zimnej wodzie. Na ogół mają kolor rudoczerwony. I tu następuje moment kulminacyjny: na pięknie zabarwionych skorupkach staram się wydrapać żyłką lub grubą igłą to, co sobie wymyślę. Efekty są różne, czasem zupełnie udane.

Innym, powszechnie znanym sposobem jest "pisanie woskiem". Polega ono na rysowaniu za pomocą cienkiego patyczka, umazanego w ciepłym wosku, wymyślnym wzorów na nie ugotowanym jajku, po czym następuje gorąca kąpiel w odpowiedniej farbie, miejsca pokryte woskiem pozostają białe. Mnie ta sztuka udaje się bardzo rzadko; zawsze rozmazuję wosk tam, gdzie nie trzeba, ale moje próby nie powinny zniechęcać. Was do eksperymentów. Powodzenia!

Innym wychycając, pielęgnującym do dziś jest

"lany poniedziałek"

Kiedyś oblewano się wodą, to znaczy chłopcy oblewali miłe sercu dziewczęta, te broniły się, piszczały i krzyczały, ale w duszy były rade. Nie polane biedaczki, czuły się zlekceważone i ośmieszono. Z czasem oblewanie przeszło w symboliczne pokropienie perfumami, o zapachu nie zawsze do zaakceptowania. Tego boją się najbardziej.

Wielkanoc poprzedza szóstotygodniowy

Wielki Post

Większość polskich rodzin, w różnym stopniu, ale przestrzega go - czy to ze względów wiary, czy także... zaostrenia sobie apetytu przed kulinarными atrakcjami wielkanocnego stołu. Coś przecież jednak jedzono i w najściślejszym poście. Przede wszystkim

Żur,

którego rodowód sięga ponoć czasów prasłowiańskich. Zakwas

można kupić gotowy, w sklepie z warzywami. Smak gotujemy na włoszczyźnie bez kapusty, z kilkomat ziarenkami pieprzu, angielskiego ziela, listkiem bobkowym, cebulą i ząbkami czosnku. Osobno gotujemy kilka suszonych grzybów. Gotowy cedzimy, łączymy ze smakiem z grzybów, dolewamy zakwas wraz z osadem z jeszcze chwilę gotujemy. Żur powinien być lekko zawiesisty i kwaskowaty. Podajemy gorący, w filiżankach, z kartoflami z wody, okraszonymi przysmażoną na oleju cebulą. Żur ma też wersję niepostną, wtedy gotujemy smak

Zwłaszcza wędliny, dostarczane w formie półproduktów przez zaprzyjaźnionego rzeźnika. Np:

surowa szynka

pieczona w piecu, w cieście makaronowym lub chlebowym, jeśli wędzona, wymoczyć przez kilka godzin, wytrzeć, oblepić szczerline ciastem i piec w gorącym piecu przez 2-2,5 godz. Potem wyjąć, zdjąć skórkę z ciasta i wydać z chrzanem lub ćwikłą. Jeśli nie wędzona, to trzeba ją natrzeć solą, pieprzem i ziołami (majeranek, tymianek, odrobina imbiru), zostawić w chłodzie na godzinę, po czym postępować

naszych kieszeni. Może więc

cielęcina?

Zadnię ćwiartkę obrać z błon, wyjąć kości, natrzeć solą, pieprzem, rozgniecionym czosnkiem, obłożyć plasterkami słoniny, zesnurować w zwartą całość i odłożyć na godzinę. Potem szybko zrumienić na maśle, przelożyć do brytfanny, podać wrzątkiem i piec, do skutku, w piekarniku. Podajemy z dużą ilością sałaty przyprawionej oliwą i octem winnym.

Kurczęta

Ponieważ są praktyczne zawsze, można nimi uzupełnić



TOMASZ DOMINIK

PO ŚWIĘCONEM

na wywarze z białej kielbasy lub szynki, dalej jak wyżej, a kartofle krasimy skwarkami.

Pora teraz na

Śledzia

w różnej postaci. Ciekawy wydaje mi się przepis na śledzia z bryndzą, wg Marii Łwaskiewicz: solonego śledzia wymoczyć w mleku, oczyścić i obsmażyć na oleju. Wyłożyć na półmisek, posypać usiekaną cebulą i rozdrobnioną bryndzą, zalać śmietaną i posypać zieloną. Podawać z kartoflami z wody.

Ale koniec z postem.

W Wielki Piątek

tluczono garnek z żurem i wieszano na drzewie śledzia - za karę, że tak długo morzył ludzi. Garnków oczywiście tłuc nie będziemy, bo szkoda, ani wieszaka śledzia, bo drogi, a i drzew jakby coraz mniej. Zamieszanie związane z przygotowaniami do obchodów wiosennych świąt zaczynało się już w przedświąteczny poniedziałek. Mam na myśli, oczywiście, jedzenie, bo wszelkie sprzątanie, szorowanie, wyjmowanie zimowych okien było już ukończono. Przez cały tydzień z kuchni wydobywały się wspaniałe, smakowite zapachy, drażniące zaostrenie apetytu domowników. Babcia w asyście ciotek, wyczarowywała cuda, które śnią mi się czasami jeszcze...

jak z wędzoną. Jeść można na gorąco i na zimno. Przepisy mało realne, ale przecież pomarzyć można.

Koroną rusztu mojej babci był

ciasta

niezliczone rodzaje mazurków, serniki i baby. Wysokie, niskie, stożkowate, cylindryczne, karbowane, gładkie, z dziurami lub bez. Nie przypominam sobie, żeby kiedykolwiek się nie udały. To, oczywiście, kuchnia mojego dzieciństwa, którą w miarę możliwości staram się praktykować. Ale wrócimy do rzeczywistości.

Do batalii kulinarnej przystępujemy, podobnie jak przodkowie, wczesnym rankiem,

w Wielką Niedzielę

- zaraz po rezurekcji. Stół zastawiony święconym, na które składają się przeważnie zimne mięsa, szynka, kielbasa, drób, ryby w galarecie, różne sosy, salatkę, jajka - pisanki, ciasta i - co tu ukrywać - alkohole. W centralnym punkcie oczywiście baranek wielkanocny, pasący się na łące z rzeżuchy. Dzielimy się święconym jajkiem, składamy sobie życzenia pomyślności!... jemy, jemy, jemy.

Zaczynamy od kilku tradycyjnych i bardziej uniwersalnych dań. Na pieczone prosię nie podaję przepisu, bo jak sądzę, nie warto narażać się na rujnowanie

święteczne menu. Proponuję kurczęta „Po wiedeńsku” - wg Lucyny Ćwierciakiewiczowej. „Do układania zielonego groszku, marchewki, kalarepy itp., a nawet na pieczone, można smażyć w następujący sposób: oczyszczone, młode kurczęta pokrajać w ćwiartki, posolić, osypać lekko mąką, maczać w rozbitym jajku, obsypać tartą bułeczką i smażyć na fryturze, obracając jak kotlety”. Oczywiście fryturę zastąpimy olejem lub smalcem.

Samych mięs nie da się jeść, należy je czymś uzupełnić, zaostrenić. Podaję przepis na ćwikłę, pomieszczony przez imię Pana Mikołaja Reja w „Żywocie Człowieka Poczciewego”, przed ponad czterystu laty. „Nuż ćwikielki w piec namotawszy, a dobrze przypiekszy, nadobnie je ochędożyć, w talerzyki nakrajać, także w faseczkę ułożyć, chrzanikiem co nadobnie ukręzawszy, przetrząsnąć, a octem pokropić, a solą przesalać, tedy to jest tak osobny przysmak, bo i rosołek bardzo smaczny i sama pani ćwikła będzie bardzo smaczna i bardzo nadobnie pachnęła”. Myślę, że tekst ten nie wymaga tłumaczenia na język współczesny. Temperatura Pana Mikołaja i zaangażowanie uczuciowe, z jakim pisze o jedzeniu, świadczą aż nadto wyraźnie, że był smakoszem, miłośnikiem kuchni ojczyzny i prawdopodobnie sam chętnie gotował. On, wielki pisarz!

Baba (babi kołacz)

- ciasto drożdżowe z mniejszą lub większą ilością jaj i innych dodatków. Istnieją w przeróżnych odmianach: puchowe, muślinowe, parzone, podolskie, szafraonowe, petynetowe i pewnie jeszcze kilkanaście dalszych. Podaję przepis na babę drożdżową, przystosowaną do naszych zaopatrzeniowych możliwości, ale mimo to „godną”:

15-20 dag rodzynków namoczyć w rumie lub koniaku; 10 dag drożdży rozetrzeć z łyżeczką cukru w szklance ciepłego mleka i odstawić do rośnięcia w ciepłe miejsce; 1 kilogram wygrzanej mąki - wysypać do ciepłej miski; 10 żółtek (można więcej) - ubić na puch z 25 dag cukru; w garnuszku rozpuścić kostkę masła; laskę wanilii - utłuc. Mąkę zacynić z wyrośniętymi drożdżami, żółtkami, cukrem, dodać wanilię i szczyptę soli, wyrobić ręką lub łyżką drewnianą, dolewając ciepłe mleko (około szklanki) aż ciasto osiągnie idealną gładkość i będzie odstawało od miski i ręki. Teraz wlać dobrze ciepłe masło, wrzucić osączone rodzynki i znowu starannie wyrobić. Wysmarowane dokładnie masłem formy napelnąć do połowy wysokości, nakryć czystą, linią ścierką i odstawić do dalszego rośnięcia. Gdy naczynia będą prawie pełne - wstawić do gorącego pieca na około 3 kwadransy (w zależności od wielkości formy). Badać patyczkiem czy gotowe. Wyjmować ostrożnie, lekko przestudzone; posypać cukrem pudrem lub lukrowaną, lukrem, jaki lubimy (lukrowane ciasta dłużej zachowują świeżość).

Zostały nam od bab białka, a w dobrej kuchni nic się nie może marnować, proponuję więc szybko

mazurek

z tego, co pod ręką. Pół kg mąki, jedno jajko, kostkę masła, łyżkę cukru i szczyptę soli - zagniatamy w zgrabną kulę i wkładamy do lodówki, żeby „odoczęła”. Po godzinie wywałkujemy ciasto dość cienko i układamy na prostokątnej blasze, nie zapominając o wylepieniu rantu; dziurawimy widelcem dość gęsto i pieczemy na piękny, złoty kolor. W tym czasie ubijamy białka na sztywną pianę - jak na bezy - i przygotowujemy: trochę orzechów, obranych migdałów, rodzynków, osączonej konfitury. Skarby te, w całości lub rozdrobnione, układamy na wyjętym z pieca spodzie, całość przykrywamy masą bezową. Wstawiamy znowu do pieca, już znacznie mniej ciepłego i pozwalamy się pianie lekko oziębć i obeschnąć. Uwaga - przy krojeniu mazurek łatwo się rozspuje, ponieważ jest bardzo kruchy.

**Wszystkiego
najlepszego!**

Kredyty stop

Ludzie, właściele aut, będą się napadów. Coraz częściej słyszy się o bandytach, którzy potrafią, w sposób szczególnie zuchwały, nierzadko w biały dzień, na ruchliwym parkingu, a nawet w ulicznym korku - przystawić kierowcy pistolet do głowy i „grzecznie poprosić” o opuszczenie auta. Zdarzają się też napaści na „falszywego policjanta” za sprawą, czyli przebranego w mundur rabusia, którzy zatrzymują auto rzekomo w celu rutynowej kontroli.

Czy jest możliwość uniknięcia przynajmniej tej ostatniej pułapki? Jest to, oczywiście, możliwe, ale pod warunkiem, że będziemy pamiętać kiedy i w jakich warunkach funkcjonariusz może nas zatrzymać. Otóż policjant ma prawo to uczynić w celu ostrzeżenia o niebezpieczeństwie lub konieczności objazdu (np. wypadku drogowego lub przejazdu wysokich urzędników państwowych). Sygnały do zatrzymania mogą być podawane przez policjantów pieszych oraz znajdujących się w radiowozie, lub też

poruszających się śmigłowcem.

Umundurowany funkcjonariusz ma prawo zatrzymać samochód niezależnie od obszaru i rodzaju drogi, po jakiej się porusza. Sygnał do kontroli przy normalnej przejrzystości powietrza powinien być podawany ręką lub lizakiem. W nocy lub w złych warunkach pogodowych (śnieżyca, mgła) - latarką ze światłem czerwonym. Policjanci nie umundurowani na obszarze zabudowanym mogą zatrzymywać samochody przez całą dobę, natomiast poza tym obszarem tylko od świtu do zmierzchu.

Funkcjonariusze poruszający się radiowozem mogą podać sygnał do zatrzymania poprzez wyświetlenie na specjalnym urządzeniu lustrzanego odbicia napisu „STOP” i „POLICJA”. Niektóre pojazdy policyjne wyposażone są w megafony, za pomocą których mogą być wydawane polecenia.

Niezatrzymanie się grozi grzywną w wysokości do 5 tys. zł lub aresztem do 3 miesięcy, lub też zatrzymaniem prawa jazdy na okres od 6 do 36 miesięcy.

Więcej telefonów

Telekomunikacja Polska SA zapowiada konferencję w gdańskim okręgu dzięki temu przybędzie w tym roku ponad 95 tys. nowych telefonów.

Jeszcze więcej, bo 202,5 tys. oraz 119,5 tys. połączeń przybędzie w Katowicach i Poznaniu, a ponadto 87 tys. w Lublinie, 86 tys. w Krakowie i 84 tys. w stolicy. W szeregu przypadków ilość tych numerów może być jeszcze większa, w przypadku uzyskania świadectw homologacji oraz zgo-

dy na użytkowanie radiowych systemów dostępu, budowanych aktualnie przez Motorola i Ericsona. Cała tegoroczna inwestycja TP SA kosztować będzie 900 mln USD.

W zeszłym roku nie było zresztą gorzej. Przyłączono bowiem w sumie ponad 930 tys. telefonów, co dają łączną ilość prawie 7,5 miliona abonentów. Jak na razie w Polsce, na 100 mieszkańców przypada średnio niecałe 20 telefonów. Do roku 2003 ilość ich wzrosnąć ma pięciokrotnie.

Pomorska SSE powiększa dystans

Ani widu, ani słychu pomorskiej żarnowiecko-tczewskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej. Jej organizatorzy trwają w zimo-wym letargu, a tymczasem z lewa i prawa konkurenci przejmują potencjalnych klientów.

Z powodzeniem, o czym pisaliśmy, czyni to Słupsk, a ostatnio także Suwałki. W tamtejszej Specjalnej Strefie Ekonomicznej upstrzy szans na rozwój nawet firmy z Wybrzeża gdańskiego (ostatnio spółka Łasyno, producent urządzeń klimatyzacyjnych dla budownictwa oraz Eko-Drewno Majewski, przedsiębiorstwo montażu domów drewnianych).

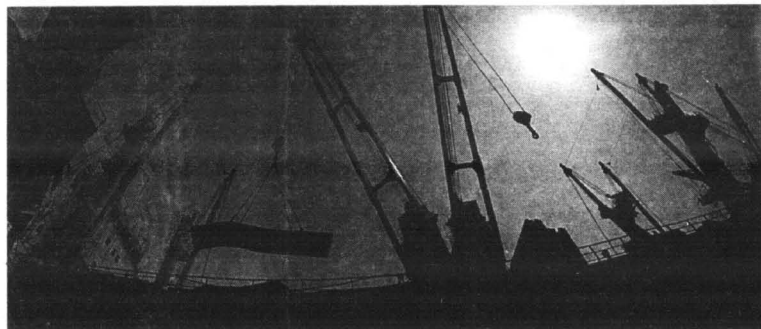
Nie brakuje też poważnych inwestorów zagranicznych. M.in. Daewoo przystępuje do budowy - kosztem 200 mln zł - olbrzymiej i nowoczesnej fabryki oświetlenia dla przemysłu motoryzacyjnego. Zakład da pracę 700 osobom.

Dla informacji nie tylko śpiących wciąż organizatorów pomorskiej SSE warto podać, że ich konkurencyjna strefa suwalska, to obecnie: 432 ha, z tego 261 ha w Suwałkach, 107 ha w Elku i 64 ha w Góldapi. Obowiązują zwolnienia od podatku dochodowego przez 10 lat i podatku od nieruchomości do 2016 r.

Choć do jej organizowania zabrano się znacznie później niż na linii Żarnowiec - Tczew (wciąż najwyższy wskaźnik bezrobocia na Wybrzeżu!), to poza wspomnianymi już firmami, w Suwałkach działają ponadto takie firmy, jak: Prodeco-Elk - (urządzenia związane z ochroną środowiska), Cezar (przetwórstwo plastiku), SeSePol-Wschód (pompy ciepłe), Sido i Partner (palarnia kawy), Elanda (mieszanki herbarciane), Runoskil (materiały obuwnicze) i Leder (sztuczne futra i okrycia ze sztucznej skóry).

Niby wszystko wskazuje, że po latach chudych, port gdański wraca do funkcji „okna na świat” dla swojego naturalnego zaplecza - producentów z terenów Pomorza Nadwiślańskiego i Kujaw.

Łada dzień ruszyć ma bowiem budowa wielkiego i nowoczesnego terminalu zbożowego.



OKNO NA POMORZE I... ŚRODKOWY WSCHÓD

Niestety, zboże to płynąć będzie nie z Polski za granicą, ale... zagranicą dla odbiorców z krajów Europy Środkowo-Wschodniej. Będzie to zatem dla Polski nie tyle „okno na świat”, co „okno dla świata”. Oczywiście, i ono jest olbrzymią szansą na zyski i rozwój gospodarczy także dla naszego kraju. Do strumieni zagranicznego zboża znacznie łatwiej też będzie można polski „strumyczek”, rzecz jasna jeśli będzie on konkurencyjny.

Zresztą „okno” to otwierane jest nie tylko dla zboża. Wędrować przez nie będą także pasze i nawozy, a równolegle - już niebawem - chemikalia, w tym gaz płynny.

W terminal zbożowy zainwestuje spółka Europort Inc. w której większość udziałów ma kanadyjskie zrzeszenie producentów zbóż Saskatchewan Wheat Poll. Inwestycja będzie finansowana również przez Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju oraz Royal Bank of Canada, które przeznaczyły na ten cel po 32 mln dolarów. Budowa ma się zakończyć w ciągu 18 miesięcy a jej pierwszy etap będzie kosztował ok. 300 mln zł.

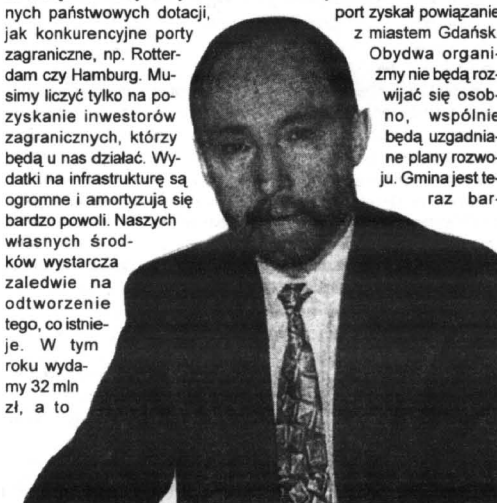
Głównym inwestorem kończącej się budowy terminalu gazu płynnego jest Gaspol SA, który przeznaczył na nią ponad 220 mln zł. Obok powstać ma - kosztem 420 mln zł - terminal chemikaliów płynnych, a niebawem ogłoszone zostaną przetargi na kolejne: budowy (w której inwestuje kilka polskich hut) oraz kontenerowcy z najnowszej generacji infrastrukturą o wartości 800 mln zł.

Jak informuje prezes zarządu Morskiego Portu Handlowego Gdańsk SA, Marian Świątek, wszyscy z inwestorów zobowiązani są także do partycypowania w kosztach rozbudowy i unowocześnienia ogólnej infrastruktury portowej, m.in. torów wodnych i systemów nawigacyjnych.

- Problemem naszym jest bo-

wiem to - dodaje prezes Świątek - że wciąż nie korzystamy z żadnych państwowych dotacji, jak konkurencyjne porty zagraniczne, np. Rotterdam czy Hamburg. Musimy liczyć tylko na pozyskanie inwestorów zagranicznych, którzy będą u nas działać. Wydatki na infrastrukturę są ogromne i amortyzują się bardzo powoli. Naszych własnych środków wystarczy zaledwie na odtworzenie tego, co istnieje. W tym roku wydamy 32 mln zł, a to

falachronów, można już bowiem odliczyć od kosztów. Ponadto port zyskał powiązanie z miastem Gdańsk. Obydwa organizmy nie będą rozwijać się osobno, wspólnie będą uzgadniać plany rozwoju. Gmina jest teraz bar-



zaspokoi tylko 30 proc. potrzeb. Prezes Świątek wskazuje też na korzyści płynące już ze zmiany struktury organizacyjnej portu, zgodnie z którą, od 1 stycznia br. doszło do oddzielenia zarządzania portem od działalności gospodarczej i powołania spółki zarząd MPH Gdańsk SA. 51 proc. udziałów ma w niej Skarb Państwa, a pozostałe gmina Gdańsk. - Korzyści te - zdaniem Mariana Świątki - wynikają m.in. z faktu, iż zarząd portu zyskał nareszcie jasną definicję swoich kompetencji, prawo pierwszeństwa w przejmowaniu portowych gruntów, preferencje podatkowe. Te ostatnie oznaczają zmniejszenie wydatków o 10 mln zł rocznie. Wydatki na infrastrukturę, np. na budowę

zdo zainteresowana rozwojem portu i wniosła już aportem do nowej spółki Zarząd Portu Morskiego 400 ha gruntów. Kiedy rozwój portu zaczęła traktować również jako swoją inwestycję, myśli też o uzyskaniu od Skarbu Państwa i przekazaniu na portowe inwestycje następnego 1 tys. ha. Jeśli zdołamy wykorzystać te wszystkie szanse - uważa prezes Świątek - to w ciągu dwóch lat możemy być największym portem tranzytowym na Bałtyku, ze wszelkimi tego pożądanymi konsekwencjami gospodarczymi nie tylko dla kraju i Gdańska, ale także całego regionu Pomorza, które otrzyma nowe możliwości kooperacyjne i setki, jeśli nie tysiące dodatkowych miejsc pracy.

Będzie bonifikata

Osoby, których dochód na jednego członka rodziny nie przekracza 50 proc. średniego wynagrodzenia w gospodarce narodowej za ostatni kwartał 1997r. skorzystają - zgodnie z uchwałą Zarządu Miejskiego w Suszu - z bonifikaty w wysokości 10 proc. opłat rocznych za 1998 rok z tytułu użytkowania wieczystego nieruchomości gruntowej, pod warunkiem, że przeznaczona jest ona lub użytkowana na cele mieszkaniowe.



RAPORTY TCZEWSKIE

cd. ze str. 3

tów i ich uzasadnień, a także nie do końca potwierdzonych wieści związanych z nowym podziałem administracyjnym i jego konsekwencjami.

Głównym celem tczewskiego spotkania było jednak przygotowanie raportów na dwa tematy:

- * roli wolnej prasy w budowie samorządnej społeczności na szczeblu lokalnym w kontekście reformy ustrojowej państwa, oraz

- * monopolizacji i udziału kapitału zagranicznego w polskich mediach prasowych.

Raport „Reforma administracyjna kraju a media lokalne” adresowany jest do Kancelarii Premiera i postuluje powołanie społecznego zespołu doradczco-konsultacyjnego, który byłby dla rządu RP źródłem informacji i narzędziem dialogu ze środowiskiem prasy lokalnej. Raport podkreśla, że wiele tytułów lokalnych zasięgiem swego oddziaływania obejmuje obszar kilku gmin, często pokrywający się z terenem projektowanych powiatów. Daje to niezależnej prasie lokalnej możliwość wpływu na integrację kulturową i ekonomiczną nowych powiatów oraz kształtowania poczucia tożsamości lokalnej. Ważną rzeczą jest wypracowanie standardu polityki informacyjnej samorządu lokalnego: dotychczasowa praktyka dotowania w różny sposób tzw. gazet samorządowych z kas gminnych i miejskich tworzy nieuczciwą konku-

rencję w stosunku do niezależnej prasy lokalnej i uzależnia gazetę samorządową od finansujących. Raport postuluje dokonanie w nowej ustawie o prawie prasowym zapisu uniemożliwiającego samorządom lokalnym i podległym im jednostkom zamieszczania na łamach prasy samorządowej ogłoszeń nieurzędowych i reklam, lub wprowadzanie innych norm prawnych uniemożliwiających mediom samorządowym stosowanie nieuczciwej konkurencji, w tym dumpingu.

W raporcie „praktyki monopolistyczne i kapitał zagraniczny w mediach lokalnych” dokonano analizy funkcjonowania mediów lokalnych w Polsce i wskazano na różnice w podejściu do problemów demokracji lokalnej ze strony mediów niezależnych oraz monopolistycznych i finansowanych przez kapitał zagraniczny.

W Polsce w 1996 roku ukazywało się 1700 tytułów prasy lokalnej i sublokalnej. Ponad 500 tytułów to wydawnictwo prywatne, choć zaledwie 100 z nich można uznać za w pełni niezależne, samofinansujące się. Formy uzależnienia są różne, m.in. polegają na druku sponsorowanych wkładek samorządowych.

Na rynek prasy lokalnej wkroczył duży kapitał zagraniczny po opanowaniu niektórych tytułów ogólnopolskich i większości regionalnych, przede wszystkim przez dwa koncerny prasowe:

niemiecki Passauer Neue Presse i norweski Orkla. W marcu 1997, 15 pism lokalnych wydawanych na Pomorzu Środkowym przez Arkonę zostało przejętych przez Pragę Bałtycką, wydawnictwo Passauer Neue Presse. Większość tych tytułów stała się tygodniowymi dodatkami do wydań Dziennika Bałtyckiego. Zdaniem autorów raportu lokalne wydania prasy finansowanej przez kapitał zagraniczny cechuje bezkonfliktowość, unikanie problemów lokalnych, obojętność na funkcjonowanie władzy.

Raport zwraca uwagę, że „wskutek żywiołowej ekspansji kapitału zagranicznego - przy braku jakiegokolwiek reakcji czy choćby refleksji ze strony opinii publicznej i elit politycznych - powstał w Polsce system mediów prasowych, charakteryzujący się dążeniem ku monopolom wypieraniem z rynku wydawców polskich, co w rezultacie prowadzi do podejmowania przez wydawców (zwłaszcza niemieckich) prób wpływu na sytuację polityczną w kraju.

Raport zwraca uwagę, że „w interesie polskiej racji stanu, w celu budowania społeczeństwa obywatelskiego, ochrony polskiej tradycji i kultury leży ochrona polskiego wydawcy prasowego”. W związku z tym postuluje podjęcie szeregu działań i inicjatyw, w tym opracowanie i uchwalenie nowego prawa prasowego, roz-

ważenie możliwości zastosowania wobec niezależnych gazet lokalnych ulg finansowych, opracowanie na zlecenie rządu lub parlamentu analiz na temat rozwiązań przyjętych na rynku mediów prasowych w Europie i na świecie.

Ten ostatni aspekt podkreślił w końcowym wystąpieniu podczas spotkania dyrektor Wydawnictwa Pomorskiego w Tczewie Wojciech Krefft. Jego zdaniem, efektem tczewskiego spotkania i przygotowanych raportów powinno być wypracowanie mechanizmów powodujących, by prasa lokalna wpisana została na trwałe w polski krajobraz medialny. W prasie lokalnej właśnie podtrzymywany jest etos polskiego wydawcy. Nadzieje na rozwój i rosnące znaczenie prasy lokalnej związane są z reformą admini-

stracyjną państwa, z rozwojem struktur samorządowych. W tym zakresie sięgać trzeba po europejskie standardy mediów lokalnych, które chronią niezależną prasę przed zagrożeniem ze strony silnych grup kapitałowych. Komitet Integracji Europejskiej trzeba wykorzystać dla wspierania prasy lokalnej, dla organizowania szkoleń, przenoszenia doświadczeń z różnych krajów Wspólnoty.

W Polsce w 1996 roku ukazywało się 1700 tytułów prasy lokalnej i sublokalnej. Ponad 500 tytułów to wydawnictwa prywatne, choć zaledwie 100 z nich można uznać za w pełni niezależne, samofinansujące się. Formy uzależnienia są różne, m.in. polegają na druku sponsorowanych wkładek samorządowych.

Jacek Mach

BONI TERM s.c.

TECHNIKA GRZEWCZA I SANITARNIA

80-451 GDAŃSK, UL. KOŚCIUSZKI 6
tel./fax (058) 34 49 029, tel. (058) 34 49 028

VIESSMANN DYSTRYBUCJA I SERWIS KOTŁÓW

Roth

ZBIORNIKI NA OLEJ OPAŁOWY

Saunier Duval

GAZOWE KOTŁY WISZĄCE



RIELLO

PALNIKI GAZOWE I OLEJOWE

Weishaupt

PALNIKI GAZOWE I OLEJOWE

- ☛ KOTŁOWNIE GAZOWE I OLEJOWE POD KLUCZ
- ☛ INSTALACJE WODNO-KANALIZACYJNE
- ☛ KOMINY I WKŁADY KOMINOWE
- ☛ OGRZEWANIE PODŁOGOWE

➤ PROJEKT • DOSTAWA •
• SERWIS • MONTAŻ

194/30/97

Szansa dla wsi

Niedawno odbył się w Pucku I Walny Zjazd Agroturystycznego Nadmorskiego Stowarzyszenia Ziemi Puckiej.

Stowarzyszenie postawiło sobie główne cele: popularyzację agroturystyki i tworzenie nowych kwater agroturystycznych na Ziemi Puckiej. Chodzi tu o gminy Krokowa, Władysławowo i Puck.

Wydaje się, że miejscowości położone w ich granicach są bardzo atrakcyjne i mają wszelkie szanse, by nabrać turystycznego charakteru. A o tym, że zainteresowanie wypoczynkiem na wsi jest spore, nie trzeba chyba przekonywać. I to tak w sezonie letnim, jak i poza nim.

SZYBA ZESPOLONA

USZCZELNIA TFM „SAPOR SEKLEMI”

SILIKONOWE ZARZĘDZICZNE PRZECI WODĄ

USZCZELNIA NA WAZIE ENWLOKICZNYCH SUROWCÓW

TERMOOKAPNIK

OKNA

ZAKŁAD PRODUKCYJNY
57-220 ZIĘBICE
ul. Przemysłowa 40B
tel. (074) 154-553

MAHONIOWE I SOSNOWE

Klejone 3-warstwowo,
z okuciami polskimi i niemieckimi,
impregnowane i malowane na gotowo,
szyby termofloat CLIMAPLUS N 1,6,
termookapnik niemieckiej firmy Bug,
uszczelki niemieckich firm Brüggmann
oraz Deventer

MAGAZYN GDYNIA, ul. Jana z Kolna 24/26 IIIp.
tel./fax 661-53-59



CZEKANIE NA PROSTOTĘ

Gdyby odwiedzić jeden z największych na Wybrzeżu sklepów meblowych - pawilon w Pruszczy Gdańskim, to w oczy rzuci się nam przede wszystkim olbrzymia ilość mebli, które przywykliśmy nazywać: solidne. Modne przed kilkunastu laty na Zachodzie cięż-

kie, rzeźbione, dębowe, dostojne i drogie. Do tego stosowne kanapy, szafy i fotele pokryte dziesiątkami metrów kwadratowych naturalnej skóry. Też dostojne i drogie.

Obok nich - drewnopodobne i welnopodobne podróbki mebli. Im tańsze, tym lepsze.

Pierwsze z nich świadczą o

przeciętnym guście i zapotrzebowaniu znacznej części rodaków, którzy się dorabiają. Drugie - o tym, że wiele rodzin jest zarazem zmuszonych przedkładać względny cenowo nad estetyczne, a nawet praktyczne.

Handlowcy są tu mniej winni. Oni nie kształtują mody. Oni odpowiadają na zapotrzebowanie. A jest ono jakie jest - mimo że klóci się zasadniczo z powierzchniami mieszkalnymi, do których nadal najbardziej nadawałyby się meble składane niż odwołujące się do atmosfery barokowych wnętrz pałaców magnackich.

Jest to wszystko tym bardziej dziwne, że na całym świecie - do którego mamy już wręcz nieograniczony dostęp - od ładnych paru lat panuje moda na formy lekkie, proste i łatwe do przemieszczania, pozwalające na częste i proste zmiany stylu i charakteru poszczególnych pomieszczeń mieszkalnych.

Być może wpływa na to fakt, że cały czas większość polskich mieszkańców zapelnionych jest takimi samymi, drewnopodobnymi meblówkami, odpowiadającymi również monotonnym i szpetnym budowlom z wielkoprzemysłowych prefabrykatów. Zeby odreagować - sugerują specjaliści z Instytutu Wzornictwa - potrzeba nam przejść także etap własnych mebli „z prawdziwego zdarzenia”, a zatem z litego drewna, najlepiej rzeźbionych i również prestiżowych jak mercedes, który na podobnej zasadzie zastąpił poczwiały syrenkę.

Są to względy, dla których fachowcy dopiero spodziewają się na polskim rynku eksplozji popytu na takie wyposażenie wnętrz, jakie - z przyczyn bardziej praktycznych, a mniej prestiżowych - spotyka się czy to w Niemczech, Austrii czy Francji.

Niemniej w sklepach mniej popularnych, niż choćby ten w Pruszczy, ale bardziej liczących się ze światowymi trendami - już widać zapowiedź tych zmian także w naszym kraju. Obok nadal cenionego stylu „mieszczackiego”, pojawiają się też coraz częściej nowe wzory i technologie.

DOMEX s.c. **PRODUCENT OKIEN PCV**
system PANORAMA, REHAU
MALBORK (Płaski), Biuro Handlowe, ul. Saperów 13,
tel. (055) 272-84-70
Produkcja, ul. Daleka 117,
tel. (055) 272-12-13
TYPOWE OKNA OFERUJEMY W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY

MAREX S.C.
JULIAN CHROBOCZEK
TEL. KOM. 090541 795
TEL. DOM. (069) 136-85-26 (7^o - 8^o)
MARKOWY 54
83-120 SUBKOWY

SYSTEMY OGRÓDZENIOWE
CYNKOWANE,
MALOWANE PROSZKOWO
SIATKI ZAWLEKANE, ZGRZEWANE
BRAMY PRZESUWNE, MONTAŻ

BEKAERT QUALITY
10 LAT GWARANCJI

GAMMA
Szczęśliwych i radosnych Świąt Wielkanocnych oraz wiosennej pogody ducha wszystkim kontrahentom
życzy
Firma Gamma

Oferujemy do sprzedaży:

HURTOWNIA METALI KOLOROWYCH: **DZIAŁ HANDLOWY**

- * Wyroby z metali nieżelaznych
- Błachy, taśmy,
- Pręty, rury,
- Kształtowniki, profile specjalne
- Profile aluminiowe stolarki budowlanej systemu Metalplast Bielsko
- Profile Pro Aluminium systemu napinającego do reklam świetlnych
- * Wyroby kwasoodporne
- * Wyroby hutnicze
- * Materiały odlewnicze
- * Węgiel energetyczny i koksujący oraz koks

Zapraszamy do współpracy.

Szczegółowych informacji udzielają:

Hurtownia Metali Kolorowych:
ul. Na Stępcze 2a
80-752 Gdańsk
tel./fax (058) 301-16-03, 301-28-60

Dział Handlowy
ul. Szafarnia 10
80-755 Gdańsk
tel./fax (058) 305-64-95, 301-14-10

HURTOWA SPRZEDAŻ CZĘŚCI DO ROLET
FIRMY HEROAL
ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY
FIRMY USEUGOWE

POLSIS - HURTOWNIA ELEMENTÓW DO ROLET
SKÓRZCZ - WYBUDOWANIE WIELBRANDOWSKIE
tel. (069) 182-43-66 wew. 23

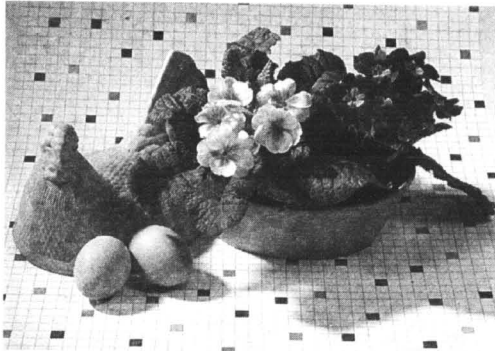
STC
80-125 Gdańsk
ul. Kartuska 234 C
tel. (058) 303 18 42

PRODUCENT OKIEN I DRZWI PCV
- GODNY ZAUFANIA

- ✓ Długoletnia gwarancja
- ✓ Szybkie terminy
- ✓ Wysoka jakość
- ✓ Doradztwo
- ✓ Raty
- ✓ Pomiar
- ✓ Montaż

Punkty sprzedaży w Gdańsku:

- ul. Kartuska 234 C, tel. (058) 303 18 42
- ul. Partyzantów 17A, tel. (058) 345 79 16, 344 74 04
- ul. Klonowa 1, tel. (058) 345 79 38
- TARG SIENNY "GILDIA", hala 2, box 212



PIERWIOSNKI W DONICZKACH

Wczesną wiosną zakwitają w doniczkach krokusy, hiacyncy, a szczególnie urokliwe są pierwiosnki. Warto zwrócić na nie uwagę choćby przy okazji dekorowania wielkanocnego stołu. Spośród kilku gatunków uprawianych w doniczkach, najczęściej spotykamy pierwiosnek bezłodygowy i rzadziej kubkowaty (był kiedyś ulubionym kwiatem naszych babek).

Pierwiosnek bezłodygowy (*Primula acaulis*) jest czasem spotykany dziko w Polsce w Karpatach. W kwaciarniach zazwyczaj można znaleźć odmiany o kwiatach białych, żółtych, czerwonych lub niebieskich. Najlepiej kupić kilka doniczek i ustawić w

dekoracyjnym naczyniu. Pierwiosnki nie lubią bezpośredniego słońca. Trzeba dbać o to, by ziemia była zawsze wilgotna, gdyż potrzebują dużo wody. Przekwitłe kwiaty i żółknące liście systematycznie usuwamy. W temperaturze pokojowej pierwiosnki kwitną zazwyczaj przez miesiąc, jeśli jednak w pomieszczeniu jest chłodno (do 13 stopni C) - nawet przez 6-8 tygodni. Po przekwitnięciu, zamiast rośliny wyrzucić, posadzmy je wiosną w ogrodzie, pamiętając o tym, że lubią wilgoć i cień (mogą tam zostać nawet na zime).

Pierwiosnek kubkowaty (*Primula obconica*) pochodzi z Chin. W uprawie doniczkowej spotyka się odmiany o kwiatach białych,

różowych, fioletowych lub lilii-woniebieskich z charakterystycznym oczkiem. Są też odmiany o kwiatach półpełnych. Przyniesioną z kwaciarni roślinę ustawiamy w jasnym i możliwie chłodnym (12-15 stopni) pomieszczeniu, z dala od kaloryferów i innych źródeł ciepła. Temperatura powyżej 18 stopni C powoduje szybsze wędnięcie i bliednięcie kwiatów. Ziemia w doniczce powinna być stale wilgotna, ale nie zalana. Pierwiosnek kubkowaty wymaga też wysokiej wilgotności powietrza. Nie należy go jednak bezpośrednio spryskiwać wodą, gdyż na zmoczonych kwiatach i liściach będą się tworzyć plamy. Możemy postawić doniczkę na podstawie z często zwilżanymi

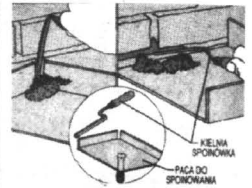
kamykami albo umieścić ją w większej doniczce, wypełnionej wilgotnym torfem. Gdy pierwiosnek przekwitnie przesadzamy go do nieco większego pojemnika. Latem możemy umieścić ro-

ślinę w ogrodzie, w półcienistym miejscu. Jesienią, przed nastaniem przymrozków, przenosimy pierwiosnek do mieszkania i umieszczamy w jasnym, chłodnym pomieszczeniu.

Uwaga! Liście pierwiosnki kubkowatej są pokryte miękkimi włoskami z gruczołami wypełnionymi olejkiem, który może u niektórych ludzi powodować alergię. Cała roślina - kwiaty, liście i korzeń - zawiera ponadto drażniące substancje zwane saponinami. Z tego powodu gryzienie lub zucie fragmentów pierwiosnki wywołuje nieznacznie pieczenie i bóle języka oraz warg. W takim wypadku trzeba przepłukać usta wodą. Spożycie poszczególnych części pierwiosnki kubkowatej może spowodować nudności, wymioty i biegunkę. Objawy te zwykle szybko mijają bez specjalnych zabiegów leczniczych.

Jak rozróżnić pierwiosnek? - to już wyższa szkoła jazdy i aby posiadać tę umiejętność radzimy zajrzeć do pism specjalistycznych, np. do „Kwiatnika”.

Spoinowanie klinkieru



Do zaspoinowania muru z cegieł klinkierowych trzeba użyć specjalnych kielni spoinówek, o wąskich długich ostrzach. Duże ułatwienie może tu stanowić specjalna paca z obrzeżami wywinętymi na dwóch bokach. Z płaskich boków łatwo zsunąć zaprawę kielnią i wcisnąć ją w spoinę poziomą. W pionową wciskamy zaprawę kielnią przez szczelinę na wywiniętych obrzeżach.

inpro

OFERUJE:

SUCHE MIESZANKI

**TYNKÓW
SZLACHETNYCH**

CYKLINOWANYCH
I NAKRAPIANYCH

STROPY PŁYTOWE typu FILIGRAN

posiadające znak bezpieczeństwa
Nr B/08/10/97



Nasz adres:

Zakład Prefabrykacji i Produkcji Pomocniczej
80-067 Gdańsk, ul. Sandomierska 50,
tel. (058) 301-54-92, tel. kom. 090 50 86 83

EURODACH

TECHNIKA OKIENNA I DRZWIOWA



**PRODUCENT
OKIEN I DRZWI
z PCW I AL**

**14-200 IŁAWA
KOPERNIKA 6
☎ (0-88) 48-20-51**

**POMIARY, PRODUKCJA,
SPRZEDAŻ, MONTAŻ**

OFERTA DLA PRODUCENTÓW MEBLI

proponujemy dostawę
materiałów niemieckiej firmy

Wollschlaeger Holzwerkstoffe

- * płyty laminowane gr. 8,10,16,19 mm,
- * białe robocze gr. 40 mm,
- * MDF gr. od 5 do 38 mm, MDF gięty,
- * obrzeża melaminowe do płyt i blatów z klejem i bez kleju.

jakość doskonała
cena bardzo atrakcyjna!

pełna gama
kolorów

Gdańsk - Orunia, ul. Wschodnia 13

tel. 0-58/309-09-01, 309-41-81

Studio Rustika

„Inteligentne” budownictwo jednorodzinne INSTABUS CZYLI OSZCZĘDNOŚĆ

dokończenie
z ubiegłego
tygodnia

Jak każde inne urządzenie, jednostka centralna HomeAssistant jest połączona z systemem instabus. Połączenie to dokonuje się poprzez standardowe złącze szeregowo w komputerze RS 232. Dzięki temu możliwe jest pasywne lub aktywne uczestnictwo w ruchu, jaki odbywa się po magistrali, tzn. uczestniczenie w przepływie informacji i obrazowanie jej na ekranie.

Odczytując telegramy innych urządzeń HomeAssistant rozpoznaje, które okno czy drzwi są otwarte, które rolety są opuszczone, bądź też czy pralka lub piec aktualnie działa. Wszystkie informacje są podawane w postaci

graficznej na ekranie.

W podobny sposób obrazowane są informacje o uszkodzeniu urządzeń przyłączonych do systemu instabus. Poprzez analizę przesłanych informacji HomeAssistant rozpoznaje nadawcę komunikatu, jak również rodzaj błędu. Jednocześnie aktywnie ingeruje w zdarzenia występujące na magistrali. Znaczy to, że wszystkie działania w domu, dokonywane zazwyczaj przez przyciski lub łączniki, mogą być przeprowadzone przy pomocy końcówki komputera z zainstalowanym oprogramowaniem.

Ponadto istnieje możliwość przyporządkowania urządzeniom określonych funkcji oraz zmian ich ustawień i parametrów. Poprzez HomeAssistant domownik nastawia przykładowo, przy jakiej

temperaturze w pomieszczeniu ogrzewanie powinno być wyłączone, wyznacza, którym przyciskiem które światło, lub która roleta ma być sterowana, zaś po zakończeniu procesu nastawiania, wszystkie elementy pracują dalej samodzielnie.

HomeAssistant jest komfortowym interfejsem obsługi zdecentralizowanego systemu instabus. Informacje o urządzeniach magistralnych są prosto i zrozumiale przedstawione w jednym lub kilku miejscach. Elementy magistralne mogą być swobodnie obsługiwane z jednego lub kilku miejsc, przez każdego użytkownika. Jednocześnie po podłączeniu komputera HomeAssistant do sieci telefonicznej, istnieje możliwość zewnętrznego nadzoru domu, automatycznego powiadomienia służb serwisowych oraz wiele innych.

Po wyposażeniu jednostki centralnej w kartę telewizyjną i złącze antenowe, można sterować kamerami telewizji przemysłowej oraz oglądać na ekranie monitora przekazywany przez nie obraz.

Istnieją już urządzenia gospodarstwa domowego, przystoso-

wane do przyłączenia do magistrali EIB. Zarządzanie nimi poprzez HES-a jest dziecinnie proste. Dziecinnie, ponieważ opcje urządzeń ukryte są pod postacią zrozumiałych dla każdego piktoqramów, zaś wszystkie wątpliwości w każdej chwili rozwiewa nam program pomocy, służący radą lub opisem opcji.

Wszystkie funkcje są dostępne za pomocą interfejsu graficznego w formie płaszczyzny z widocznymi, opisanymi klawiszami. Menu główne oferuje przegląd wszystkich dostępnych opcji, np. dom/mieszkanie, bezpieczeństwo, nastawy systemu itp. Po wyborze jednego z klawiszy pojawia się następane podmenu z klawiszami, w którym użytkownik otrzymuje dodatkowe informacje, dotyczące wybranej funkcji, ewentualnie może sterować, zmienić nastawy i włączyć lub wyłączyć urządzenie. Tym sposobem wszystkie systemy i urządzenia są obsługiwane za pomocą jednego programu.

Dzięki interfejsowi graficznemu proces zmiany parametrów i kontroli urządzeń jest tak uproszczony, że może być natychmiast przeprowadzony nawet przez niewprawnego i nie przeszkolonego użytkownika. Świadomie też został położony nacisk

na ergonomię obsługi, ażeby umożliwić korzystanie z urządzeń również ludziom starszym.

Dostęp do klawiszy widocznych na ekranie można osiągnąć klasycznie za pomocą myszki i klawiatury komputera (na którym został zainstalowany program HomeAssistant) lub poprzez dotyk palcem ekranu w określonym miejscu. W tym ostatnim przypadku wymagany jest specjalny monitor dotykowy. Monitory takie są sprzedawane w formie normalnych monitorów komputerowych lub jako powierzchnie ciekłokrystaliczne, które mogą być łatwo wbudowane, np. w blat stołu kuchennego.

HES zapewnia możliwość sterowania z jednego miejsca całym oświetleniem domu. Światła zainstalowane w różnych pomieszczeniach mogą być obsługiwane (zapalane, gaszone, przyćmiewane) pojedynczo lub grupowo.

Dzięki członowi komunikacyjnemu zachowujemy kontrolę nad całym systemem za pomocą sieci telefonicznej, nie wyłączając nadawania i przyjmowania faksów, z możliwością odczytywania ich przez telefon. Dostęp z zewnątrz jest, oczywiście, chroniony przez mechanizm kontroli dostępu. **Paweł Patykiewicz**

PRZEDSIĘBIORSTWO
PRODUKCYJNO-HANDLOWO-USŁUGOWE

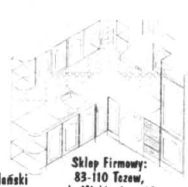
STOLARSKIE WYPOSAŻENIE WNIĘTRZ:

- ☑ Kuchnie na zamówienie
- ☑ Meble biurowe, pokojowe
- ☑ Zabudowy - Szafy
- ☑ Meble sklepowe itp.
- ☑ Krzesła
- ☑ Kompleksowe usługi - od projektu do realizacji

Realizujemy indywidualne zamówienia

Producent:
PPHU Cortax, ul. ks. Kalinowskiego 38 83-200 Starogard Gdański tel./fax (069) 16 246 68

Sklep Firmowy:
83-110 Tazew, ul. Mickiewicza 19



Okna PCV

- żaluzje ● rolety
- sprzedaż ● montaż

PHU „HIK”

WYPEŁNIANIE SZYB ARGONEM GRATIS!

Malbork, ul. Szeroka 5, tel. (055) 272-62-98
Elbląg - Hala Gildia, box 10, tel. 0-602-360-978

PARKIET

DĘBOWY I BUKOWY

OKLEINY SOSNOWE I LIŚCIASTE

TARCICE BUKOWĄ I DĘBOWĄ OFERUJE

PRZEDSIĘBIORSTWO PRZEMYSŁU DRZEWNEGO „FORNITEX” Sp. z o.o.
ul. Tartaczna 1
84-200 WEJHEROWO

tel. 0-58/ 672-13-60 do 62
fax 0-58/ 672-13-61

KONKURENCYJNE CENY, BONIFIKATY



Meble do sklepów, biur i gastronomii

SUPERPROMOCJA, SZALONE CENY

od 15 kwietnia zestaw komputerowy:

- ergonomiczne biurko
- fotel obrotowy

W CENIE 469 zł z VAT

NOWOCZESNE SYSTEMY MEBLOWE DO BIUR
REGAŁY do marketów, magazynów i sklepów

Tylko stoń poda Ci dłoń

GDANSK-WRZESZCZ, ul. Słowackiego 3 tel. (058) 341-55-41 (meble biurowe)	ELBLĄG, ul. Zw. Jaszczurczego 17 tel./fax (055) 233-61-33 filia	SOPOT, ul. Grunwaldzka 38 A tel. 551-04-07 (meble sklepowe)	GRUDZIĄDZ, ul. Groblowa 3 tel./fax (051) 23-531 filia
--	--	--	--

Wkrótce otwarcie nowego punktu sprzedaży mebli sklepowych
Gdynia, ul. Chwaszczyńska 50 (obok Polifarbu), tel. (058) 629 92 05

RURY

- ▶ do gazu (stalowe powlekane PE)
- ▶ stalowe (duże średnice)
- ▶ PE do gazociągów i wodociągów
- ▶ kształtki do gazociągów i wodociągów

Realizujemy kompleksowe dostawy.
Ofertujemy uzbrojenie terenu w gaz i wodę,
wykonujemy przewiertki bez wykopów

PHU GAZ-RUR
Gdynia Pogórze, ul. Wiejska 1
tel./fax (058) 665-73-03

CZEKANIE NA PROSTOTĘ



cd. ze str. 9

Są one stosowane przede wszystkim w produkcji sprzętów najbardziej eksploatowanych, czyli np. krzeseł. Konstruuje się je z toczonego prętów z drewna bukowego giętych na gorąco. Słynne thonetki robione są w fabrykach w Jasienicy i Radomsku. Meble z elementów gięto klejonych według techniki skandy-nawskiej wykonuje się w polskich wytwórniach firmy Haste. Są lekkie, finiszowe w formie, a jednocześnie bardzo wytrzymałe. Ich znakiem firmowym jest sposób wykończenia - żadnych wkrętów metalowych, o szlachetnie decydująca złącza stolarskie w postaci wpustów i klinów drewnianych, często umacnianych klejami.

Ewa Mickiewicz z Instytutu Wzornictwa uważa, że do luksusowych mebli można zaliczyć również te wykonane z płyt wiórowych, pod warunkiem, że płaszczyzny frontonów mają okleinę drewnianą, a zawiasy tkwią w listwach z prawdziwego drewna. Najnowszym osiągnięciem w tej dziedzinie jest płyta Mdf o zwartej strukturze, choć formowana z rozdrobnionej masy celulozowej.

Rynkową ofertę - zdaniem Krystyny Sonntag - doskonale i ze znajomością rzeczy projektantów uzupełniają meble typu skandy-nawskiego, bliskie domom inteligentnym, bo nawiązujące do zaakceptowanej jeszcze w trzydziestolecie międzywojennym stylistyki mebli łódzkich. W tych samych kręgach wzięcie ma też styl kolonialny, uosabiany przez wyroby z rattanu i wikliny.

Badania z ostatnich lat wykazują stały wzrost zainteresowania Polaków awangardą w kształtowaniu wnętrza. Jej zwolennicy stanowią już ponad 25 proc. klienteli. Poniżej 40 proc. spadł w tym czasie odsetek amatorów solidnego, choć wątpliwego estetycznie standardu. Trzecią, ok. 20-procentową, a więc sporą wciąż grupą stanowią poszukiwacze mebli „na raz”, dla których najistotniejszą ich

zaletą jest jedynie funkcja użytkowa i niska cena zakupu.

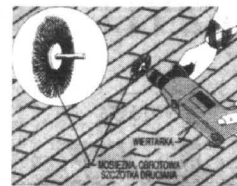
Margines stanowią osoby bez ograniczeń finansowych, a lubiących się we wnętrzach po prostu bogatych.

Mamy więc rynek konsumen-

ta, ale brak na nim aktywnych i kompetentnych przewodników. Rolę tylko w pewnej mierze spełniają masowe wydawnictwa poradnikowe. Może zatem na koniec powiedzmy sobie, że w światowym meblarstwie na dobre odchodzi się już od nurtu postmodernistycznego. W nowym wzornictwie na plan pierwszy wybija się Włosi, a można się o tym przekonać choćby na najślynniejszych obecnie targach meblowych w Mediolanie. Obowiązujący kierunek nazwano „haute couture”, który zaleca formy - co już sygnalizowaliśmy - lekkie, proste i pozwalające na częste zmiany w organizowaniu przestrzeni. Dużo jest łączenia szkła z metalem i drewnem. Ruchome są nie tylko szafy i stoliki, ale także ścianki działowe.

Obowiązuje kolorystyka beżów, żółci, oranżów, jasnej czerwieni i skandy-nawskich błękitów. W wykładzinach preferowane są szale, kokos, juta. Sporo płaszczyzn lakierowanych w ramach z drewna. Wnętrza nie mogą być przeładowane, a elementy dekoracyjne są komponowane oszczędnie i dyskretnie.

Lakierowanie wałkiem



Podłogę drewnianą - mozaikową, parkietową, czy deskową - najłatwiej malować lub lakierować wałkiem futerkowym. Szczególnie polecany jest do lakierów poliuretanowych. Wodne, nakładane warstwą grubszą, też można nakładać wałkiem, choć coraz częściej wykonuje się to prostymi szpachlami stalowymi.



83-000 Pruszcz Gdański
ul. Grunwaldzka 64
tel./fax 682-37-31

STOLARKA ALUMINIOWA

okna, drzwi,
witryny sklepowe,
ścianki działowe

pomiary, wykonanie, montaż

Gdańsk, ul. Schuberta 102



Producent okien
i drzwi PCV

systemu



☛ doradztwo

☛ pomiary

☛ montaż

☛ service

☛ raty

☎ 302 63 84

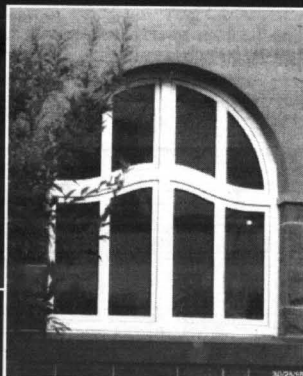
☎ 302 33 94

Poszukujemy
dealerów

szyby



Balticglav

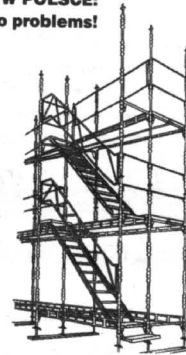


HAKI sp. z o.o.
RUSZTOWANIA
MODUŁOWE

Haki jest nr 1 w dziedzinie rusztowań
stosowanych w budownictwie

HAKI Sp. z o.o. reprezentuje
macierzystą firmę, której
siedziba mieści się w SIBBHULT

NOWOŚĆ W POLSCE:
HAKI - no problems!



NIESKOMPLIKOWANE

Z niewielu prostych modułów można zbudować rusztowania typu HAKI - o dowolnych wymiarach.

MOCNE I BEZPIECZNE

Wytrzymałe, stabilne i bezpieczne rusztowania HAKI są wykonane ze szwedzkiej stali - dozwolone obciążenie robocze wynosi 450 kg/m kw.

WSZECHSTRONNE

Rusztowania typu HAKI można zbudować w wersji stojącej, przejezdnej lub zawieszanej. Zmiana układu postawionych rusztowań jest bardzo łatwa i nieskomplikowana. Kompletny wachlarz wyposażenia czyni HAKI prawdziwie wszechstronnym systemem rusztowań.

SPRZEDAŻ, WYNAJEM (z montażem lub bez)



HAKI Sp. z o.o.
ul. Morska 455
81-014 Gdynia
tel. 058/664-24-44
fax 058/664-02-00

Reprezentujemy również firmę
GEDA - niemieckie oryginalne windy
mające szerokie zastosowanie w budownictwie,
a szczególnie przy rusztowaniach
- wynajem, sprzedaż
tel. 058/664-24-44
fax 058/664-02-00

Rusztowania zatwierdzone przez IMBIGS (Instytut Mechanizacji
Budownictwa i Górnictwa Skalnego w Warszawie)
Certyfikat nr 036/96 oraz posiadają certyfikat jakości ISO 9001



OFERUJEMY UNIERSALNE URZĄDZENIA FIRMY KARCHER
DLA PRZEMYSŁOWYCH I DOMOWYCH ZASTOSOWAŃ

- zimno- i gorącowodne agregaty ciśnieniowe,
- odkurzacze przemysłowe,
- wielofunkcyjne odkurzacze piorące,
- maszyny szorująco-odssysające,
- urządzenia zamiatające,
- myjnie samochodowe-montaż, serwis

Zapraszamy do odwiedzenia naszego stoiska na targach. Gdańska Wiosna Budowlana w hali nr 01

F.H.U. (BH) Barbara Hucińska, Autoryzowany dealer firmy KARCHER, 80-309 Gdańsk Oliwa, ul. Grunwaldzka 481 (BIMET), tel. 552 50 11 ww. 288, 289, fax 552 12 89, godz. otwarcia 8.00-16.00, sobota 8.00-15.00



Ogłoszenia drobne do Dziennika Pomorskiego

na nr 16 (16.04.98r.)
przyjmowane będą
do 10.04.98r. (piątek) do godz. 12.00.

NIERUCHOMOŚCI 01

SPRZEDAŃ chlewnię w Zielonej Górze (woda, siła). Tel. (069) 162-48-75. 08/03.04
SPRZEDAŃ ziemię 3 ha z zabudowaniami, w pobliżu las i jezioro. Tel. (069) 161-11-57. 04/03.04
STAROGARD dom, rok bud. 1933 oraz zab. gospodarcze, siła, gaz, woda, telefon, pow. całkowita 13 272 m² z oczkiem wodnym, bardzo dobra lokalizacja, własność hipoteczna b. obciąża. Tel. (058) 342-58-82. 10/03.04
SPRZEDAŃ 7,40 ha ziemi w Sumnie. Tel. (069) 188-31-75. 17/03.04

TERENY rekreacyjne, daczki, chaty wiejskie - sprzedam. Tel. (069) 162-32-89. 210063
ATRAKCYJNY dom sprzeda pośrednictwo. Tel. (069) 162-32-89. 210063
MIESZKANIE 2-, 3- i 4-pokojowe sprzeda "Contrakus". Tel. (069) 162-32-89. 210063
STAROGARD Gd. i okolice - działki budowlane, duży wybór - sprzedam. Tel. (069) 162-32-89. 210063

TANIO dom i połowę domu sprzeda "Contrakus". Tel. (069) 162-32-89. 210063
"ROM" Nieruchomości: wycena, kupno, sprzedaż, zamiana, wynajem, zarządzanie. Starogard Gd., ul. Sobieskiego 20, tel. (069) 162-35-11, od 10.00 do 17.00. Zapraszam. 210064
SPRZEDAŃ ziemię nad jeziorem w Szeklinie. Tel. 0602-31-81-24. 31/06.04
SPRZEDAŃ nieruchomości letniskową w miejscowości Skrzyżnia, gm. Osiek. Tel. (069) 182-46-95. 2101067
BUDYNEK (chlewnia) 22 x 8 m z poddaszem użytkowym, piwnica na różną działalność na działce 0,25 ha - sprzedam. Pelplin, tel. (069) 136-34-93. 180548

SPRZEDAŃ sad 4,21 ha z budynkiem gospodarczym w miejscowości Zduny, gmina Szpegawsk, tel. 306-43-70, Gdańsk. 210394
KANCELARIA Prawnicza "Contrakus" - Obrót Nieruchomościami - kupno, sprzedaż, wynajem, wycena, zarządzanie. Starogard Gd., ul. Gimnazjalna 11/3, tel. (069) 162-32-89, od 11.00 do 17.00. 210022
GOSPODARSTWO 26 ha k. Kwidzyna - sprzedam. (055) 279 08 79. 180566a

DOM usługowo-mieszkalny sprzedam. Kwidzyn, tel. 279 68 35. 180511
PAWILONY 25 m², 70 m² sprzedam. Centrum Kwidzyn 279 08 79. 180513c

WIĘKOWY - bud. mieszkalny 100 m² z bud. gospodarczym na działce 1,14 ha z telefonem sprzedam. Tel. (069) 188-02-48. 180570
SPRZEDAŃ 10 ha ziemi w jednej działce. Jan Michalski, Czarne Gorne (gm. Gardeja). 180529
SPRZEDAŃ gospodarstwo rolne 10 ha, budynki: mieszkalny i gospodarcze. Tel. (055) 275 11 16. 180540

Pomożemy Ci sprzedać

GRUNTY dzwoń! 058 66 33 971

BIURO NIERUCHOMOŚCI
"PROFIT"
Gdynia,
ul. Gniewska 13

PAWILON handlowy, murywany - woda, c.o., telefon, kraty - alarm, w centrum wsi Trzciano 10 km od Kwidzyna - zdecydowanie sprzedam. Tel. 277 46 77 lub 277 46 14. 180548
KIOSK Petrus z lodami w Gardel - sprzedam. (055) 279 08 79. 180566d
SPRZEDAŃ 3 ha gruntów w Mikotajkach Pomorskich. Tel. (055) 272-21-12. 150566

BIURO nieruchomości w Sztumie sprzedam: 2 domy wolno stojące, 2 mieszkania 3 - pokojowe, działki budowlane (1 nad jeziorem), mieszkanie 2 - pokojowe w Czeminie (garaż). Kupię domy do remontu - Sztum, Malbork i okolice, (mle widziany las, staw). Tel. (055) 277-31-00 Sztum, w godz. 16.00 - 18.00. 150291

SPRZEDAŃ pawilon handlowy, 50 m², uzbrojony, woda, kanalizacja, energia, położony w Malborku, ul. Wybickiego 10. Informacje: Malbork, ul. Wybickiego 10, lub Malbork, ul. Norwida 8/1, po 18.00. 150303

ROZPOCZĘTA budowa. Malbork, ul. Poprzeczna, tel. 0601 651 706. 160230

SPRZEDAŃ farmę 18,20 ha ziemi, dom, 2 obory, stodoła, sad, las, staw. Wąrszewo, gm. Młynary 14-420. Kontakt: Andrzej Kundzier, 1028 Frances St. London ON, NSW 2L7 Canada, tel. 001-519-453-73-49. 120010
SPRZEDAŃ gospodarstwo lub sąrmą ziemię, 3,5 ha i pszenicę jara i jęczmień. Tel. (069) 31-21-91. 01/17/6.04

KUPIĘ działkę (grunt) z dostępem do jeziora. Tel. (069) 132-54-69. 02/0180

DOŁEK letniskowy - kupię, nad jeziorem, może być do remontu. Tel. (069) 31-69-53, (069) 31-47-68, po 18.00. 01/04/27.03

0,5 HA ziemi, chętnie siedlisko - tanio kupię. Tel. (069) 31-14-05, 0601-66-27-06. 01/05/25.03

POMIESZCZENIA handlowe w calości lub na boksy - sprzedam lub wydzierżawię, może być handel lub biura. Pomieszczenia mieszkalne na mieszkania lub biura wydzierżawię. Tel. 0601-66-39-29. 020013

SPRZEDAŃ obiekt przenośny, nadający się do prowadzenia handlu, gastronomii oraz do postawienia na działce czy nad jeziorem. Rudno 83-121, ul. Tczewska 16. 02/0190

BIURO Obrótu Nieruchomościami "BORAD" w Tczewie zawiadania PT Zleceniiodawcy o zmianie miejsca siedziby z ulicy Gdańskiej 33 na ulicę Kopernika nr 1 (I piętro). 04/Vat

WILLĘ o powierzchni 310 m², na działce o powierzchni 1600 m² przy lesie - sprzedam lub zamienię na M-4 z dopłatą. Tel. (069) 31-52-41, po godz. 18.00. 340020

GRUDZIĄDZ, ładny dom wolno stojący, 120 m², działka 900 m², okolice Mniszka - okazynie sprzedam. Tel. 0601-65-88-27. 49/GG

SPRZEDAŃ gospodarstwo rolne. Tel. (069) 33-74-79. 430158

SPRZEDAŃ gospodarstwo rolne, 15,5 ha, kl. I. Tel. (055) 247-16-53. 22/98/G2

AGENCJA Nieruchomości "Kwadrat", Tczew, ul. J. Dąbrowskiego 18, I p., 8.00 - 16.00, telefon (069) 132-17-97. 03/rach

DOMY 02

DOM z warsztatem samochodowym ok. 200 m². Tel. (069) 162-48-74 - sprzedam. 67/06.04

SPRZEDAŃ 1/2 bliźniaka k. Starogardu, 80 m² do zamieszkania, osobne wejście. Tel. (069) 162-10-66. 04/02.04

OCYPEL - dacha, 3 pokoje, kuchnia, WC, pomieszczenie gospodarcze, woda, siła, działka 342 m², ogrodzona, własność hipoteczna - sprzedam, cena 40 000 zł. Wiadomość: tel. (069) 162-59-61, po 18.00. 10/02.04

DOM sprzedam lub wynajmę. Starogard, os. Łąpiszewo, tel. 0601-65-39-08. 40/06.04

STAROGARD Gd., domek szeregowy (4 pokoje), raty - sprzedam. Tel. (069) 162-79-53. 210988

KUPIĘ dom, może być do remontu w Starogardzie, Skarszewy lub okolice. Tel. cetr. radio - 975, wew. 30-12-75. 211084

DOM przedmieścia Starogardu - sprzedam. Tel. (069) 162-97-19. 210956

DOM na osiedlu Bajkowym sprzedam lub zamienię na spółdzielcze z dopłatą. Cena około 170 tys. zł. Kwidzyn (055) 279 27 81. 180484

SPRZEDAŃ pół domu na wsi k. Kwidzyna. Tel. (055) 279 39 82, po godz. 16.00. 180507

DOM piętrowy 220 m² sprzedam. Kwidzyn 279 20 62, po 20.00. 180513d

SPRZEDAŃ domek jednorodzinny wolno stojący, na działce 0,49 ha przy ul. Sokolej 32. Kwidzyn, ul. Targowa 16/5. 180554

SPRZEDAŃ dom w zabudowie bliźniaczej z warsztatami samochodowymi lub zamienię na 2-, 3-pokojowe mieszkanie w Malborku. Tel. (055) 272-70-44. 150272

SPRZEDAŃ pół bliźniaka w Malborku, stan surowy, zamknięty. Informacje: tel. (022) 660-47-75, lub (022) 622-25-32, po 20.00. 150270

SPRZEDAŃ dom w Malborku, ul. Orla 2. Tel. (055) 272-56-36. 150294

ZAMIENIĘ dom własny na mieszkanie własnościowe, w bloku, M-3, z dopłatą, do drugiego piętra włącznie, balkon loggia. Tel. (055) 272-14-17. 150251

SPRZEDAŃ dom w zabudowie szeregowy, stan surowy zamknięty, Malbork - Czwartaki. Tel. (055) 272-47-04 wieczorem, 0602 697 114. 150227

SPRZEDAŃ dom w centrum Tczewa, z możliwością wykonywania działalności handlowo-usługowej. Tel. (069) 31-35-54. 01/01/07.04

SPRZEDAŃ dom o pow. mieszkalnej 100 m² wraz z ogródkiem i zabudowaniami gospodarczymi, z możliwością prowadzenia działalności gospodarczej na trasie Skarszewy - Kościerzyna, w miejscowości Więkowie, gm. Skarszewy lub na zamianę mieszkania w Tczewie. Tel. (069) 33-81-97 lub (069) 31-53-73. 01/10/26.03

KUPIĘ dom do remontu lub działkę bud. w Tczewie. Tel. (069) 33-89-33, po 18.00. 04/0162

SPRZEDAŃ dom w zabudowie szeregowy w Malborku. Tel. (055) 272-66-02. 150263

ZAMIENIĘ domek jednorodzinny w Brzuscach na małe mieszkanie w Tczewie. Tel. (069) 31-42-57. 01/53.06.04

DO WYNAJĘCIA dom w Szpegawie, c.o., telefon, pow. 110 m². Tel. (069) 31-33-45. 02/0157

SPRZEDAŃ dom nie wykończony, Górki II, Tczew, ul. Kossaka 1, tel. (069) 31-73-95. 340126

KUPIĘ domek w Tczewie, może być do remontu. Tel. (069) 132-67-40. 430166

SPRZEDAŃ dom jednorodzinny, Bolszewo, ul. Leśna 5. Wiadomość: Bolszewo, ul. Chłopska 10. 461008

SPRZEDAŃ dom + działalność w surowym stanie, bez dachu, na działce 1300 m². Pelplin, tel. (069) 136-15-04 - lub zamienię na mieszkanie. 07/94

SPRZEDAŃ pół domu po remoncie z budyn. gospod., 0,5 ha sadu w Nebrowie Wielkim k. Kwidzyna. Tel. grzecz. (055) 275-13-42. 07/005

LOKALE 03

ZAMIENIĘ mieszkanie własnościowe na domek. Starogard Gdański, os. Kopernika 2/46. 14/01.04

SPRZEDAŃ mieszkanie 1-pokojowe. Starogard, tel. (069) 162-67-83. 01/03.04

ZAMIENIĘ mieszkanie 3-pokojowe, 65 m² na mniejsze, 2-pokojowe w Starogardzie Gd., ul. Pomorska 11c/16, tel. (069) 161-32-63, po 16.00. 11/06.04

SPRZEDAŃ mieszkanie 3-pokojowe, 50 m², z telefonem, okna PCV, II piętro na os. ks. Szumana w Starogardzie, tel. (069) 162-69-42 (20.00 - 21.00). 24/06.04

SPRZEDAŃ M-5 w Starogardzie Gd. Tel. (069) 162-87-09. 39/06.04

ZAMIENIĘ mieszkanie na dom. Tel. (069) 162-60-24, po 16.00. 211077

SPRZEDAŃ mieszkanie, 32 m², 33 tys. zł i 1/2 domu z działką, garażem. Starogard, tel. (069) 162-33-87. 12/0423

KUPIĘ pokój z kuchnią o najmniejszym metrażu, Starogard lub przedmieście, w starym budownictwie. Tel. (069) 162-32-05. 210343

ZAMIENIĘ kawalerkę własnościową 36,41 m² na M-4 (60-65m²) lub kupię. Kwidzyn 279 66 91. 180512

SPRZEDAŃ mieszkanie 2-pokojowe 41,2 m², parter, c.o. etażowe. Tel. (055) 279 49 98. 180495

SPRZEDAŃ mieszkanie M-4 50 m² w nowym budownictwie w Kwidzynie. Tel. Ostrołęka 668 653. 180496

ZAMIENIĘ mieszkanie 67 m², 3 pokoje, stare budownictwo, na mieszkanie mniejsze w nowym budownictwie. Tel. (055) 261 03 47. 180414

SPRZEDAŃ M-2. Cena 30 000 zł. Tel. (055) 279 65 61. 180525

MIESZKANIE M-3 w Kwidzynie zamienię na dom jednorodzinny w okolicach Kwidzyna. Kwidzyn, tel. 279 36 89. 180537

SPRZEDAŃ mieszkanie własnościowe (bezcenzurowe) o pow. 76 m² z działką ogrodniczą i działką na garaż (przy bloku). Cena do uzgodnienia. Wład. Górki 21/5, 82-500 Kwidzyn, tel. 261 05 31. 180538

SPRZEDAŃ mieszkanie własnościowe (nad apteką). Kwidzyn, ul. Braterstwa Narodów 52/3. 180541

SKLEP spożywczy oraz pokoje oddam w najem. Malbork, tel. (055) 272-44-59. 150271

ZAMIENIĘ mieszkanie własnościowe z Tczewa na Malbork. Tel. (055) 272-55-67. 150563

ODNAJMIĘ mieszkanie, kawalerkę w starym budownictwie w Malborku. Tel. (055) 272-83-28, po 20.00. 150275

MALBORK M-4 - sprzedam. Tel. (055) 272-81-08. 150277

MIESZKANIE spółdzielcze - własnościowe, 4 - pokojowe, 68,8 m² - sprzedam lub zamienię na dom Malbork, tel. (055) 272-42-81, po 19.00. 150298

POSZUKUJĘ mieszkania 1- lub 2 - pokojowego w Tczewie, najchętniej na osiedlu Garnuszewskiego. Tel. (069) 31-54-49. 150301

PAWILON handlowy w centrum Malborka - sprzedam, plac Słowiański 9 a, pow. 52 m² z piwnicą. Tel./fax (055) 272-73-49. 17/0135

PRZEDSTAWICIEL BANKÓW
art TOWARZYSTWO INWESTYCYJNE „A.R.T.” sp. z o.o.
ZATRUDNI
AGENTA
- przedstawiciel NA REJON Ebląga i województwa
(kredyt samochodowy, ratalny, gotówkowy, leasing)
WYMAGANIA: - wykształcenie min. średnie
- dyspozycyjność, komunikatywność
- samochód

Oferujemy pisemne cv prosimy składać do Centrali T.J. A.R.T.
80-433 Gdańsk-Wrzeszcz, ul. Zawiszy Czarnego 18, tel. (058) 344 64 50, 090 521 999
ZAPEWNIAMY DYSKRECJĘ.

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe w Miloradzu, 3 pokoje, 78 m² z telefonem, garaż, ogródek 10 arów z altanką. Tel. (055) 271-15-21. 150314

SPRZEDAM M-3 w Kwidzynie lub zamienię na Malbork. Tel. (055) 279-85-94. 150219

MŁODY, bez nałogów, wynajmie mieszkanie 1-lub 2-pokojowe na terenie Malborka. Tel. (055) 272-68-42. 150231

KUPIĘ kawalerkę lub 2 pokoje, lub domek do remontu w Malborku. Tel. (055) 272-56-79. 150234

SPRZEDAM mieszkanie 69,7 m². Dworki 2/3, gm. Gronowo Elbląskie, tel. 0601 664 383. 150238

SPRZEDAM sklep o pow. 94,32 m² w centrum Dzierżonowa. Wiad: tel. (088) 46-23-06. 150

MALŻENSTWO z dzieckiem poszukuje kawalerki do wynajęcia w Malborku. Tel. (055) 272-72-89. 150167

POSZUKUJĘ lokalu w centrum Starogardu Gd., ok. 50 m². Tel. (055) 272-24-37 lub 0601-645-516. 17/VAT

SPRZEDAM lub wynajmę 2 lokale, po 200 m² każdy, w Malborku, na biura, produkcję, usługi lub mieszkania. Tel. (055) 272-24-37 lub 0601-64-55-16. 17/VAT

WYNAJMĘ lokal w Malborku (cech rzemiosł), 35 m², od strony apteki. Tel. (055) 272-24-37 lub 0601-64-55-16. 17/VAT

SPRZEDAM kawalerkę, 30 m² w centrum Malborka. Tel. (055) 272-24-37. 17/VAT

SPRZEDAM pawilon handlowy o pow. 30 m² w Elblągu. Tel. (055) 233-50-23, 090-520-680. 120008

SPRZEDAM mieszkanie, 69,37 m². Dworki 2/3, 82-335 Gronowo Elbląskie, tel. 0601-66-43-83. 120009

SPRZEDAM pawilon handlowy w nowym centrum handlowym w Tczewie. Tel. (069) 31-38-32. 01/15/04

ZAMIENIĘ M-5, 85 m², kwaterekonowe, na 2 mniejsze. Tczew, Wł. Jurgo 5a/14. 01/07/2-04

MAŁE Walichnowy - sprzedam mieszkanie, 73,8 m². Tel. (069) 135-22-27, do godz. 15.00. 01/08/3-04

SPRZEDAM mieszkanie 2-pok. (42 m²) w Gdańsku Śródmieście - c.o., parking, telefon, glazura, cena 76 tys. zł. Tel. 090-54-04-89. 020183

SPRZEDAM mieszkanie o pow. 44 m² + garaż + telefon, osiedle Garnuszewskiego, Tczew. Tel. (069) 31-40-78. 01/04/6-04

ZAMIENIĘ M-3, spółdzielcze, 34 m², na osiedlu Czyżkowo, na większe na osiedlu Suchostrzygi. Tel. (069) 31-46-95. 180498

PILNIE sprzedam pawilon przy Al. Zwycięstwa. Tel. (069) 33-84-95. 01/17/30-03

MIESZKANIE M-5, 58 m², sprzedam lub zamienię na mieszkanie w Tczewie. Tel. (069) 132-64-64, po 16.00. 01/01/25-03

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe, 64 m². Tczew, tel. (069) 31-62-06. 01/05/19-03

ZAMIENIĘ pokój, kuchnia, łazienka, 35 m², telefon Bydgoszcz na Tczew, Malbork, Elbląg. Wiadomość: Bydgoszcz, tel. (052) 22-74-10, Tczew, tel. (069) 31-11-51. 020130

SPRZEDAM pełnię 4 pokoje, 73,5 m², I piętro, tel., Tczew, ul. Kasztanowa, (069) 33-83-58, po godz. 20.00. 01/56/06-04

M-3, 36 m², Jedności Narodu, I piętro, M-2, 31 m², Warszawskiego, X piętro, M-3, 37 m², Rutkowskiego, IV piętro, M-4, 60 m², Jodłowa, III piętro, M-4, 63 m², Jarzębinowa, IV piętro - sprzedawca Agencja Nieruchomości Paluszkiwicz, Tczew, ul. J. Dąbrowskiego 20, tel. (069) 31-54-94. 03/rach

SPRZEDAM nowoczesne mieszkanie, 3-pokojowe (62 m²) w Malborku. Tel. (055) 272-60-50. 020197

CENTRUM miasta, 2-pokojowe, cena 35 tys. Tczew, ul. Krótka 2/1. 020198

SPRZEDAM mieszkanie M-2, 36 m², parter, Elbląg. Tel. (055) 233-10-52, po godz. 16.00. 490011

SPRZEDAM mieszkanie M-3, 49,2 m², parter, Elbląg. Tel. (055) 233-10-52, po godz. 16.00. 490011

ZAMIENIĘ mieszkanie spółdzielcze (kawalerka), na większe. Tel. (069) 136-39-81, po 18.00. 180527

KUPIĘ mieszkanie w Tczewie, w nowym budownictwie, dwu-, trzypokojowe. Tel. (069) 132-72-87. 180527

KUPIĘ mieszkanie w Tczewie, w nowym budownictwie, dwu-, trzypokojowe. Tel. (069) 132-72-87. 180527

WYNAJMĘ mieszkanie 80 m², na mieszkanie lub biuro. Stare Pole, ul. Marynków Wojennej 9. Tel. (055) 681-75-86. 150033

SPRZEDAM lub wynajmę lokal o pow. 264 m² na biura, produkcję, usługi + działka, 900 m². Malbork, al. Wojska Polskiego 90. Tel. (055) 272-11-74. 150239

NOCLEGI przytulnie, niedrogo. Pensjonat u Błażeja, Malbork - Piaski, ul. Saperów 4. Tel. (055) 272-30-81. 150172

ODDAM w najem mieszkanie 1-lub 2-pokojowe, koniecznie na Suchostrzygach. Tel. (069) 31-38-19. 01/20/30-03

STOISKA handlowe w dużym sklepie w centrum Tczewa - oddam w najem. Tczew, tel. (069) 31-28-34. 030147

BEZDIETNE małżeństwo poszukuje małego mieszkania do wynajęcia. Tel. 0601-61-70-46. 01/08/27-03

WYDZIERŻAWIĘ pomieszczenia: budynek 800 m², garaż nr 10 na warsztat 100 m² i inne - 400 m². Tczew, ul. Zamkowa 5, 7, 8. Tel. (069) 31-06-15, do 16.00, (069) 31-04-39, po 16.00. 040178

WYNAJMĘ stoiska 20 i 15 m², w pawilonie handlowym obok Manhatanu w Tczewie. Tel. (069) 31-07-49. 01/18/6-04

WYNAJMĘ pawilon przy al. Zwycięstwa, 45 m² na biuro lub sklep. Tel. (069) 31-42-42. 01/04/27-03

LOKAL 50 m², w centrum handlowo-usługowym w Tczewie - oddam w najem. Tel. (069) 31-38-76. 020205

ODNAJMĘ sklep, 60 m² przy al. Zwycięstwa. Tel. (069) 31-30-73. 340129

POSZUKUJĘ mieszkania w Kaliskach, Pinczyne lub okolicach. Tel. 188-43-43, od 8.00 do 16.00. 180498

DO WYNAJĘCIA w centrum Skórcza kawiarnia, garaż, ogród, możliwość mieszkania. Tel. (069) 182-47-60. 180498

WYNAJMĘ mieszkanie 3-pokojowe, płatne trzy miesiące z góry. Kwidzyn, Harcerska 6. 180536

HALE magazynowo-handlowo-produkcyjne do wynajęcia. Teren dozorowany. Tel. (055) 279 26 93 do godz. 15.00, tel. kom. 0 90-54-17-05. 180041 V

OKAZJA: lokal 40 m² z łazienką, biurem i telefonem - elegancki, nadający się na sklep, gabinet, warsztat z cichą produkcją itp. Kwidzyn, tel. (055) 279 62 37. 180547

WYDZIERŻAWIĘ lokal. Kwidzyn, tel. 279 73 51 w godz. 10-18, 279 16 74 po 19.00, 0 601648672. 180552

WYDZIERŻAWIĘ pomieszczenie gospodarze na hurtownię lub produkcję, 100 m². Tel. (055) 272-87-51. 150312

POMIESZCZENIE o powierzchni 40 m² + pomieszczenie socjalne - wynajmę. Malbork, ul. Nogatowa 17. 150274

ODDAM w najem lokal 140 m², na biura, lub inną działalność w Malborku. Tel. (055) 272-55-53. 150257

WYNAJMĘ pomieszczenie 80 m², na mieszkanie lub biuro. Stare Pole, ul. Marynków Wojennej 9. Tel. (055) 681-75-86. 150033

SPRZEDAM lub wynajmę lokal o pow. 264 m² na biura, produkcję, usługi + działka, 900 m². Malbork, al. Wojska Polskiego 90. Tel. (055) 272-11-74. 150239

NOCLEGI przytulnie, niedrogo. Pensjonat u Błażeja, Malbork - Piaski, ul. Saperów 4. Tel. (055) 272-30-81. 150172

ODDAM w najem mieszkanie 1-lub 2-pokojowe, koniecznie na Suchostrzygach. Tel. (069) 31-38-19. 01/20/30-03

STOISKA handlowe w dużym sklepie w centrum Tczewa - oddam w najem. Tczew, tel. (069) 31-28-34. 030147

BEZDIETNE małżeństwo poszukuje małego mieszkania do wynajęcia. Tel. 0601-61-70-46. 01/08/27-03

WYDZIERŻAWIĘ pomieszczenia: budynek 800 m², garaż nr 10 na warsztat 100 m² i inne - 400 m². Tczew, ul. Zamkowa 5, 7, 8. Tel. (069) 31-06-15, do 16.00, (069) 31-04-39, po 16.00. 040178

WYNAJMĘ stoiska 20 i 15 m², w pawilonie handlowym obok Manhatanu w Tczewie. Tel. (069) 31-07-49. 01/18/6-04

WYNAJMĘ pawilon przy al. Zwycięstwa, 45 m² na biuro lub sklep. Tel. (069) 31-42-42. 01/04/27-03

LOKAL 50 m², w centrum handlowo-usługowym w Tczewie - oddam w najem. Tel. (069) 31-38-76. 020205

ODNAJMĘ sklep, 60 m² przy al. Zwycięstwa. Tel. (069) 31-30-73. 340129

POSZUKUJĘ mieszkania w Kaliskach, Pinczyne lub okolicach. Tel. 188-43-43, od 8.00 do 16.00. 180498

DO WYNAJĘCIA w centrum Skórcza kawiarnia, garaż, ogród, możliwość mieszkania. Tel. (069) 182-47-60. 180498

WYNAJMĘ mieszkanie 3-pokojowe, płatne trzy miesiące z góry. Kwidzyn, Harcerska 6. 180536

HALE magazynowo-handlowo-produkcyjne do wynajęcia. Teren dozorowany. Tel. (055) 279 26 93 do godz. 15.00, tel. kom. 0 90-54-17-05. 180041 V

OKAZJA: lokal 40 m² z łazienką, biurem i telefonem - elegancki, nadający się na sklep, gabinet, warsztat z cichą produkcją itp. Kwidzyn, tel. (055) 279 62 37. 180547

WYDZIERŻAWIĘ lokal. Kwidzyn, tel. 279 73 51 w godz. 10-18, 279 16 74 po 19.00, 0 601648672. 180552

WYDZIERŻAWIĘ pomieszczenie gospodarze na hurtownię lub produkcję, 100 m². Tel. (055) 272-87-51. 150312

POMIESZCZENIE o powierzchni 40 m² + pomieszczenie socjalne - wynajmę. Malbork, ul. Nogatowa 17. 150274

ODDAM w najem lokal 140 m², na biura, lub inną działalność w Malborku. Tel. (055) 272-55-53. 150257

WYNAJMĘ pomieszczenie 80 m², na mieszkanie lub biuro. Stare Pole, ul. Marynków Wojennej 9. Tel. (055) 681-75-86. 150033

SPRZEDAM lub wynajmę lokal o pow. 264 m² na biura, produkcję, usługi + działka, 900 m². Malbork, al. Wojska Polskiego 90. Tel. (055) 272-11-74. 150239

NOCLEGI przytulnie, niedrogo. Pensjonat u Błażeja, Malbork - Piaski, ul. Saperów 4. Tel. (055) 272-30-81. 150172

ODDAM w najem mieszkanie 1-lub 2-pokojowe, koniecznie na Suchostrzygach. Tel. (069) 31-38-19. 01/20/30-03

STOISKA handlowe w dużym sklepie w centrum Tczewa - oddam w najem. Tczew, tel. (069) 31-28-34. 030147

BEZDIETNE małżeństwo poszukuje małego mieszkania do wynajęcia. Tel. 0601-61-70-46. 01/08/27-03

WYDZIERŻAWIĘ pomieszczenia: budynek 800 m², garaż nr 10 na warsztat 100 m² i inne - 400 m². Tczew, ul. Zamkowa 5, 7, 8. Tel. (069) 31-06-15, do 16.00, (069) 31-04-39, po 16.00. 040178

WYNAJMĘ stoiska 20 i 15 m², w pawilonie handlowym obok Manhatanu w Tczewie. Tel. (069) 31-07-49. 01/18/6-04

WYNAJMĘ pawilon przy al. Zwycięstwa, 45 m² na biuro lub sklep. Tel. (069) 31-42-42. 01/04/27-03

LOKAL 50 m², w centrum handlowo-usługowym w Tczewie - oddam w najem. Tel. (069) 31-38-76. 020205

ODNAJMĘ sklep, 60 m² przy al. Zwycięstwa. Tel. (069) 31-30-73. 340129

POSZUKUJĘ mieszkania w Kaliskach, Pinczyne lub okolicach. Tel. 188-43-43, od 8.00 do 16.00. 180498

DO WYNAJĘCIA w centrum Skórcza kawiarnia, garaż, ogród, możliwość mieszkania. Tel. (069) 182-47-60. 180498



DZIAŁKĘ budowlaną, 687 m² w Starogardzie - sprzedam. Tel. (069) 162-48-47. 211094

KUPIĘ działki w dobrym punkcie Starogardu. Tel. (069) 162-53-84, po 18.00. 09/31/03

SPRZEDAM działki budowlane, rzemieślnicze w Śemlinie przy lesie, blisko jeziora, światło, woda. Tel. (069) 161-67-67. 10/31/03

SPRZEDAM uzbrojoną działkę budowlaną w okolicach os. Przylesie w Starogardzie o pow. 1000 lub więcej m². Tel. 0602-38-65-33. 04/01/04

SPRZEDAM działkę rekreacyjną w miejscowości Wda. Tel. (069) 162-33-58. 07/02/04

SPRZEDAM działkę budowlaną o powierzchni 991 m² w Kokoszkowach. Starogard, tel. (069) 162-65-62. 01/06/04

SPRZEDAM działki rzemieślnicze w Starogardzie. Tel. (069) 162-87-09. 39/06/04

SPRZEDAM działki budowlane i mały domek na działce 1000 m². Tel. (069) 162-35-25. 211092

SPRZEDAM działkę handlową przy ul. Chojnickiej w Starogardzie. Tel. (069) 162-30-73 lub 162-32-68. 210989

SPRZEDAM działkę uzbrojoną, 882 m². Koteże, tel. (069) 162-89-10. 211075

SPRZEDAM działki budowlane w Okolu, o pow. od 700 m² do 3200 m². Tel. 090-53-81-53. 210914

SPRZEDAM działkę w Marezie 25 a wraz z budynkiem gospodarczym, murowym. Wiadomość: Czesława Bednarczyk, Kwidzyn, ul. Staszica 23/5. 180516

DZIAŁKA nad jeziorem w Jaromerzu - sprzedam. Tel. (055) 277-20-24. 150266

DZIAŁKĘ budowlaną 0,3 ha w Miloradzu, pełne uzbrojenie - sprzedam. Tel. (055) 271-14-11. 150571

SPRZEDAM działkę orną, 0,38 ha. Czerwone Stogi k. Kamionki. Tel. (055) 272-57-35. 150311

SPRZEDAM działki budowlane i rzemieślnicze. Malbork, tel. (055) 272-86-97. 150573

SPRZEDAM działkę budowlaną, wolno stojącą na Piaszkach w Malborku. Tel. 0601 650 840. 150308

DWIE działki obok siebie, razem lub osobno, powierzchnia 1764 m² w spokojnym miejscu w Sztumie. Wiadomość: (055) 272-36-62, 0601 674 490. 150243

TANIO sprzedam działkę z pozwoleniem na budowę. Tel. (069) 31-71-96. 01/06/31/03

SPRZEDAM działkę budowlaną w Tczewie. Tel. (069) 132-54-69. 020180

DZIAŁKĘ nad jeziorem - kupię, blisko wody. Tel. (069) 31-47-68, (069) 31-69-53, po 18.00. 01/04/27/03

SPRZEDAM działkę ogrodniczą, ul. Czatkowska, altana murowana, światło. Tel. (069) 31-72-25. 01/01/19/03

KUPIĘ działkę rzemieślniczą w okolicach Tczewa, około 1000 m², dzwonic po 18.00, tel. (069) 31-43-04. 020191

SPRZEDAM działkę ogrodniczą na osiedlu Witosła. Tel. (069) 31-73-47. 020194

SPRZEDAM działkę ogrodniczą w Malinowie, cena do uzgodnienia. Tel. (069) 31-60-79. 01/52/06/04

"DAW" Nieruchomości sprzeda: działkę budowlaną, 800 m² (projekt budowy), Tczewskie Łąki, tel. (069) 33-80-01. 430171

STAROGARD, centrum, działkę handlową - sprzedam. Tel. 0602-21-89-55. 180485

KUPIĘ działkę budowlaną, uzbrojoną w Starogardzie lub okolicy. Tel. (069) 161-11-56. 180499



KUPIĘ lub wynajmę garaż, okolice os. Piastów, Starogard. Tel. (069) 162-41-05. 22/03/04

SPRZEDAM garaż z tyłu os. Nad Jarzem, cena 13000 zł. Tel. (069) 162-75-28. 06/06/04

GARAŻE blaszane - produkcja, montaż. Tel. 0602-33-73-17. 210029



Fot. S. Zaczyński

Auto Plus na plus

Przedsiębiorstwo Techniczno-Handlowe Motoryzacji Auto Plus jest jednym z dwunastu na Polskę koncesjonariuszy Fiata i Alfa Romeo. Każdy koncesjonariusz ma określony kontraktem obszar działalności. Dla gdańskiej grupy tym obszarem jest Gdańsk i 15 gmin województwa gdańskiego oraz Tczew. Tu właśnie w lutym br. otwarty został Salon Sprzedaży Fiata Auto Plus, a od kwietnia działa także serwis Fiata. Za rok tczewska filia zostanie przekształcona w strukturę subdealerską, którą w ramach firmy Auto Plus sprawować będzie Auto - Vit. Natomiast w gminie Karsin Auto Plus posiada swój punkt handlowy.

Oprócz koncesjonariuszy w województwie gdańskim działa sześć firm dealerskich Fiata.

- Przedsiębiorstwo Techniczno-Handlowe Motoryzacji Sp. z o.o. powstało w 1990 roku na bazie likwidowanego Przedsiębiorstwa Państwowego „Polmozbyt” - mówi Marian Jankowski, prezes Zarządu PTHM Auto Plus w Gdańsku - W pierwszej fazie

działalności spółka była firmą „wielomarkową”. W 1994 roku przeprowadzona analiza i rachunek ekonomiczny przesądziły o obranej strategii polegającej na współpracy firmy z Fiatem. Siłowność tej decyzji potwierdzają takie fakty jak to, iż Auto Plus znalazł się na liście 500 największych firm w Polsce, a już w 1997 roku zaliczony został do pierwszej 50 największych firm Wybrzeża Gdańskiego z branży motoryzacyjnej. Natomiast z grupy 12 koncesjonariuszy gdańskie Auto Plus znajduje się w jej czołówce.

Generalnie firma Auto Plus zajmuje się pełnokompleksowymi usługami oferując klientom samochody nowe i używane. Te ostatnie od 20 marca br. także z gwarancją, której okres wynika ze stanu technicznego kupowanego auta. Ponadto prowadzi serwis gwarancyjny i pogwarancyjny, hurtownie części zamiennych, sieć sklepów motoryzacyjnych, usługi pomocnicze, czy rejestrację samochodów.

cd. na str.23

FRANCUSKA UNIFIKACJA

Niedawno porównywaliśmy dwa bliźniacze autka dostawcze Citroëna (berlingo) i Peugeotota (partner). Porównanie to miało w zasadzie tylko wykazać, że wspólna polityka handlowa tych firm doprowadziła do tego, że dwa w zasadzie niczym się nie różniące pojazdy postanowiono sprzedawać jednocześnie pod dwiema różnymi markami.

Obserwacja francuskiego rynku motoryzacyjnego nasuwać też zaczęła przypuszczenie, że inne firmy postanowiły wiernie naśladować te dwie, cieszące się dużym uznaniem, furgonetki. Nie jest tajemnicą, iż na myśli mamy Renaulta i jego kangoo 1.4 RT. Czy podejrzenia te są słuszne? Odpowiedź na to pytanie może dać tylko bardziej szczegółowe porównanie - wspomnianego kangoo z citroënem berlingo 1.4 X.

Zacznijmy od danych technicznych.

Berlingo:

Silnik benzynowy, rzędowy,

czterocylindrowy, umieszczony poprzecznie



z przodu. OHC. 2 zawory na cylinder. Wielopunktowy wtrysk paliwa. Kat. Średnica x skok 75,0 x 77,0 mm. Stopień sprężania 10,2. Pojemność skokowa 1360 mm. Moc maksymalna 55 kW (75 KM) przy 5500 obr./min. Maksymalny moment obrotowy 111 Nm przy 3400 obr./min. Pięciobiegowa skrzynia biegów. Napęd na przednie koła. Zawieszenie niezależne. Hamulce z przodu tar-

cowe, z tyłu bębnowe. Opony 175/70 R 14 T. Pojemność bagażnika 664/2800 l. Pojemność zbiornika paliwa 55 l. Dł./szer./wys. 4108/1719/1802 mm.

Kangoo:

Silnik benzynowy, rzędowy, czterocylindrowy, umieszczony poprzecznie z przodu. OHC. 2 zawory na cylinder. Wielopunktowy wtrysk paliwa. Kat. Średnica x skok 75,8 x 77,0 mm. Stopień sprężania 9,5. Pojemność skokowa 1390 mm. Moc maksymalna 55 kW (75 KM) przy 6000 obr./min. Maksymalny moment obrotowy 117 Nm przy 4000 obr./min. Pięciobiegowa skrzynia biegów. Napęd na przednie koła. Zawieszenie niezależne. Hamulce z przodu tarczowe, wentylowane, z tyłu bębnowe. Opony 175/70 R 14 T. Poj. bagażnika 650/2700 l. Poj. zbiornika paliwa 52 l. Dł./szer./wys. 3995/1663/1882 mm.

cd. na str. 22



ZBIJAMY CENY ZAWODOWO

Miniwieża PIONEER N-170
(podbicie basów, kontrola pola dźwiękowego, pilot, moc wyjściowa 25W, 2 zaklasy tunera)

999,00

Radiomagnetofon THOMPSON 9131 P
(radio ze skalą analogową, odtwarzacz CD z pełnym programatorem, wyjście słuchawkowe, regulacja tonów)

349,00

Telefon PANASONIC KX-TC 160
(pamięć ostatniego numeru, pamięć 10 numerów, wskaźnik naładowania baterii, funkcja "flash" i "pause")

299,00

Wieszak garderobiany
metalowy z regulacją wysokości (kolor biały, czarny, szer. 90, wys. min. 103 - max 175 cm)

35,90

Komoda SKANDI 101
(naturalne drewno sosnowe, dwie szuflady, wys. 43 cm, szer. 43 cm, głęb. 38 cm)

99,00

Materac z pianki poliuretanowej
obszycie bawełna 100%
(wymiary : 90 x 200 x 8 cm)

92,90

Chłodziarka AMICA AM-200
(pojemność 200 l)

889,00

PONAD 500 PROMOCJI
NAJNIŻSZE CENY W TRÓJMIEŚCIE

GODZINY OTWARCIA: pon. - sob. 8.30 - 21.30 i niedz. 10.00 - 20.00
Centrum Handlowe w Gdańsku ul. Kartuska

Auchan

LECZYSZ SIĘ - UWAŻAJ

Także w Polsce notuje się wyraźny wzrost wypadków, których przyczyną leżą w zazywaniu przez kierowców leków, a nawet środków narkotyzujących. Powodem tego jest przede wszystkim łatwość w dostępie do różnych medykamentów, których działania nie jesteśmy niekiedy przewidzieć.

I nic dziwnego. Wszak lista ogólnie dostępnych leków, po których nie zaleca się siadać za kierownicą sięga około 130 pozycji (z tych które dostępne są na polskim rynku). Aż 15 spośród nich to leki, które całkowicie uniemożliwiają kierowcy - po ich zażyciu - ruszanie w podróż. Wymieńmy je: Beforal, Betoptin, Bunondol, Calypsol, Dolargan, Dolcontral, Eucodolum, Fantanyl, Morphinum hydrochloricum, Naloxonum hydrochloricum, Prozac, Rapifen, Scopohedal, Scopolan i Thiopental.

Na koniec podajemy za Auto-Bild dziesięć przykazań dla kierowców, których stan zdrowia wymaga doraźne, bądź systematyczne przyjmowanie leków. Oto one:

1. Pamiętajmy, że każdy lek posiada mniej lub bardziej nasilone działania uboczne. Nawet bardzo popularne leki u niektórych osób mogą być niebezpieczne.

2. Metabolizm i działanie leku w każdym organizmie mogą być nieco inne, a więc statystycznie rzadkie działania niepożądane leku mogą wystąpić właśnie u Ciebie.

3. Gdy lekarz wypisuje nowe

leki, przypomnij mu, że prowadzisz samochód.

4. Przeczytaj dokładnie znajdującą się w opakowaniu ulotkę. Tam właśnie znajdziesz informacje dotyczące wpływu leku na sprawność psychofizyczną.

5. Tak długo jak to możliwe nie ordynuj sobie samodzielnie cudownych kuracji, nawet jeżeli sąsiedzi dany lek bardzo pomogł przy podobnych dolegliwościach.

6. Nigdy nie zmieniaj samowolnie zaordynowanej dawki. Niekorzystne działanie uboczne w przypadku niektórych leków narastają skokowo po przekroczeniu pewnej bezpiecznej dawki.

7. Staraj się nie mieszać samemu różnych leków. Ich wzajemne interakcje mogą bardzo nasilać niekorzystne działanie jednego z nich.

8. Zwracaj uwagę na dawkę ważności leku. Środek wygrzebany z domowej apteczki mógł tam leżeć dłużej niż myślisz. Lek przeterminowany najprawdopodobniej przyniosł więcej szkody niż pożytku.

9. Pamiętaj, że niektóre leki mogą znacząco wydłużyć czas metabolizowania alkoholu, a więc jego stężenie we krwi wystarczające do utraty prawa jazdy może utrzymywać się o wiele dłużej niż myślisz.

10. W czasie podróży samochodem nie przesadzaj z kawą. Duże dawki kofeiny usuwają zmęczenie, ale mogą też spowodować zbyt silne pobudzenie i utrudniać właściwą koncentrację uwagi.

FRANCUSKA UNIFIKACJA

cd. ze str. 21

Różnice zatem, jak widać, niewielkie - prawie żadne. Do istotniejszych zaliczyć trzeba w zasadzie tylko nieco inne wymiary.

Kangoo jest dłuższy, ale za to berlingo - szerszy i wyższy. Po dokładniejszych obliczeniach wyjdzie też na to, że rzeczywista ładowność Citroena jest mniejsza od konkurenta o 45 kg i wynosi równo pół tony.

Berlingo sprzedawane jest z silnikiem benzynowym 1.4 oraz wysokoprężnym 1.9 (71 KM). Do wyboru znajdują się dwa poziomy wyposażenia: X i SX. ABS i poduszki powietrzne należą do wyposażenia dodatkowego obydwu wersji, podobnie jak klimatyzacja. Standard SX wzbogacony jest o centralny zamek, elektrycznie regulowane lusterka oraz wspomaganie układu kierowniczego, a także elektrycznie sterowane szyby przednie.

Pojemność przestrzeni bagażowej wynosi 664 l. Po rozłożeniu tylnej kanapy wzrasta do 2800 litrów.

Renault kangoo sprzedawany jest w trzech wersjach silnikowych: 1.2 (60 KM), 1.4 (75 KM), 1.9D (65 KM).

We wszystkich obowiązuje to samo wyposażenie, w skład



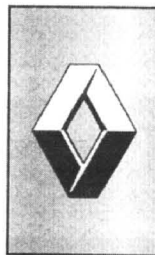
którego wchodzi airbag dla kierowcy, immobiliser, napinacze pasów bezpieczeństwa oraz składana kanapa. Do wyposażenia dodatkowego należą: poduszka powietrzna pasażera, ABS, centralny zamek, elektrycznie sterowane szyby i lusterka, klimatyzacja oraz wspomaganie układu kierowniczego.

Boczne odsuwane drzwi po prawej stronie ułatwiają zajmowanie miejsc na tylnej kanapie. Wielkość przestrzeni bagażowej wynosi 650 litrów, a 2700 l po rozłożeniu tylnej kanapy.

Osiągi - też są podobne. Citroen ma przyspieszenie 4,7 s, renault - 4,1 s. Prędkości maksymalne, odpowiednio - 150 i 155 km/h. Palą równo - po 8,7 litra na sto. Citroen jednak ma przy tym skuteczniejsze hamulce - 41,2 m (wobec 43,6 m u renaulta), a ponadto o 30 km większy zasięg (630 km).

Innymi słowy - trudny wybór, bo i ceny są zbliżone (ok. 43-45 tys. zł). Pozostaje więc chyba tylko kierować się osobistym zafascowaniem do konkretnego producenta.

RENAULT dla bezpieczeństwa



Atrakcyjna cena - odbiór natychmiastowy

Poduszka powietrzna w wyposażeniu seryjnym, ubezpieczenie OC i zielona karta bez żadnych dopłat.



ROZNY KOSZT
KREDYTU
11⁸⁶%

Autoryzowany Partner Renault zaprasza:

koncesjoner RENAULT G. i Z. NOWAK
Kębłowo k. Wejherowa

tel. (058) 678-25-37, 678-25-38, fax 678-20-53
tel. kom. (090) 503-911



RENAULT
TO PEŁNIA ŻYCIA

ZAKŁADY REMONTÓW WÓZKÓW TRANSPORTU WEWNĘTRZNEGO

Sp. z o.o.



Rok założenia 1988

"SURREM"

83-250 SKARSZEWY
tel./fax (069) 188-26-95

remonty
serwis
wózki widłowe
paletowe
części zamienne

LEW®
Autoryzowany Dealer

80-387 Gdańsk-Oliwa
ul. Arkońska 3
S.C. tel./fax (058) 552-19-18
tel. (058) 552-04-76 wew.221

Samochody dla przedsiębiorczych

LUBLIN II

LDV CONVOY

AVIA

POLONEZ

izotermi

truck

kontenery

plus

CITROËN C 15 D

PRZYCZEPKI - NIEWIADOW

Spacestar niczym scenic

Mitsubishi wyraźnie konkuruje z Renaultem. Na wystawie w Szwajcarii Japończycy pokazali swój minivan o nazwie spacestar, który tylko w szczegółach różni się od francuskiego scenic. Podobnie jak on ma 5 drzwi, 5 miejsc, ma nieco ponad 4 metry długości, a do napędu służą silniki GPI w wersji 1.3 lub 1.8.

Więzenie dla „sprinterów”

Rząd francuski chce, aby kierowcy nadmiernie przekraczający dozwoloną prędkość byli karani więzieniem (do pół roku pozbawienia wolności). Taka regulacja prawna znalazła się w projekcie nowego kodeksu drogowego. Jednocześnie przewiduje się grzywny z tego tytułu w wysokości do 50 tys. franków (ok. 29 tys. zł).

(PAP)



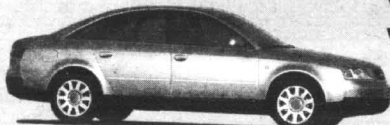
NAJNOWSZE MODELE VW I AUDI

AUDI - A3, A4, A6, A8

VW POLO już od - 30 700 zł

VW POLO CLASSIC - 36 800 zł

VW PASSAT - 57 800 zł



ATRAKCYJNY PAKIET UBEZPIECZEŃ

RATY

Ceny brutto wg kursu DM z dn. 23.03.98r.



GROBLEWSKI

AUDI AUTORYZOWANY DEALER VW-AUDI

80-371 GDAŃSK, ul. Jagiellońska 12A
tel./fax (058) 557 55 15

VW TRANSPORTER 2,5 TDI

SILNIK • Najnowsza generacja - Turbo Diesel 102 KM

wyrak bezpośredni

• Mistrz oszczędności - zasięg 1200 km



Leasing - RATY

WERSJE RODZINNO - TOWAROWE

6-osobowe lub ładowność do 1200 kg
objętość do 6,3 m³

ALARM i instalacja radiowa

GRATIS!

GROBLEWSKI
AUTORYZOWANY DEALER VW81-731 SOPOT, ul. Bitwy pod Płowcami 54
tel./fax (058) 550 37 38

WIĘCEJ NIŻ ŚREDNIA

Miłośnicy mazdy w Polsce zostali usatysfakcjonowani. Za cenę od niespełna 90 do 95 tys. złotych można już kupić sedan lub hatchback modelu 626, czyli auta zaliczonego już do klasy średniej wyższej.

Zgodnie z europejskimi przyzwyczajeniami, Japończycy usportowali pięciodrzwiowy hatchback, wyposażając go w silnik specjalnie wzmocniony do 136 KM, przy zachowaniu pojem-

ności 1991 ccm. Dzięki temu auto przyspiesza w czasie poniżej 8 s., a pojedzie nawet 208 km/h.

Czterodrzwiowy „prorodzinny” sedan jest nieco słabszy (115 KM) i bardziej zrównoważony (9,15 do setki i 198 km/h).

Obie wersje zostały bogato wyposażone seryjnie. Posiadają m.in. dwie poduszki powietrzne (hatchback nawet cztery), ABS, klimatyzację, wspomaganie układu kierowniczego, elektrycznie sterowane szyby i lusterka, centralny zamek i immobilizer.

Komu tańsze mondeo

Są jeszcze możliwości zakupu ford mondeo 1.8 CLX po zniżonej cenie (do 2 tys. zł). Ta promocyjna sprzedaż na pewno zakończy się jeszcze w kwietniu. Póki co, na chętnych czekają jeszcze 4-drzwiowe sedany i 5-drzwiowe hatchbacki.

AUTO PLUS NA PLUS

cd. ze str. 21

- Uważam, że nasza oferta jest konkurencyjna, gdyż proponujemy 12 modeli fiata trafiając w krąg - jak sądzę - Klientów o różnych upodobaniach, potrzebach i wymaganiach - dodaje prezes Jankowski.

- Na samochody fiata dajemy 8-letnią gwarancję (na nadwozie auta), zaś w okresie gwarancji podstawowej trwającej od roku do 2 lat klient otrzymuje również top assistance, dający mu w ciągu 24 godz. możliwość zgłoszenia w razie awarii auta uwag pod podany numer telefoniczny serwisu Fiata i ich usunięcia wraz z pokryciem wszystkich kosztów, jakie z tego tytułu poniesie klient.

Zlokalizowanie filii przedsiębiorstwa w Tczewie podyktowane było kilkoma czynnikami. Tczew poza Trójmiastem jest przecież największym miastem tego regionu, a fakt, iż jest teren o wysokim wskaźniku bezrobocia wcale nie przeszkadza w prowadzeniu z dobrym skutkiem, na tym obszarze działalności. Po wstępnej, próbnej sprzedaży aut w Tczewie jeszcze przed otwarciem salonu i już po miesiącu od jego uruchomienia osiągnięte wyniki tylko potwierdzają słuszność podjętej decyzji, co wróżyć może nam sukces w tej branży. Chcemy więc konsekwentnie realizować nasze plany, poprzez między innymi budowę salonu Alfa Romeo i kolejnego salonu Fiata oraz rozbudowę własnej sieci serwisowej, a także wprowadzanie różnych innowacji motoryzacyjnych wyprzedzających konkurencję. Na przykład testowany jest obecnie fiat siena, czy też wprowadzenie gorącej linii serwisowej 96-32, dzięki której usuwane są wyjazdy w miejscu pobytu klienta ewentualnych niedomagań samochodu.

Urzsula Niewiarowska

CORSA

CENA BLISKA SERCU
JUŻ OD 31000 zł!Nowy, trzycylindrowy
silnik 1.0 12V

OPEL

ZAPRASZAMY

Motor Centrum

ul. MIAŁKI SZLAK 4/8, Gdańsk,
tel. 301-04-22, 301-88-72Salon 8.00 - 18.00, soboty 10.00 - 14.00
Serwis 7.00 - 20.00, soboty 8.00 - 14.00

BYLE NIE „KOPAŁ”

Nie maleje zainteresowanie także naszych czytelników autami o napędzie elektrycznym. Niedawno pisaliśmy o przystąpieniu do seryjnej produkcji



dzone cieczą. W zależności od prędkości na drodze, energii elektrycznej wystarczy na 200-350 km. Silnik, umieszczony poprzecznie z przodu, napędza koła

przednie

Z zewnątrz honda EV przypomina nieco fiata punto. Akumulatory zajmują przestrzeń w podwójnej podłodze, ale stosunkowo duża wysokość auta (163 cm) nie ogranicza specjalnie prześwitu nad głowami kierowcy i 3 pasażerów. O wszystkim decydują, rzecz jasna, także pozostałe gabaryty. To 1615-ki- logramowe auto ma 405 cm długości, 175 cm szerokości, 253-centymetrowy rozstaw

koł, oraz 200-litrowy bagażnik, który po złożeniu tylnych siedzeń da się powiększyć do 500 litrów.



Producent nie zdradza, czy EV - jak niektóre gdyńskie elektrycznie napędzane trolejbusy -

potrafi czasem „kopać”, zwłaszcza gdy zdarzy się wsiadać wprost z kaluży na parkingu...

najnowszego elektrycznego dziecka w jednej z fabryk Hondy. Chodzi o pojazd oznaczony symbolem EV, który przez Japończyków jest reklamowany jako auto XXI wieku.

Czy słusznie. Na pewno szkodzi możliwość całkowite bezgłośnie poruszania się nim po każdej drodze i przy każdej dopuszczalnej prędkości. A jak na pojazd na „baterie” nie jest już ona wcale taka mała: w 19 sekund do setki i możliwość osiągnięcia 150 km/h wręcz imponuje. Tyle, że wtedy zbyt szybko rozładowują się akumulatory, którym najbardziej odpowiada jazda w prędkości nie większą niż 130 km/h. Wtedy wytrzymują w idealnym stanie nawet 1000 doładowań ze zwyczajnego gniazdka na 220 V (jedno pełne trwa około 8 godzin). Sprawa to ich nitkowo-metalowo-hybrydowa konstrukcja. Te 12-woltowe, połączone szeregowo ogniwa o łącznej wadze pół tony (!) są chł-

Zaporożce z Daewoo?

Unia Europejska przechytrzona przez Daewoo. Koreańczycy obiecali wykupić i rozbudować na Ukrainie podpadające zakłady samochodowe ZAZ w zamian za zakaz sprowadzania do tego kraju mocno używanych pojazdów z Europy Zachodniej. Propozycja została przyjęta, co Unię bardzo zbulwersowało. Nie bierze ona jednak pod uwagę faktu, że nikt z UE nie chciał zainwestować w zaporoskiego kolosa, a Koreańczycy wzięli go w całość.

Kraśnik potoczy Citroena

Fabryka Łożysk Toczących w Kraśniku będzie dostawcą łożysk do samochodów produkowanych przez francuski koncern Citroen-Peugeot. Firma uzyskała specjalistyczny audyt jakości EAQS, dzięki czemu jeszcze w tym roku będzie mogła dostarczyć Francuzom kilka milionów łożysk kulkowych i stożkowych.

CZY CHCESZ MIEĆ MERCEDESA?



Mercedes-Benz

STANISŁAW, GERTRUDA MAKOWIEC, AUTORYZOWANA STACJA OBSŁUGI

MERCEDES-BENZ LEASING POLSKA Sp. z o.o. PROPONUJE
DOGODNE WARUNKI FINANSOWANIA
SAMOCHODÓW MERCEDES

LEASING BEZ ZASTAWU BANKOWEGO, RATA WSTĘPNA 10%, MINIMUM FORMALNOŚCI
(MOŻLIWOŚĆ ZEROWEJ RATY WSTĘPNEJ)

ACTROS 1840LS JUŻ OD 3200 DEM MIESIĘCZNIE*

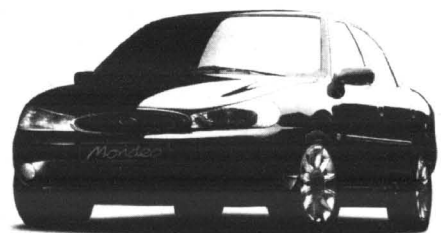
80-518 Gdańsk, ul. Gdańska 21 d, tel. (058) 343 53 50, 343 41 40, 0601 65 47

DLA CIEBIE I TWOJEJ FIRMY



TRANSIT- 3000 ZŁ TANIEJ!

MONDEO - 2500 ZŁ TANIEJ!



IŁOŚĆ SAMOCHODÓW W PROMOCJI OGRANICZONA

W ciągłej sprzedaży: KA, Fiesta, Escort, Mondeo, Transit oraz w przedsprzedaży: Puma, Galaxy, Explorer.



Fota

Główny Autoryzowany Dealer

Gdynia, ul. Stryjska 24, tel. 622 77 55

Salon sprzedaży samochodów nowych „Ford”
Sprzedaż samochodów używanych różnych marek
Hurtownia i sklep oryginalnych części zamiennych
Autoryzowana Stacja Obsługi Samochodów



Mercedes-Benz

„Sobiesław Zasada Centrum” S.A.

Grupa

Zasada

Oddział Gdańsk, ul. Wały Piastowskie 1
tel./fax 3074-694/5, tel./fax 3074-636

Sprzedaż samochodów, części zamiennych i akcesoriów



VITO do natychmiastowego odbioru.

CENY ZESZŁOROCZNE

Firmowy leasing Mercedes-Benz, bez kaucji,
100% w kosztach firmy, pierwsza wpłata do uzgodnienia.



**Chrysler Voyager.
W bezkonkurencyjnym leasingu*.**

CHRYSLER VOYAGER LE.

- Silniki: 2.5 TD, 2.4, 3.3, 3.8
- ABS
- Dwie poduszki powietrzne
- Wspomaganie kierownicy
- Klimatyzacja
- Aluminiowe felgi
- Reling dachowy
- Wersja ciężarowa z homologacją (4-osobowa)
- Elektryczne szyby
- Elektryczne lusterka
- Centralny zamek
- Radio RDS z 4 głośnikami

SAMOCHÓD, KTÓRY JEST AMERYKA



Chrysler

*) Dotyczy leasingu ASC.

BMG Autoryzowany Dealer i Serwis, ul. Łużycka 9, 81-537 Gdynia,
tel. (0-58) 622-40-82, tel./fax (058) 622-62-33



NiespodzianKA

Nadspodziewanie dużym powodzeniem cieszy się także na polskim rynku ford ka. W ubiegłym roku znalazł on blisko 2,8 tys. nabywców, a tylko w dwóch pierwszych miesiącach br. poszło do ludzi kolejne prawie pół tys. sztuk tych aut.

Zapewne te osiągnięcia sprawiły, że Ford podjął decyzję o montażu ka także w Płońsku - obok fiesty, escortów i transi-

„Polski” ka oferowany jest z silnikiem 1.3 l, z wielopunktowym wtryskiem paliwa, oraz całkiem przyzwoitym - jak na tę klasę i cenę - wyposażeniem standardowym, m.in. poduszką powietrzną, pirotechnicznymi napinaczami pasów i tradycyjnym już w fordach - immobilizerem.

Producent zapewnia, że w Płońsku jest w stanie wyprodukować każdą ilość fordów ka, na jaką zgłoszą zapotrzebowanie klienci.

Firma „SZALACH” s.c.

ul. Bankowa 2
82-230 Nowy Staw
tel. (055) 271 51 87
(055) 271 53 35
fax (055) 271 53 15



**OGŁASZA SPRZEDAŻ
niżej wymienionych pojazdów:**

1. Jelcz 3W 317 1986 + przyczepa HL 8011
2. Jelcz 3W 317 1984 + przyczepa HL 8011
3. Jelcz 3W 317 1983 + przyczepa HL 8011
4. Jelcz 3W 317 1985 + przyczepa HL 8011
5. Jelcz 3W 317 1985 + przyczepa HL 8011
6. Jelcz skrzyniowy 1980 + przyczepa HL 8011
7. Dźwig hydrauliczny T-161 na podwoziu samochodowym „ROMAN”

CENY DO UZGODNIENIA

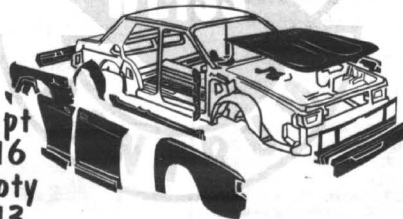
Ww. pojazdy są po odbudowie, w dobrym stanie technicznym, mają podwyższone burty, nowe akumulatory i ogumienie.

17164



**UŻYWANE CZĘŚCI
DO SAMOCHODÓW
ZACHODNICH**

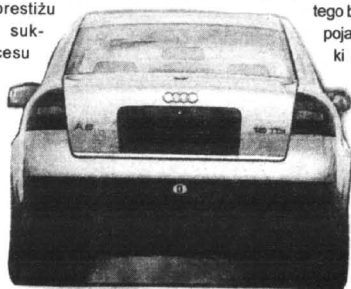
82-200 Malbork, al. Wojska Polskiego 90A (teren AGRONY)
tel. (055) 272-33-01 w. 24, (0-602) 669-336



pn-pt
8-16
soboty
8-13

PO TRZYKROĆ STYLOWO

Mimo stosunkowo wysokich cen, wszystkie modele audi cieszą się u nas popularnością, nawet stanowiąc zaczyna symbol prestiżu i sukcesu



przemysłowe dzieła sztuki.

Mile zaskakuje wysokoprężny „tylko” 110-konny silnik, który dzięki turbosprężarce ze zmienną charakterystyką nie ma specjalnych problemów z rozruchaniem tego blisko 1,5-tonowego pojazdu. W 12 s do setki i prędkość maksymalna 194 km/h to wynik całkiem przyzwoity, zwłaszcza że dzieje się to kosztem zaledwie 6,4-litrowego spóźnicia oleju. Jeśli dodać, że przy spokojnej jeździe

można zejść do 6 litrów, to uznać trzeba, że w tej klasie aut jest to absolutny rekord świata.

Nie sposób przy tym nie poświęcić oddzielnego akapitu hamulcom. 36,7 metra na zatrzymanie się od prędkości 100 km/h wystawia audi świadectwo bezpieczeństwa równie celujące, co za oszczędność.

Mając to na względzie, nawet wymieniona na wstępie cena wydaje się coraz bardziej przystępna. A wrażenie to tylko podkreślić może ocena wnętrza. W tej samej cenie producent oferuje bowiem - do wyboru - wersję luksusową (ambiente), sportową (ambition) i „siernięzną” czyli



tzw. rustykalną (advance). Nazwy te sugerują oczywiście styl. W każdym z nich spotkamy się z bogatym wyposażeniem standardowym.

Blisze dane techniczne:

Silnik wysokoprężny, rzędowy, 4-cylindrowy. OHC. 2 zawory na cylinder. Bezpośredni wtrysk paliwa. Turbosprężarka, intercooler. Poj. skokowa 1896 ccm. Średnica x skok 79,5 x 95,5 mm. Stopień spr. 19,5. Moc

maks. 81 kW (110 KM) przy 4150 obr./min. Maks. moment obr. 235 Nm przy 1900 obr./min. Napęd na koła przednie. 5-stopniowa skrzynia biegów. Zawieszenie z przodu niezależne, z tyłu oś zespolona. Hamulce tarczowe. ABS. Opony 195/65R15V. Pojemność bag. 551 l. Poj. zbiornika paliwa 70 l. Masa własna 1490 kg. Ładowność 425 kg. Masa przyczepy 1600 kg. Dł./szer./wys. 4797/1810/1441 mm.

klasy wyższej. Podobnie jest z A6 1.9 TDI, które kosztuje w Polsce od 130 tys. zł wwyż.

Niewątpliwie na wzrost popularności audi wpłynęły nie tylko jego tradycyjnie dobre silniki i układy jezdne, ale również - od paru lat - wspaniała stylistyka, która uczyniła z tych do niedawna pudełkowatych, a potem cygarowatych samochodów wręcz

Micheliny bieżnikowane

Dzięki umowie z firmą Recamic ze Szwajcarii (należącej do koncernu Michelin), pod koniec III kwartału 1998 roku w Tychach zostanie uruchomiony trzeci już zakład bieżnikowania opon w technologii Recamic (dwa pozostałe funkcjonują w Warszawie i Śremie).



REWELACYJNE WARUNKI SPRZEDAŻY SPECJALNEJ



**Fiat Cinquecento 700,
Siena 1,4 i maluch
w superatrakcyjnej cenie**

Fiat Cinquecento 900,
Siena i Palio
w bieżącej sprzedaży

MICHNIEWICZ

GDANSK, UL. BAZYSKIEGO 1
(koto Halli Olivia) tel. 552-21-31
pon-pt 9:00-18:00 sob.-niedz. 11:00-15:00

AUTORYZOWANY SERWIS
GDANSK, UL. PIEKARNICZA 6 TEL. 302-03-52
pon-pt 7:00-21:00 sob. 8:00-14:00



Sp. z o.o.

SZYBY

do samochodów
**OSOBOWYCH
DOSTAWCZYCH
CIĘŻAROWYCH
AUTOBUSÓW**

sprzedaż montaż

Gdańsk - Oliwa
ul. Grunwaldzka 487
tel. 552-22-31, 552-28-14
fax 552-28-41

GDYNIA, ul. Jana z Kolna 34	tel. (058) 6208-638 wew. 3
BYDGOSZCZ, ul. Miłochowska 7	tel. (052) 61-37-89
CHOCIMICE, ul. Tucholska 37	tel. (0531) 72-766
BRANIEWO, ul. Królewska 61	tel. (0-55 43) 20-47
GRUDZIĄDZ, ul. Miłobędzka 6	tel. (051) 463-84-97
KOSZCZERZYNA, ul. Klasztorna 19	tel. (056) 686-33-92
LEBORK, ul. Słoczyńska 20	tel. (059) 62-56-64
SŁUPSK, ul. Gdańska 8	tel. (059) 42-49-29
TICZEW, ul. Głowackiego 2A	tel. (099) 31-46-05
STAROGARD, ul. J.P. II 1B	tel. (099) 182-55-37
KWIDZYN, ul. Kościuszki 49 A	tel. (055) 279-33-13

SZALEŃSTWO !!! CENY SPADAJĄ !!!



o 2080* taniej !!!

lub do wyboru

- podłokietki wyposażenie
- spoiler, boczny profil nadwozia, nakładka na słupki
- felgi aluminiowe

Czyli teraz o 29 900* zł !!!

• **tańsza nawet o 1160* zł !!!**

• wspomaganie kierownicy na super promocyjnej cenie - tylko za 299 zł

**ESCORT BOLERO
ESCORT GHIA**

• **tańsze o 1200* zł !!!**

- Ubezpieczenie od 3,4%
- Przyjmujemy samochód w rozliczeniu

* Dotyczy ograniczonej liczby samochodów



Euro-Car

81-020 GDYNIA ul. Owslana 13
tel. (058) 623 68 08, fax (058) 623 69 98








3 miliony punto?

Samochód roku 1995 i najlepiej sprzedające się auto w Europie roku ubiegłego - fiat punto, mimo już pięciu wiosen, ani myśli ustępować pola młodszemu rywalom. W roku ubiegłym znalazł prawie 690 tys. kolejnych nabywców, co sprawiło, że pod względem sprzedaży wyprzedził wieloletniego lidera w tej konkurencji - VW golfa. Oczekiwany jest kolejny rekord punto. W potowie br. fabrykę w Melfi opuścił ma 3-milionowy egzemplarz tej marki.

NA DOLOCIE

C oraz częściej słyszymy o układach dolotowych w silnikach spalinowych. Jest to mechanizm, który doprowadza do cylindra ładunek roboczy. Składa się z filtra powietrza, rury ssącej, rury dolotowej i kolektora dolotowego, decydując o rodzaju paliwa, jakie możemy zastosować w danym silniku, jaka musi być liczba oktanowa tego paliwa, o rozruchu silnika w niskiej oraz w wysokiej temperaturze.

Układ dolotowy decyduje także o maksymalnym napełnieniu cylindra, a więc ma zasadniczy

wpływ na sprawność silnika. Kształtuje również przebieg krzywej wykresu momentu obrotowego, a to z kolei ma decydujące znaczenie dla własności dynamicznych silnika. Jak więc widać, ten mało znany element ma bardzo duże znaczenie.

W starszych autach - ocenia doktor Włodzimierz Sel z PZM - autach z silnikiem wyposażonym w gaźnik, układ dolotowy odgrywa większą rolę, w nowszych - z wtryskiem - nieco mniejszą, ale ważną. W kolektorze silnika spalinowego z gaźnikiem przy różnych obciążeniach występuje różnica w ilości składu mieszan-

ki doprowadzonej do poszczególnych cylindrów. Ta nierównomierność składu mieszanki powoduje, że proces spalania w poszczególnych cylindrach przebiega niejednakowo. W efekcie występuje mniejsza sprawność silnika, większe zużycie paliwa, mniejsza jest również odporność na spalanie detonacyjne.

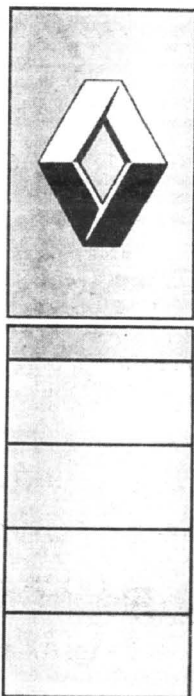
W autach z silnikiem wyposażonym we wtrysk paliwa występują nieco inne problemy, gdyż przy wtrysku paliwo w układzie dolotowym rozpada się na kropelki różnej wielkości. Mniej się odparowują, a większe osiadają na ściankach kolektora dolotowego, tworzy się tam tzw. film paliwowy, czyli bardzo cienka warstwa. W efekcie mamy do czynienia z nierównomiernym składem mieszanki w poszczególnych cylindrach, dochodzi do tego wzrost zużycia paliwa.

Sposoby na uniknięcie tych negatywnych zjawisk nie są proste. Rzecz m.in. w tym, że układ dolotowy musi mieć maksymalnie gładkie ścianki wewnętrzne, aby nie osadzało się tam paliwo, nie powstawały żadne zawirowania itp. Nie może też mieć zakrzywień, zakamarków, które zakłócałyby przepływ. Żeby kanały były bardzo gładkie, stosuje się tworzywa sztuczne. Pozwalają one także uzyskać bardzo skomplikowane kształty, niemożliwe do wykonania np. techniką odlewania. Dzięki właściwie dobranemu układowi dolotowemu można zwiększyć moc silnika o kilka do kilkudziesięciu koni mechanicznych, i to bez zmiany pojemności silnika!

W dieslach układ jest dużo prostszy, bo do cylindrów dostarczane jest tylko powietrze, więc na ich ściankach nie ma się co osadzać.

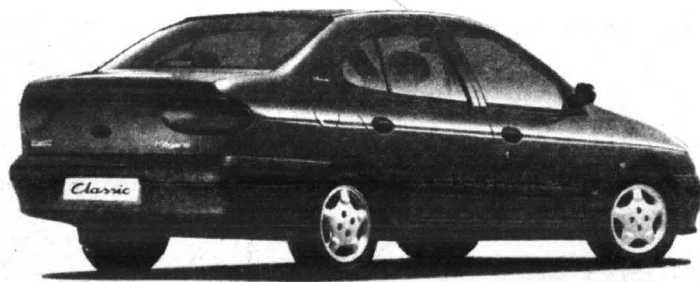
Z kolei w najnowocześniejszych silnikach spalinowych często stosuje się zmienne kanały dolotowe. Polega to na tym, że w czasie normalnego obciążenia silnika mieszanka wędruje dłuższym kanałem, a gdy obciążenie wzrasta, na przykład podczas przyspieszenia, otwiera się przepustnica i odsłania krótszy kanał.

Wiadomości te tylko do pewnego stopnia są ciekawostką dla przeciętnego użytkownika auta, bowiem trzeba pamiętać, jak kapitalne znaczenie w tym całym rozwiązaniu ma stan... filtra powietrza. Jeśli będzie on zabrudzony, zaolejony, wtędy opory w układzie dolotowym będą większe, wzrośnie zużycie paliwa, spadnie moc silnika. Dlatego też trzeba pamiętać o wymianie filtra po okresie przewidzianym instrukcją obsługi auta, albo i wcześniej, jeśli jeździliśmy dużo po zakurzonych lub piaszczystych drogach.



RENAULT

dla bezpieczeństwa



Renault MEGANE CLASSIC

Atrakcyjna cena - odbiór natychmiastowy

Poduszka powietrzna w wyposażeniu seryjnym, ubezpieczenie OC i zielona karta bez żadnych dopłat.

Autoryzowani Partnerzy Renault zapraszają:



ROZNYM KOSZT
KREDYTU
11⁸⁶%

A. Ossowski

Elbląg
ul. Nowodworska 28 b
tel. 232 70 75, 232 62 37
fax 232 61 76

Firma

R. Rybicki
82-500 Kwidzyn
ul. Malborska 112
tel. (055) 279-31-06

Renobil sp. z o.o.

Gdańsk Przymorze
ul. Dąbrowszczaków 18
tel. 557 05 02, 557 25 47

T. Zdunek

Gdańsk
ul. Miałki Szlak 35
tel. 301 90 12, 301 36 57



RENAULT
TO PEŁNIA ŻYCIA

WYŚCIGOWE KOMBI

Wprawdzie w pierwszych latach 90. Subaru dało się poznać w Polsce jako producent dobrych aut klasy średniej (lubowali się w nich ówczesni biznesmeni), to jednak od pewnego czasu firma ta kojarzy się nam przede

osiągi dla tej subaru imprezy 2.0 GT określenie wręcz wyścigowe kombi. Dość powiedzieć, że do setki przyspiesza w zaledwie 6 sekund, a pojedzie prawie 230 km/h. Godne uwagi ma przy tym hamulce - skuteczne od prędkości 100 km/h na odcinku nie

pełna 39 metrów. Tylko, że to zużycie paliwa... prawie 14 litrów na sto.

No tak, ale i to jest przyzwoita ilość, zważywszy, że bodajże na całym świecie nie

wyprodukowano dotychczas równie szybko go auta kurierskiego. Które jak które, ale ono na pewno jest w stanie

dożyć, świeżo złowione ostrzygi

znad Atlantyku do Paryża, a

już na pewno ciepłą pizzę z renomowanej restauracji w Gdań-

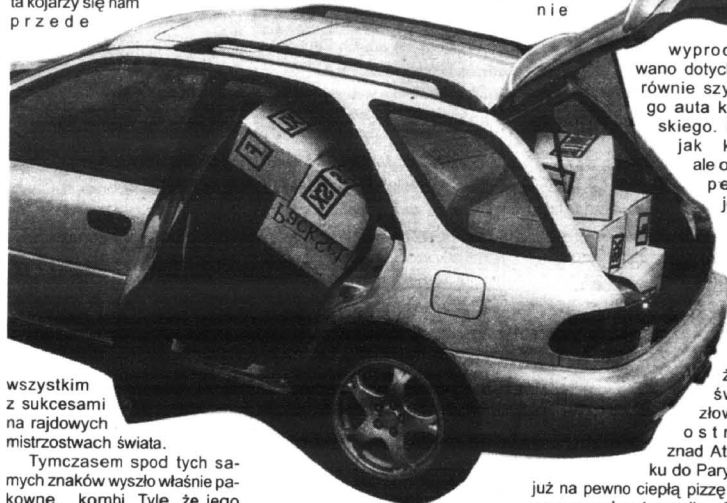
sku do klientów nawet na granicach województwa...

Fachowcy podają, że silnik tej bestyki dostarcza podczas jazdy wrażeń zbliżonych do tych, jakich dostarcza bokser w poroście. Niestety, konstruktorom Subaru i w tym modelu nie udało się usunąć spowalniających obsługę wad skrzyni biegów. Za to mankament ten z nawiązką rekompensuje doskonały układ jezdy, z napędem na cztery koła. Rzecz jasna, coś takiego nie może być zbyt miękkie w amortyzowaniu nierówności, ale niemal całkowicie wygłuszają to świetne fotele, idealnie wyprofilowane ze skutecznym trymowaniem bocznym.

W Polsce ta ekspresowa „furgonetka” ma się dopiero pojawić. W Niemczech - wyposażona całym bogactwem - kosztuje niespełna 50 tys. DEM.

A oto bliższe dane techniczne.

Silnik bokser, czterocylindrowy, umieszczony wzdłużnie z



wszystkim z sukcesami na rajdowych mistrzostwach świata.

Tymczasem spod tych samych znaków wyszło właśnie pakowne... kombi. Tyle, że jego

przodu. Turbodoładowanie, chłodnica powietrza doładowującego. DOHC. Cztery zawory na cylindrze. Pojemność skokowa 1994 cm³. Moc maksymalna 155 kW (211 KM) przy 5600 obr./min. Maksymalny moment obrotowy 290 Nm przy 4000 obr./min. Pięciostopniowa skrzynia biegów. Napęd na cztery koła. Zawieszenie niezależne. Hamulce tarczowe, z przodu wentylowane. ABS. Opony 205/50 R16V. Pojemność bagażnika 356 l. Pojemność zbiornika paliwa 60 l. Masa własna 1290 kg. Ładowność 500 kg. Masa przyczepy 1200 kg. Długość/szerokość/wysokość 4340/1690/1400 mm.

„ZIELONA” MAXIMA

Nissan maxima będzie jeszcze pojemniejszy. A to za sprawą wdrożenia do produkcji kolejnej wersji tego pojazdu - tym razem jako kombi. Innymi słowy, to i tak już „prorodzinne” auto dla ludzi raczej mających (bo to klasa wyższa) zyska dodatkową przestrzeń, a zatem i jeszcze wyższy komfort.

Co zaś do Japończyków wręcz nieprawdopodobne, to że nowa maxima - mimo, że kombi - otrzyma w opcji możliwość zastosowania pakietu sportowego, ze stosownymi kołami, spoilerami, skórzaną tapicerką i kolankami w kolorze nadwozia.

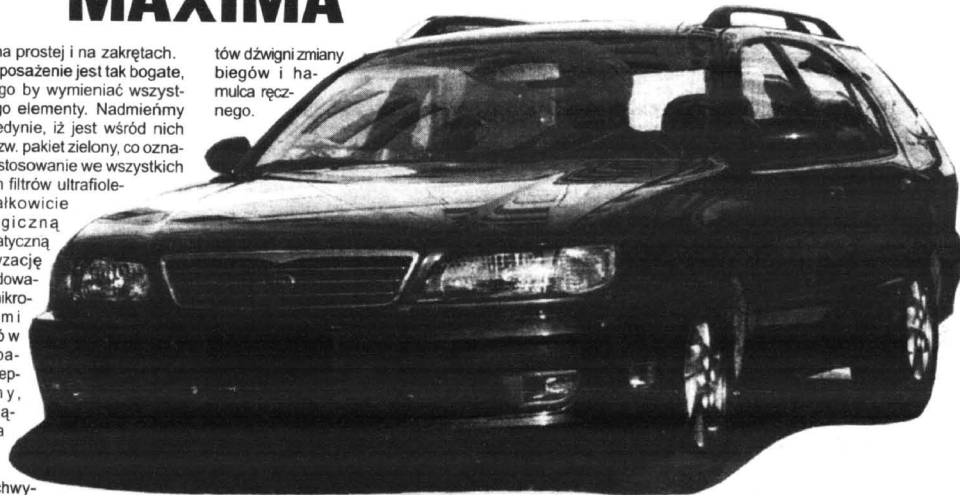
Tak czy inaczej pewne jest jedno, że silniki i nawierzchnia tym dodatkowym wymaganiom sprostać na pewno.

Wszak to - do wyboru - superdynamiczne VQ o pojemności od 2.0 do 3.0 litrów. Z kolei wielowahaczowe zawieszenie tylne zapewnia - poza komfortem jazdy - znakomite trzymanie się

drogi na prostej i na zakrętach.

Wyposażenie jest tak bogate, że długo by wymieniać wszystkie jego elementy. Nadmienimy więc jedynie, iż jest wśród nich także tzw. pakiet zielony, co oznacza zastosowanie we wszystkich oknach filtrów ultrafioletu, całkowicie ekologiczną automatyczną klimatyzację z wbudowanymi mikrofiltrami pyłków oraz pakiet aseptyczny, dotyczący koła kierownicy i uchwytów

tów dźwigni zmiany biegów i hamulca ręcznego.



Astra po polsku

Na dniach rusza w Gliwicach produkcja pierwszych elementów do opła astry. Nie oznacza to jednak, że cała inwestycja została już dopięta na ostatni guzik. Trwa np. wyposażanie kolejnych hal, m.in. montażowni, lakierni, tłoczni i spawalni. Wszystko ma być gotowe z końcem lata br.

GM zakłada, że fabryka produkować będzie dziennie 325 opłi astra w wersji classic, ale - w razie potrzeby - tę moc będzie można nawet podwoić. A wszystko to - na razie - kosztem prawie 550 mln DEM, które znajdują przełożenie także w postaci 2 tys. dodatkowych miejsc pracy.

KONTYNGENT 1998

PRIMERA - 1.6i 2.0i NOWY MODEL 1998
MICRA - 1.0i 1.3i Promocja cenowa
MICRA - HOLLYWOOD

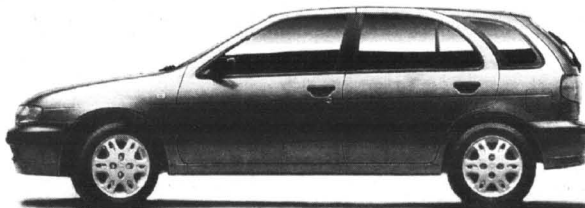
OC + AC GRATIS

W bieżącej sprzedaży:

Primera '98 już od 49 500 PLN

Almera już od 35 000 PLN

Salon - Gdynia oferuje sprzedaż części i akcesoriów do modeli samochodów europejskich i amerykańskich



PRIMERA - 1.6i 2.0 TD - MODEL 1998

MICRA - 1.0i, 1.3i 100% Niezawodność

ALMERA - 1.4i - Technologia XXI w.

TERRANO II - 2.4i 2.7 TD - Model 1998

MAXIMA QX - V6 - 2.0i 3.0i - Komfort + Elegancja

VANETTA WINDOW - 1.6i, 2.3D - Osobowo-Dostawczy



EDMUND
LEWANCZYK
AUTORYZOWANY
DEALER

ZAPRASZAMY DO NASZEGO SALONU NISSANA

81-393 GDYNIA, ul. ABRAHAMA 62 (SKRZYŻ. WŁADYSŁAWA IV i ŻWIRKI I WIGURY)
tel./fax (058) 621-90-33, CZĘŚCI + AKCESORIA - tel. (058) 661-62-02
SERWIS + CZĘŚCI CHWASZCZYNO, ul. MICKIEWICZA 35,
tel./fax (058) 552-84-07, tel. (058) 552-83-88

SZTUKA MYCIA

Chcąc mieć długo przyjemność z estetycznego auta, warto dbać o to, aby było często i dokładnie myte. Jest to wręcz niezbędne w przypadku samochodów z najnowszymi lakierami „wodnymi” - czystymi ekologicznie, ale wymagającymi czasu na samoutwardzenie się - nawet do 1,5 roku. Zanieczyszczone, szczególnie chemicznie (sól, pyły, sadze, asfalt) karoserie mogą w tym okresie nawet ulec odbarwieniu.

Skuteczne mycie, to jednak nie tylko wiadro z wodą szczołka i szampon. Także sposób mycia może mieć wpływ na trwałość lakieru.

Wiadomo, na przykład, że znacznie korzystniejsze dla stanu karoserii jest mycie ręczne. Myjnia mechaniczna działa wprawdzie szybciej, ale przy okazji ściera ona znacznie więcej powłoki lakierniczej.

Ręczne pucowanie ma tym więcej sensu, im więcej zużywa się wody, która nie tylko zmniejsza skutki tarcia, ale - przy wcześniejszym obfitym „namoczeniu” karoserii - pozwala dotrzeć do wszystkich zakamarków, gdzie lubi osadzać się brud.

Do ręcznego mycia najlepiej używać miękkiej szczołki lub gąbki i bidegradalnego auto-szamponu (ich wybór jest olbrzymi i właściwie trudno polecić konkretny). Nie należy natomiast stosować detergentów, np. do mycia naczyń, choć wydają się one dość skuteczne. I jeszcze jedna uwaga. Unikajmy mycia samo-

chodu bezpośrednio po dłuższej jeździe. Na rozgrzanej pokrywie silnika, po polaniu zimną wodą mogą bowiem powstać mikropęknięcia. Będą one sprzyjały przenikaniu wilgoci, a tym samym powstawaniu korozji. Z tego samego względu nie należy myć auta, które stało na ostrym słońcu.

Abypowłoka lakiernicza, jak najdłużej była w dobrym stanie, wymaga okresowego pokrywania preparatami ochronnymi. Wyprasowane i wypolerowane nadwozie staje się odporniejsze na zabrudzenie i działanie czynników atmosferycznych. Kurz i brud nie osiadają tak intensywnie, nie gromadzą się w mikropęknięciach, bo wypełnia je środek konserwujący, a woda zbiera się w duże krople i spływa. W sprzedaży mamy spory wybór preparatów ochronnych, wśród których warto zwrócić uwagę na preparaty koloryzujące, przeznaczone do pielęgnacji lakierów o określonych barwach. Mają one bowiem tę zaletę, że dodatkowo tuszują zadrapania i rysy.

Wszystkie środki dobrze sprawdzają się zarówno w samochodach nowych, jak i starszych, ze zmatowiałym lakierem. Jednak w przypadku tych ostatnich najskuteczniejsze są preparaty o właściwościach ściernych. Z oczywistych względów nie należy ich jednak nadużywać.

Do pastowania nadwozie zawsze powinno być dokładnie umyte i wysuszone. Nanosząc preparat za pomocą czystej szmatki starajmy się nie pobru-

dzić nim plastikowych elementów, takich jak zderzaki, listwy ochronne, czy lusterka. Zasznięty na chropowatej powierzchni pozostawi jasne, trudne do usunięcia ślady. (Do tworzyw sztucznych przeznaczone są inne środki, to samo dotyczy szymb).

Po wyschnięciu pasty, czyli po ok półgodzinie, przystępujemy do polerowania. Najlepiej do tego celu używać miękkiej tkaniny, np. flaneli. Trud z tym związany na pewno się oplaci. Niektórzy fachowcy są zdania, że częste i staranne pielęgnowanie karoserii przedłuża jej żywotność do 20 proc.

Znany publicysta motoryzacyjny, Przemysław Bednarski popularyzuje „siedem przykazań” każdego właściciela auta, który przykłada wagę do jego czystości.

Oto one:

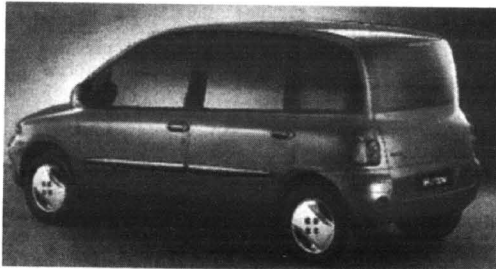
1. Brudny samochód nie tylko wygląda nieładnie, ale i szybciej koroduje.
2. Mycie ręczne jest bezpieczniejsze dla lakieru niż mechaniczne.
3. Do mycia potrzeba dużo wody, lakier nie lubi szorowania na sucho.
4. Najlepiej, gdy temperatura wody jest zbliżona do temperatury auta.
5. Brzeg rzeki, czy jeziora nie jest dobrym miejscem na umycie auta.
6. Środki do pielęgnacji lakieru nie tylko nadają mu połysk, ale i chronią go.
7. „Pastując” nadwozie nie dotykaj części plastikowych i szymb, bo dodasz sobie pracy.



WRACA „MULTI”

Już chyba tylko starsi wiekiem amatorzy czterech kółek pamiętają bardzo popularne na przełomie lat 50. i 60., fiaty multipla - z charakterystyczną, prawie pionową ścianą przednią. Dzięki niej równie popularną wówczas małą „sześćsetkę” powiększono tak, że można było wygospodarować miejsce na dwa dodatkowe foteli dla dzieci.

Już kilka miesięcy temu sygnalizowaliśmy zamiar Fiata wyprodukowania następcy popularnego „multi”. Publikowaliśmy także jego studyjne rysunki. Dziś nowy fiat multipla jest już na etapie praktycznych prób, a jego pierwsze zdjęcia w „zamaskowaniu” potwierdzają, że będzie miał tyle wspólnego z rysunkowym projektem, co... niewiele, albo prawie nic z swoim antenatem.



No, może za wyjątkiem pojemności „osobowej”, nowy multi także przeznaczony jest dla sześciu pasażerów. Tyle, że ulokowanych nie na trzech, ale dwóch rzędach siedzeń.

Ponadto jednak będzie większy i mocniejszy. To pierwsze gwarantuje nowoczesna, jednobryłowa karoseria i długość (prawie 4 metry). To drugie - dobre dynamiczne silniki. Fiat przewiduje do tego auta dwie jednostki benzynowe (1.4 12V i 1.6 16V) oraz 1,9-litrowego diesla.

Producent zapewnia ponadto, że w samochodzie wygospodarowano też miejsce na spory bagażnik, zdolny przewieźć na wakacje bagaż nawet 5-6-osobowej rodziny. Ile z tych obietnic się sprawdzi, przekonamy się już jesienią, kiedy to nastąpi ma jego europejska premiera.

HURTOWNIA OPON
oferuje współpracę wulkanizacjom, sklepom
wysokie rabaty, terminy płatności, dowóz

Możliwość autoryzacji producentów

DEBICA MICHELIN PIRELLI DUNLOP Firestone KLEBER CEAT

Gdańsk-Oliwa, ul. Podhalańska 14 A, tel. (058) 552 07 69, tel./fax 552 06 29, tel. 552 06 11
Gdynia, ul. J. Wisniewskiego 32, tel. (058) 620 69 71, Słupsk, ul. Słowackiego 4, tel. (059) 42 36 23

Nie daj się zastąpić ziemi!

CORSA

CENA BLISKA SERCU
JUŻ OD 31000 zł!

Nowy, trzycylindrowy silnik 1.0 12V

OPEL

ZAPRASZAMY

KONOCAR OPEL DEALER
Gdańsk Wrzeszcz, ul. Grunwaldzka 303, tel. (0-58) 552-34-06
Gdańsk Brzeźno, ul. Łoży 80A, tel. (0-58) 342-76-40

GODZINY OTWARCIA

SALONU	pon.-pt.	10.00 - 19.00
	sobota	10.00 - 16.00
	niedziela	10.00 - 14.00
SERWISU	pon.-pt.	8.00 - 19.00
	sobota	10.00 - 16.00

Czyszczenie akumulatora

Akumulator - poza tym, że wymaga utrzymywania w nim właściwego poziomu elektrolitu - potrzebuje też okresowego czyszczenia bolców i zacisków (zwanym też klemami). Nierzadko ich zanieczyszczenie może bowiem spowodować nawet niemożność uruchomienia silnika. Sprawcą tego są opary kwasu, które materializują się w postaci nie przewodzącego nalożu na obładowanych elementach akumulatora i styków.

Czyszczenie ich nie jest czynnością przyjemną. W sprzedaży pojawiły się zatem specjalne przyrządy mające pomóc w wykonaniu tej czynności. Są to swe-

go rodzaju klucze-krzyżaki z zakończeniami do frezowania kółków dodatkich (większych), ujemnych (mniejszych) i wnętrza zacisku. Naprawdę działają, tylko, że... za bardzo! Nie należy pod żadnym pozorem, używać ich zbyt intensywnie i często! Problem polega na tym, że ów, z którego zrobione są zaciski, jest bardzo miękki. Już jeden solidny obrót „frezareczki” wokół kolka powoduje ubytek materiału. A regulacja zacisku jest fikcją. Zaciski o niedopasowanych średnicach to spory problem. Zaczyna się pitowanie nacięcia obejmmy, podkładanie blaszek itp. W sumie więcej kłopotu niż pożytku.

Na Kijów tylko 5-letnie

Ukraina ograniczyła import zachodnich aut używanych. Od kwietnia wpuszczane będą tylko samochody młodsze niż 5 lat, a minimalna wartość celna sprowadzanego pojazdu nie może być mniejsza niż 5 tys. USD. Wprowadzono ponadto bardzo wysokie cła sięgające od 60 do 80 proc. wartości nowego pojazdu.

Astronomowie czekali na ten moment niemal cztery wieki. Kiedy w 1604 roku zapłonęła nagle na nieboskłonie nowa, niezwykle jasna gwiazda, nie było jeszcze teleskopu. Potem podobne zjawiska zdarzały się w odległości miliardów lat świetlnych od Ziemi. Były tak dalekie, że zazwyczaj niewidoczne gołym okiem. Uczni skazani byli dotąd tylko na oglądanie ich śladów - obłoków rozprzeczających się gazów.

Astronom Ian Shelton, pracujący w obserwatorium Las Campanas w Chile, przeglądał zdjęcia nieba wykonane przy pomocy małego teleskopu. Zaintrygowana go mała jasna plamka na jednym z nich - w miejscu, w którym na wcześniej wykonanych fotografiach nic podobnego nie było.

Zbliżał się świt. O powtórzeniu serii zdjęć nie mogło być raczej mowy, więc Shelton zrobił, to co czynili badacze gwiazd od tysięcy lat: wyszedł na zewnątrz i spojrział w niebo. Nie było wątpliwości. Tak jak na zdjęciach, w miejscu, gdzie znajduje się Wielki Obłok Magellana, jasniała nowa gwiazda. Za kilka godzin do siedziby Międzynarodowej Unii Astronomicznej dotarł telegram powiadamiający o pojawieniu się „supernowej”. Nadejście nastąpięło nocy było już niecierpliwie oczekiwane przez setki astronomów na całej południowej ziemskiej półkuli.

„Supernowa” jest to właściwie gigantyczny kataklizm na istic kosmiczną skalę. Zdarza się on - tak przynajmniej uczeni - gdy w jakiejś wielkiej gwiazdzie ulega zużyciu jej jądrowe paliwo. Potężne wewnętrzne siły rozrywające gwiazdę nagle ustają i zaczyna się ona zapadać pod własnym ciężarem. Następuje implozja. Masy gazów mkną w kierunku ośrodka grawitacji ze wszystkich stron, zderzają się i wywołują wybuch, którego jasność jest w stanie przyćmić miliardy słońc. (Uczni

przypuszczają, że podobne zjawisko może zająć również wówczas, gdy jedna z dwóch gwiazd krążących w układzie podwójnym „pożerając” swoją towarzyszkę przekracza pewną masę krytyczną i eksploduje).

Zjawiska takie, przynajmniej w naszym kosmicznym sąsiedztwie, zdarzają się niezwykle rzadko.

Obecnie wszystkie chyba teleskopy na południowej półkuli (tylko stamtąd wybuch jest widoczny) skierowane są na „supernową”. Nie tylko zresztą teleskopy. Niedawno wysłany japoński satelita rejestruje jej promieniowanie w paśmie promieni X. Szczęśliwie naprawiono na

Wierzyć na słowo

Supernowa

orbicie amerykański satelita „Solar Max” bada promienie gamma nadchodzące z Wielkiego Obłoku Magellana. Inny satelita: „International Ultraviolet Explorer” także podjął odpowiednie obserwacje.

Tymczasem „supernowa” rośnie i staje się coraz jaśniejsza: niedawno jej jasność przewyższyła blask 100 milionów słońc. Temperatura rozprzeczających się gazów i pyłów wynosiła początkowo 10 000 stopni C, zaczyna się powoli obniżać. Uczni przypuszczają, że podczas samej implozji temperatura wewnątrz gwiazdy mogła sięgnąć miliardów stopni. Jest to temperatura, w której dokonana się synteza wielu pierwiastków, jak platyna, krzem, siarka... które teraz wyrzucone siłą eksplozji mkną w głąb kosmosu w postaci gazów i pyłu. Utworzone z nich obłoki dadzą kiedyś początek nowym gwiazdom i planetom.

Układ Słoneczny najprawdopodobniej również narodził się z podobnego obłoku materii gwiazdowej „wyprodukowanej” podczas jakiegoś wybuchu (czy też wybuchów) „supernowej”. Nasze Słońce jest zbyt małą i zbyt słabą gwiazdą, by w jej wnętrzu mogło powstać wiele - zwłaszcza tych cięższych - pierwiastków. Amerykański astronom, Stan Woosley, określił to nader obrazowo: „wapń w naszych kościach, żelazo we krwi i tlen, którym oddychamy pochodzą z eksplozji, takich jak ta właśnie”.

Uczni próbują dojść co właściwie wybuchło w Obłoku Magellana. Z wcześniejszych zdjęć wynika, że dookładnie w miejscu, w którym znajduje się „supernowa” istniała przedtem gwiazda o symbolu SK 202-69. Czy to ona eksplodowała? Szkołup w tym, że wspomniana gwiazda była tak zwanym niebieskim supergigantem, czyli słońcem w pełni sił, a nie „czernym olbrzymem” - starą, gasnącą gwiazdą, znajdującą się w przededniu implozji. Teoria nie bardzo przystaje tu do praktyki. Nie tylko w tym przypadku zresztą.

5 marca 1979 roku - zarejestrowana została w tymże samym Wielkim Obłoku, jakaś straszliwa eksplozja termojądrowa, bądź też inne zjawisko o niewyobrażalnej skali i sile. Dala ona o sobie znają ogromnym promieniowaniem gamma. Było ono przynajmniej sto razy silniejsze od innych dotąd zarejestrowanych fenomenów. Uczni przypuszczają wówczas, że eksplozja ta może mieć coś wspólnego z wybuchem „supernowej”. Czy ta obecnie zaobserwowana, widoczna gołym okiem, „supernowa”, ma coś wspólnego z wcześniej odnotowanymi zjawiskami? Na odpowiedź trzeba będzie trochę poczekać. Astronomowie wydają się zbyt zajęci samym oglądaniem „gwiazdki z nieba”, która się im tak niespodziewanie trafiła, by mieli czas na interpretację. Na razie odbył się chrzest: „supernowa” otrzymała imię „Shelton”.

Barbara Lemkowska

Warsztaty przyszłych przedsiębiorców

W siedzibie Cechu Rzemiosł Różnych w Kwidzynie Pomorska Izba Rzemieślniczo-Handlowa w Gdańsku zorganizowała cykl warsztatów organizowanych w ramach „Projektu Młodych”. Przedsięwzięcie to, realizowane przy ścisłej współpracy ze szwajcarskim partnerem gdańskie instytucji, przeznaczone było dla specjalnie w tym celu wytypowanej młodzieży z kwidzyńskich szkół średnich.

„Projekt Młodych” jest przedsięwzięciem mającym na celu przedłużenie poprzedniego programu, który miał za zadanie poprzec wolną przedsiębiorczość w naszym kraju.

Jego celem jest uzmysłowienie młodym ludziom tego, jak ważna jest w dzisiejszym świecie przedsiębiorczość.

Celem zajęć jest udzielenie młodzieży wszelkich niezbędnych wskazówek, jak należy budować swoją przyszłą firmę, jak poprawnie negocjować z pracodawcą lub klientem, umiejętnie przedstawić swoje walory, mocne strony oraz nabyte kwalifikacje.

Zajęcia warsztatowe prowadzone są metodą moderacji, czyli polegającą na wygłaskowaniu od uczestnika wysuwania własnych wniosków, przemyśleń, koncepcji oraz dochodzenia do jak najlepszych rozwiązań. Powyższy model nauczania Pomorska Izba Przemysłowo-Handlowa zaczerpnęła z wieloletnich doświadczeń Szwajcarów i Niemców, po czym wprowadziła do Polski.

Firma Handlowa „ADMAR” s.c.
83-110 Tczew, ul. 30 Stycznia 45
tel./fax (069)31-66-18

Hurt i detal

- łożyska przemysłowe
- łożyska rolnicze
- łożyska samochodowe

Czynne: w dni robocze od godz. 8.00 do 16.00
w soboty od godz. 9.00 do 13.00

twoja praca
nasz problem
twoja głowa

nasz hełm

bezpieczeństwa

Zakład Pracy Chronionej
SKÓRTEX

Producent
Artykułów BHP
Odzieży Roboczej
i Ochron Osobistych

Zakład Pracy Chronionej
Z.P.H. SKÓRTEX S.C.
Centrala

Braniewo,
ul. Olsztyńska 4
0-55 243-25-62
0-55 243-26-59
0-55 243-27-47

Oddziały
Firmowe

Gdańsk,
ul. Łąkowa 35/37
0-58 301-46-35

Ełbląg,
ul. Niska 5
0-55 232-43-29

Szum,
ul. Zw. Jaszczurczego 7
0-55 277-38-46

skortex@workmail.com
3024688

dobra jakość, trwałość, wytrzymałość
dobra cena ulga przy wplatkach na PFRON

Zarząd Gminy Lichnowy

ogłasza
ustny przetarg nieograniczony

na sprzedaż nieruchomości zabudowanej położonej w Boretach na działce nr 10 (budynek byłej szkoły) o powierzchni 1600 m² o nr KW 19211.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi: 141 191 87 zł. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłata wadium w wysokości 5% ceny wywoławczej, tzn. 7 060 zł.

Wadium należy wpłacać na konto Urzędu Gminy w Lichnowach BS Malbork O/Szymankowo nr 83030006-837-36011-1/1 z dopiskiem „Przetarg Boretów” w terminie do dnia 23 kwietnia 1998 r. do godz. 15.00.

Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia od zawarcia umowy uczestnika, który wygrał przetarg. Przetarg ustny odbędzie się w siedzibie Urzędu Gminy w Lichnowach dnia 28.04.1998 r. o godz. 11.00.

Obecność oferentów obowiązkowa.

Bliższych informacji udziela się w Urzędzie Gminy w Lichnowach codziennie w godz. 8.00-14.00 w pokoju nr 17 lub telefonicznie 271 27 23 wew. 35.

03/VAT

FIRMA „SYNAK” MEBLE

zaprasza do współpracy
osoby zainteresowane
atrakcyjną pracą
i dobrymi zarobkami
w zakresie
świadczeń usług związanych
z wyposażaniem mieszkań.

Osoby zainteresowane mogą zapoznać się
z pełną ofertą w Sklepie Meblowym
w Kwidzynie, ul. Toruńska 36,
tel. (055) 279-32-88

200012

Nie pamiętam, ile to już razy pisałem na tych łamach o dobrodziejstwie zmiany podziału terytorialnego Polski. Przedstawiałem się niezmiennie Państwu, jako ekstremista tej sprawy, przywiązując entuzjastycznie dużą wagę do powstania silnych województw. Nie znaczy to, że przestałem być skrajnym realistą - jakiego znam i mnie Państwo z każdego nieomal tekstu. Ot, każdy może mieć jakąś słabostkę. Jedną z moich licznych, jest marzenie o samorządowym Pomorzu - jaśniejszym w Polsce gospodarskością i rozkwitem.

Mogą Państwo sobie wyobrazić, jak mocno zaciskam kciuki, kibicując rządowi AWS-UW w jego determinacji reformowania administracji publicznej w nowy kształt dwunastu województw. Kształt - przypomnę - przedstawiony pierwotnie przez kandydującego w wyborach 1990 roku Prezydenta Wałęsę. Od tego czasu minęła prawie dekada. Kolejne ekipy dyskutowały jedynie nad tematem, postrzegając, że Sejm jest przepełniony zwolennikami trzynastu woje-

W imieniu własnym

Hazard

wództw. Dwunastu i... tego skąd poseł pochodzi.

Wreszcie obecna koalicja z pasją i podziwu godną determinacją zabrała się za tę niezbędną, choć odbieraną, gdzieś tam boleśnie reformę. A ryzykowne to przedsięwzięcie. Po pierwsze dlatego, że owe wspomniane trzynaście - czyli dwanaście plus moje, i po drugie dlatego, że tak naprawdę reforma administracji nie jest sprawą poruszającą szerokie rzesze wyborców. Co innego reforma emerytur, czy służby zdrowia. Tu wiele można zyskać w oczach licznych zastępów wyborców. Oczywiście także stracić. Tyle, że przy reformowaniu państwowego struktury administracji stracić tak, ale nie zyskać. Tym bardziej mogę być dumny ze swojego rządu, że tak bohaterko zmagam się w tak niewdzięcznej sprawie.

Boję się jednak, że te heroiczne wysiłki mogą być bojem wobec tężejących przeciwników. Boję się, że zbyt optymistycznie moja koalicja oceniła szansę. A ściślej - dopatruję się braku pokory, który to niedobór zgubił niejednego herosa. Ów brak pokory nakazał nam - a ściślej - naszemu koalicyjnemu sojusznikowi uważać, że skoro mamy władzę, to możemy wszystko. Więcej nawet. Możemy działać wbrew - uznając dotychczasowe dokonania od 1989 roku za niewarte szacunku i uznania. Tak, jakby od nas zaczynała się nowa era, pograżająca w mrokach zła i błędów minioną przeszłość. Takie myślenie rodzi ledwo co skrywaną niechęć do Unii Wolności, bądź co bądź, koalicyjnego sojusznika, oraz do lekceważenia i co się niestety zdarza - lżenia opozycji. Z całą pewnością nie należę do admiratorów SLD, ale jest to legalna i realna siła polityczna. Więcej - jest to ugrupowanie o wyraźnym obliczu reformatorskim. Choć jednocześnie nie brakuje mu także profili odmiennych. Ale - „przysięgnął kociół garkow” - chciałoby się zacytować klasykę.

Innymi słowy. Uważam za niezbędną i niesprawiedliwym hazard, nieszukania sojuszników reformy samorządowej Kraju w szeregach opozycji parlamentarnej. A także odmawianie Prezydentowi RP prawa do współuczestnictwa w tym bardzo trudnym dziele. Ten hazard może nas kosztować pogrzebienie szansy, jaką przed Polską jest możliwość usunięcia barier rozwoju, wiążących się z istnieniem organizacji państwa nie dającej możliwości sensownego rządzenia. To hazard nie mający usprawiedliwienia. Usprawiedliwieniem nie jest ani ambicja nakazująca sobie rezerwować tytuły sławy. Usprawiedliwieniem nie jest odmawianie innym - mającym ten sam demokratyczny mandat do bycia w Sejmie - prawa do posiadania racji i błędzenia - tak samo jest to naszym udziałem.

Nie chcę, nie potrafię i nie będę usprawiedliwiał tego hazardu - zwłaszcza, że to także ode mnie oczekuje się, że dołożę do puli.

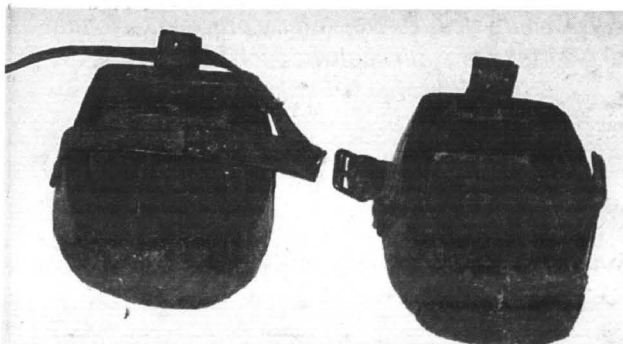
Jacek Merkel

Buty dla... konia

W opowieściach baśniowych dla dzieci, koty chodzą w butach. Bo tak jest śmieszniej i ciekawiej. A maluchy uwielbiają rzeczy zaskakujące. Ale konie... A tak. I to nie w bajkach. Człowiek, podporządkowując sobie przyrodę, musi uciekać się do najrozmaitszych sztuczek technicznych. Wymyślił i buty dla koni, aby się nie zapadały na grząskich i torfiastych gruntach. Końskie pantofelki, zwane „klumpami”, wykonywano z drewna, a do końskich kopyt przytwierdzano skórzanymi paskami. Para takich butów, wykonana w XIX wieku, we wsi słowińskiej Kluki, znajduje się w gdańskim Muzeum Etnograficznym (Oliwa, przejście przez park).

(M)

Fot. Franciszek Marszałek



Podobno Czytelnik w Polsce zamiast skomplikowanych rozważań społeczno-ekonomiczno-polityczno-historiograficznych woli historyjki z życia - zwłaszcza krwawe. Ta będzie taka, jak najbardziej.

Usłyszałem ją w jednym z naszych miast. Ma ona tę jeszcze zaletę, że jest jak najbardziej prawdziwa. Zmienione jest jedynie imię osoby dramatu - oraz okolica, w której mieszka.

Otóż w pewnym miasteczku w centralnej Polsce - miasteczku niedużym: ot, tak ze 20 000 mieszkańców - mieszkała sobie Lusja, dziewczyna niebrzydka - choć do tytułu Miss Polonia nie kandydowała. Kochana była przez rodzinę - a gdy trochę podrosła, do wieku poza-kodeksowego, okazało się, że i chłopcy ją lubią. Byłoby niedopowiedzeniem powiedzieć, że „z wzajemnością”, dużym niedopo-

Janusz Korwin-Mikke:

Lusia

wiedzeniem. Panna Lusja wprost uwielbiała strzelać oczkiem do chłopaków - i nadzwyczaj ochoczo spotykała się z nimi na ulicach swojego miasteczka, które (rzecz jasna) zaczęło plotkować na temat dziewczyny widywanej na deptaku z coraz to innym facyngantem.

STOP. Teraz refleksja:

Takie przypadki zawsze się zdarzały i zdarzać będą. Nasze babcie doskonale wiedziały, co w takich przypadkach robić: radziły dziadkom, by taką kandydatkę na puszczałką jak najprędzej wydać za mąż. Co się robiło - nieraz i w wieku 14 lat. Przypominam: Laura (ta od Petrarki) nie miała nawet 12...

Koniec refleksji.

Niestety: w Polsce (jak i w większości Tyranii zwanych „D***krajami”) Wielki Brat wie lepiej od rodziców, w jakim wieku wolno dziewczynę wydać za mąż. Co więcej: Wielki Brat bezwzględnie postanawia, że stworzenie ludzkie płci dowolnej do ukończenia 18. (do dnia wejścia w życie nowej, jeszcze bardziej postępowej Konstytucji: do 17.) roku życia musi (czy chce, czy nie chce) uczęszczać do szkoły. (Piszę umyślnie: „uczęszczać do szkoły” gdyż Wielki Brat nie może jeszcze, chwala Bogu, nikogo zmusić do nauki; może tylko zmusić do siedzenia na ławce i wpatrywania się w tablicę.)

Tak więc panna Lusja chodziła sobie (za nasze, podatników, pieniądze...) do szczerze przez nią z nienawidzonej szkoły. Traktowała ją, oczywiście, jako miejsce, gdzie może podrywać kolejnych adoratorów, dostarczanych jej niejako na miejsce (za nasze, podatników pieniądze...)

Tu refleksja: Dawniej szkoły były w ogromnej większości albo żeńskie, albo męskie. Dzień masoneria nie zezwala na tego typu reakcyjne eksperymenty. **Koniec refleksji.**

Ponieważ zaś nauczyciele są u nas płatni od tego, ile dzieci przepuszczą do wyższej klasy - przeto i panna Lusja szkołę jakoś ukończyła, to znaczy otrzymała dyplom.

Tu refleksja. Gdyby rodzice p. Aleksandra Kwaśniewskiego też byli zapobiegliwi, to i On otrzymałby stosowny dyplom... **Koniec refleksji.**

Tu kończy się opiekunczą rola socjalistycznego państwa - a na arenę wkraczają Demony w postaci przekonań wpojonych naszej inteligencji od czasów przedpotopowych (mam na myśli potop szwedzki, oczywiście).

Otóż panna Lusja -

Tu refleksja. Piszę tak ze staroświeckiej galanterii. Hodza Nasreddin powiedział: „Mam dwie córki. Dla pewności, noszę je w dwóch workach przerzuconych przez ramię i połączonych sznurkiem. Za cnotę tej, która jest z przodu, mogę ręczyć...” **Koniec refleksji.**

... otóż panna Lusja umyśliła sobie, że jeśli już przebrnęła przez to obrzydliwe liceum, to spokojnie sobie wyjdzie za mąż - i będzie robiła z mężem, co chce (a z innymi to, na co mąż pozwoli...)

I tu się nacięła. Ojciec panny Lusi, niewątpliwa elita miasteczka, nie potrafił zrozumieć, że ogromna większość dziewcząt nie ma ani predyspozycji, ani chęci do wyższych studiów. Owszem: bardzo wiele na nie idzie - ale tylko po to, by znaleźć sobie męża i otrząść wielkomięską ogładę, której nie znajdują w malomiasteczkowym domu. Jeśli zaś dziewczyna nie ma takich ambicji, a ma już kandydata na męża...

Niestety: rodzice uważali, iż ich ukochana córka po prostu nie może nie być magistrem czegoś-tam, choćby i gotowania na gazie. Nie zdawali sobie chyba sprawy, że jeśli córka jest magistrem, to musi sobie potem szukać męża doktora - a na uczelniach pensje są takie, iż tylko szaleńcy lub abnegaci wybierają karierę naukową, a która normalna kobieta chce mieć męża szaleńca lub abnegata?

Namówili więc pannę Lusię do studiów. W tym i w owym pomogli. Panna Lusja pojechała do Warszawy...

... i tu, zgodnie z przewidywaniami, nic Jej się nie podobalo. Marzyła o cichym domu na prowincji, z porządnym łóżkiem, kochającym mężem, z lokalnymi flirtami - lub kupą dzieci... Takie sobie, proste marzenia.

Uciekla więc z Warszawy - i wróciła do domu.

Ojciec - który zainwestował w tę uczelnię jakieś pieniądze - i swój prestiż - wściekł się. Nagadał, nagadał - potem wsadził w samochód i zawiózł do Warszawy. Na stację. Na studia.

Na drugi dzień panna Lusja rzuciła się z wiaduktu pod pociąg. Na szczęście - lub nieszczęście - wpadła najpierw na druty wysokiego napięcia, odbiła się - i tylko zawadziła o mknący skład.

Ale co to za życie w tym cholernym społeczeństwie!!!!???



Pomysł z Nowego Jorku

Sala gimnastyczna przy Szkole Podstawowej nr 2 w Kwidzynie jako jedyna w mieście otwarta jest dla wszystkich dzieci i młodzieży w godzinach wieczornych. Każde dziecko czy nastolatek może tu przyjść i wybrać dowolny, ale sportowy sposób na spędzenie wolnego czasu.

Pomysł ten zrodził się na bazie działalności tego typu prowadzonej w Nowym Jorku, w którym to młodzież trafiającą zwykle do gangów, starano się przyciągnąć bogatą sportową ofertą, proponowaną zupełnie za darmo, udostępniając sale gimnastyczne. Nic bowiem, oprócz własnego wysiłku, nie kosztuje pobyt w sali

gimnastycznej przy ul. Mickiewicza. W otwartej sali młodzież przebywa pod czujnym okiem wychowawcy, który jednak nie narzuca żadnych form wypoczynku oraz nie narzuca rodzaju gry.

Pomysł wart naśladowania, zwłaszcza że przyniósł pozytywne efekty w mieście o jednym z największych wskaźników przestępczości na świecie - w Nowym Jorku.

Wizyta mistrza

Andrzej Magier - wicemistrz świata z 1996 roku w biegu na 100 kilometrów - odwiedził młodzież ze Szkoły Podstawowej nr 3 we Władysławowie.

Pomysłodawcami tego wydarzenia byli dwaj uczniowie.

Nie tak dawno, we władysławowskiej „trójce” powstała gazeta. Zamysłem twórców „Szkołnego Gońca” było redagowanie cyklu artykułów, którego bohaterami będą znane postaci świata kultury, nauki itp. Pierwszą zaproszoną osobą był Józef Roszman, zaś drugą właśnie Andrzej Magier.

Ma on na swym koncie wiele sportowych sukcesów - między innymi jest trzykrotnym medalistą Mistrzostw Polski, mistrzem Europy oraz brązowym medalistą Mistrzostw Świata w biegu na 100 kilometrów.

Sportowiec opowiadał o latach spędzonych w Nowej Zelandii, Brazylii i Belgii. Próbował też przekonać swoich młodych rozmówców, że bieganie to znakomita recepta na przedłużenie młodości i zachowanie zdrowia.



**HURTOWNIA
OBUWIA**
PPHU „JARO”
ul. Nowowiejska 48
82-200 MALBORK
tel. (055) 272-37-39
pon.-piątek 7.30-16.00, soboty 8.00-12.00
Obuwie dla każdego i na każdą porę roku!

ZAKŁADY PRZEMYSŁU TŁUSZCZOWEGO
w WARSZAWIE
Oddział Handlowy - GDYNIA - ul. Łużycka 4
zapraszają na
* ZAKUPY PRZEDŚWIĄTECZNE *
w ofercie **BOGATY asortyment**
MARGARYN I OLEJÓW JADALNYCH
EXTRA CENY!
TEL./FAX (058) 622-61-53
090-519-416

PPH "FLORA"
HURTOWNIA ROŚLIN OZDOBNYCH
CZATKOWY 62 k. Tczewa, tel. (069) 31-21-47
oferuje w ciągłej sprzedaży po cenach hurtowych:
kwiaty RÓŻ CIĘTYCH
w całej gamie kolorów oraz kwitnące rośliny rabatowe - bratki.
Ponadto polecamy sadzonki
ZATRWIANU Tatarskiego (biała bylina).

Oddział Malbork,
al. Wojska Polskiego 90A
tel. (055) 272-33-01, 272-33-02
tel./fax 272-33-03

Nie jedź w Polskę,
MOŻESZ KUPIĆ
U NAS !!!



Szanowni Państwo!

W związku z rozwojem działu sprzedaży materiałów budowlanych, mamy przyjemność zaprosić wszystkie Firmy związane z budownictwem do współpracy.

OFERUJEMY duży wybór materiałów budowlanych

- stolarkę okienną i drzwiową
 - okna do poddaszy
 - okna PCV w systemie KBE AD i KBE MD, okucia WINKHAUS posiadające atest Państwowego Zakładu Higieny dla zastosowania w szpitalnictwie i obiektach użyteczności publicznej - możliwy montaż!
 - okna i drzwi aluminiowe - możliwy montaż!
 - cement workowane
 - wapno workowane
 - bloczki z betonu komórkowego gat.I, odmiany 400, 500, 600, DOWOZIMY NA BUDOWĘ!
 - farby - OLIVA
 - styropian, wełnę mineralną
 - materiały izolacyjne i masy konserwujące
 - płytki ceramiczne
 - siding, szkło
 - piany montażowo-uszczelniające
 - akcesoria budowlano-malarskie
 - betoniarki oraz inne materiały budowlane.
- Przyjmujemy zamówienia na inny asortyment materiałów budowlanych. Jesteśmy profesjonalnym sprzedawcą, oferującym szeroki asortyment materiałów budowlanych w oparciu o potrzeby rynku, po bardzo korzystnych cenach. Współpracując z nami otrzymacie Państwo gwarancję sukcesywnych, regularnych dostaw i sprawną obsługę. Jesteśmy firmą solidną, stabilną, dobrze zorganizowaną co sprawia, że możemy być godnym zaufania partnerem.

Zapraszamy do korzystania z naszej oferty,
codziennie od 7.00 do 15.00, w soboty od 8.00 do 13.00

MECHANIKA MASZYN I URZĄDZEŃ ROLNICZYCH



NAPRAWA CIĄGNIKÓW
T150K; MTZ; DT;
URSUS; ZETOR

spalinowe wózki widłowe

MALBORK, al. Wojska Polskiego 91 A,
tel. (055) 272 33 47 wew. 43

KOMPLEKSOWE WYPOSAŻANIE SKLEPÓW I GASTRONOMII

medium sp. z o.o.

Lady chłodnicze, kasy fiskalne, wagi, metkownice
Meble i nowoczesne systemy meblowe
Doświadczenie, rzetelność. Serwis, tel. (058) 620-32-64

**DOBRA KUCHNIA
POSTAW NA SPRZĘT**



RATY LEASING

Gdynia, ul. Portowa 4, tel. 620-02-47, tel./fax 620-30-24
Elbląg, ul. Królewiecka 96, tel. (055) 234-51-46

Zarząd Banku Spółdzielczego w Kwidzynie ogłasza konkurs na stanowisko Głównego Księgowego Banku

Kandydat powinien spełniać następujące wymagania:

- wiek do 45 lat
- staż pracy w księgowości - minimum 3 lata
- wykształcenie wyższe ekonomiczne
- znajomość problematyki bankowej.

**Kandydaci powinni złożyć swoje oferty pracy w terminie
do 20.04.1998 r. w zapieczętowanych kopertach
w sekretariacie Banku.**

Oferty powinny zawierać:

- wniosek o przyjęcie do pracy
- wypełniony kwestionariusz osobowy
- kserokopie: dyplomów, świadectw ukończenia kursów, świadectw pracy, pismenną zgodę na rozmowę kwalifikacyjną.

Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 23, ul. Żeromskiego 36 b

Cukiernia

Zapraszamy codziennie od 10.00 do 18.30.
soboty: 10.00 - 18.00
niedziele: 10.00 - 18.00
(ul. Żeromskiego 8.00 - 18.00)



Oferujemy 49 rodzajów ciast. Przyjmujemy zamówienia na wypięki!

AUTO CENTRUM

Andrzej Gzibalski

NAPRAWY BLACHARSKO LAKIERNICZE (UBEZPIECZENIE BEZGOTÓWKOWE)

NAPRAWA ZAWIESZENIA SAMOCHODÓW WYMIANA AMORTYZATORÓW GRATIS!

Kwidzyn ul. 11 Listopada 25, tel. 279-63-40

NIEZAWODNE SYSTEMY ALARMOWE W POMIĘSZCZENIACH

(KONCESJA MSWiA, AUTORYZACJA)

INSTALACJE DOMOFONOWE
INSTALACJE ZBIORCZE RTV

Wykonuje "NITEL" Gerard Nitka
Kwidzyn, ul. Piastowska 11, tel. 055 279-70-15, kom. 0601-613-628

- ALARMY
- AUTOALARMY
- ZNAKOWANIE POJAZDÓW
- RABATY
- AUTORYZOWANY SERWIS

Kwidzyn, ul. Stawica 52
tel. 050 536-150, 050 62 70 60 61

TELE

82-500 Kwidzyn, ul. Tęczowa 1c, tel. (055) 279-41-30 wew. 28, 0 601 630481

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

Plus

OSM



KURIER

DZIENNIK POMORSKI

TYGODNIK

widzyski

ROZK

AUTORYZOWANY DEALER

PROMOCJA



era

GSM

KWIDZYN UL. TARGOWA 26
tel.-fax (0-55) 279 32 45

KWIDZYN, SUSZ, SADLINKI, GARDEJA, PRABUTY, KISIELICE, RYJEWO
ROK VII • NR16/354 • TEL./FAX 279-30-59, TEL. 279-22-64 • 16.04.1998 R • ISSN 1232-0099 • INDEKS 324965 • CENA 1,10 zł

Nasza sonda - Co mieszkańcy naszego miasta myślą o kwidzyńskim życiu kulturalnym?

Niedługo zakwitną kasztany
Już za trzy tygodnie w Kwidzynie do matury przystąpi przeszło 800 uczniów.
Z naturalnego egzaminu do tej pory zrezygnowało sześć osób.

Oświata w Centrum
Władze samorządowe zapowiedziały utworzenie w budynkach pokoszarowych przy ul. 11 Listopada Centrum Oświatowego. Na adaptację budynków w tym roku przeznaczono 700 tys. zł.

Bon zniósł rejonizację
O nowych zasadach przyjmowania uczniów do szkół podstawowych w Kwidzynie rozmawiamy z dyrektorem SP 4 Małgorzatą Plocharską

"Pomezania" - postępowanie umorzono
Jeden z mieszkańców Kwidzyna złożył w prokuraturze doniesienie o przestępstwie przeciwko Spółdzielni Mieszkaniowej "Pomezania".

Informator ósmoklasisty - w tym tygodniu
Technikum Przemysłu Włókienniczarsko-Trzciniarskiego

WODY NIE ZABRAKNIĘ

Zapasy kwidzyńskiej wody, wbrew pozorom, nie są nieograniczone. Mimo uruchomienia nowego ujęcia w Kamionce oszczędzanie wody jest sprawą bardzo istotną. Woda musi być czerpana w określonych warunkach i zgodnie z ustalonymi przez specjalistów normami.

Jak powiedział prezes Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Jacek Wilke, rygorystyczne podejście do eksploatacji ujęć to warunek długiego korzystania z zapasów podziemnej wody. Przykładowo z ujęcia w Kamionce można pobierać w ciągu godziny nie więcej niż 960 m³ wody. Jeżeli pobieraliby się jej więcej, to zakłóciłoby to równowagę związaną z dopływem wody do ujęcia.

Bywało, jak mówi prezes Jacek Wilke, że w niektórych miastach nie stosowano się ściśle do ustalonych wcześniej norm poboru wody z ujęcia. Kończyło się to zwykle źle, gdyż w sposób sztuczny trzeba było uzupełniać wodę w ujęciu.

Kwidzynowi nie grozi, jak zapewnia prezes PWiK, wyschnięcie źródeł wody, ale nie oznacza to zrezygnowania z oszczędzania wody, która jak się okazuje, jest dzisiaj cenniejsza od złota.

KWIDZYŃ '98

Piąty Plebiscyt na Człowieka Roku Atrakcyjne nagrody dla Czytelników

Po raz piąty nasza gazeta ogłasza rozpoczęcie Plebiscytu na Człowieka Roku. Zwycięzcą z czterech kategorii polityka, biznes, sport i kultura otrzymają statuetki KWIDZYŃ '98. Statuetka ta jest szczególnie ważna, gdyż przyznawana jest przez mieszkańców Kwidzyna i okolicznych gmin. To Państwo decyduje o tym, kogo należy wyróżnić za jego pracę na rzecz wszechstronnego rozwoju naszego regionu. Przyznając KWIDZYŃ '98 możemy Państwo wyrazić swe uznanie i aprobatę dla poczynających kandydatów do tytułu Człowieka Roku. Przypomnijmy, że w ubiegłym roku nagrodę w kategorii kultury zdobył ksiądz profesor Wojciech Kruk. KWIDZYŃ '97 w kategorii polityki przypadł poseł Małgorzacie Winiarczyk - Kossakowskiej. Statuetka w kategorii sportu spoczęła w rękach jeźdźcy Jacka Zagora. Drugą już statuetkę KWIDZYŃ '98 w kategorii biznes otrzymał Andrzej Goyga, prezes kwidzyńskiej fabryki Philisa. Redakcja "Kuriera Kwidzyńskiego" co roku przyznaje także Nagrodę Specjalną. W 1997 roku otrzymała ją drużyna piłkarzy rezerw MKS rocznika 1982, trenowanych przez Jerzego Zdziennickiego. Nominacje do piątej edycji Plebiscytu zgłoszili pisemnie na adres redakcji może każdy Czytelnik, organizacja, klub, instytucja, stowarzyszenie itp. Aby nominacja mogła być wzięta pod uwagę, powinna - oprócz imienia i nazwiska kandydata - zawierać kategorię, w której jest nominowany, rodzaj działalności i krótkie uzasadnienie. Jakorokum, na tych z Państwa, którzy zdecydowali się na udział w Plebiscycie poprzez nadesłanie do redakcji swych nominacji i udział w głosowaniu, czekają liczne, atrakcyjne nagrody w postaci sprzętu AGD, RTV itp. Aby ułatwić Państwu udział w Plebiscycie drukujemy kupon, na którym można podać nazwiska kandydatów do statuetki KWIDZYŃ '98. Kupon można wysłać pod adresem redakcji, który znajduje się w stopce redakcyjnej na ostatniej stronie gazety. Można kupon przynieść także osobiście do redakcji. Nazwiska, które znajdują się na nadesłanych kuponach zostaną umieszczone na liście kandydatów. Na osoby z tej listy oddawać będą mogli Państwo głosy za pomocą kolejnego kuponu, który drukowany będzie w kolejnych wydaniach "Kuriera".

Siekierą w głowę

Podczas alkoholowej libacji, która odbyła się w Kwidzynie przy ul. Mickiewicza, doszło do sprzeczki pomiędzy 52-letnim Leonem T. i 54-letnim Stanisławem K. Leon T. uderzył siekierą w głowę mężczyźnie z którym pił wódkę. Stanisław K. doznał rany ciężłej głowy i został przewieziony do szpitala. Śledztwo w tej sprawie prowadzi Komenda Rejonowa Policji w Kwidzynie.

Embargo na kibiców

Zarząd Klubu Sportowego RODŁO Kwidzyn 3 kwietnia podjął uchwałę, w której zdecydowano nie wpuścić na stadion grup kibiców Arki Gdynia. Mecze odbędą się 9 maja o godz. 16.00.

Decyzję motywowano względami bezpieczeństwa, które określa ustawa o bezpieczeństwie imprez masowych, obowiązująca od marca tego roku. Grupa kibiców Rodła nie może liczyć natomiast na to, że zostanie wpuszczona na stadion Kolejowego Klubu Sportowego GOPLANIA w Inowrocławiu na mecz, który odbędzie się 18 kwietnia o godz. 16.00. Gopłania podjęła decyzję, że na jakiegokolwiek imprezy nie będzie się wpuszczać więcej niż 950 kibiców. Tyle bowiem pomieści trybuna główna. Decyzja nie dotyczy jedynie kibiców Rodła, ale wszystkich przyjezdnych grup kibiców z innych klubów.

Sanitariaty na cmentarzu - za i przeciw

Na cmentarzu komunalnym przy ulicy Malborskiej pojawiły się blaszane toalety. Ładnie wykonane, estetyczne, pomalowane na zielono. Pomysł zorganizowania sanitariatów w tak odległej od centrum miasta okolicy jest godny pochwały. Mieszkańcy przychodzący na cmentarz mają jednak wątpliwości odnośnie umiejscowienia toalet.



Sanitariaty umiejscowiono pomiędzy grobami. Wielu mieszkańców Kwidzyna rozwiązanie to bardzo się nie spodobało

LUNAR

82-500 Kwidzyn, ul. Toruńska 36, tel./fax (055) 279-63-31

okna PCV

bramy garażowe
drzwi i bramy z atestem ppoż
rolety, żaluzje

drzwi antywłamaniowe GERDA
drzwi PORTA
podłogi szwedzkie



SYSTEMY FISKALNE

RACOMM

ul. Batalionów Chłopskich 25
82-500 Kwidzyn

Fiskalizacja razem z tanią

279-72-40

kasy fiskalne

Plus

Japońska jakość

499,-
BEZ VAT

Sieć Plus osi ma dla Ciebie ofertę, jakiej jeszcze nie było. Połączyliśmy kartę aktywującą sieć o największym cyfrowym zasięgu w Polsce z japońską jakością telefonu Panasonic.

Licza anonsowa - promocyjny jest ograniczony.
Telefon działa wyłącznie z kartą aktywującą sieć Plus osi.



TELE

82-500 Kwidzyn, ul. Tęczowa 1c, tel. (055) 279-41-30 wew. 28, 0 601 630481

Salony Meblowe

Synak Meble

Salon Meblowy Kwidzyn
ul. Toruńska 36, tel. 279 32 88

NE PRZEGAP OKAZJI!

Szczegóły strona 8

Firma J. Cegłowski

OPONY DO SAMOCHODÓW OSOBOWYCH I CIĘŻAROWYCH

Autoryzowany przedstawiciel firm:

Firestone

BRIDGESTONE

KWIDZYN
ul. Młynarska 4,
tel. (055) 279-73-63
ul. Toruńska 36
tel. 279-21-11 wew. 7

Przedsiębiorstwo Auto Van s.c.

82-500 Kwidzyn, ul. Koszuszki 49A, (naprzeciw Komendy Rejonowej Policji)
tel./fax (055) 279-33-13

SZYBY SAMOCHODOWE, CZĘŚCI ZAMIENNE

SPRZEDAŻ - MONTAŻ

Oferta Specjalna!

Przy zakupie amortyzatorów SACHS I DELCO MONTAŻ GRATIS!!!

KLOCKI, SZCZĘKI, TARCZE HAMULCOWE FIRMY BENDIX

Zpraszamy do współpracy warsztaty. WYSOKIE RABATY!